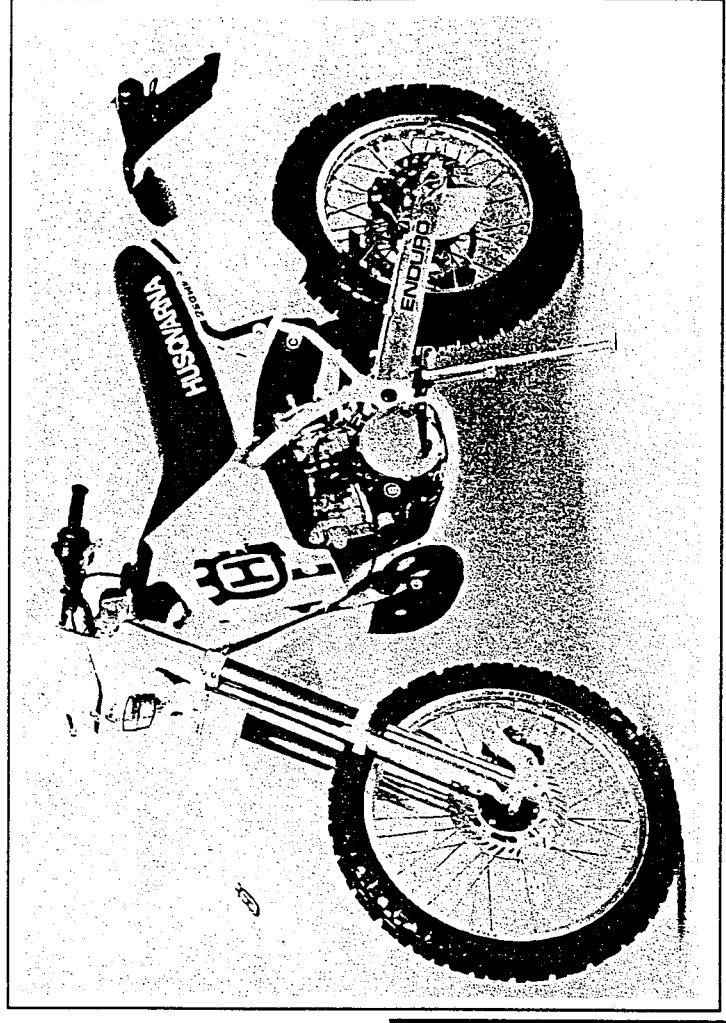
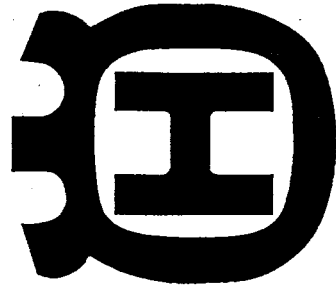


CATALOGO PARTI DI RICAMBIO - PARTS CATALOG
CATALOGUE PIECES DE RECHANGE - ERSATZTEILKATALOG
CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO



HUSQVARNA WR 240-250-260/90

Part. N° 65438

INFORMAZIONI GENERALI

Il presente catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio.

Nelle ordinazioni indicare:

- 1) il numero di codice dei particolari seguito dalla descrizione;
- 2) il colore per i pezzi verniciati o comunque colorati;
- 3) il numero di matricola del motociclo, stampigliato sul canotto di sterzo.

Le indicazioni destra e sinistra si riferiscono ai lati del veicolo rispetto al senso di marcia.

GENERAL INFORMATION

The present spare parts list enables one to order exactly the right spare parts.

When ordering specify:

- 1) the part's code number followed by its description;
- 2) indicate colour for painted or coloured parts;
- 3) the motorcycle's serial number, stamped on the steering head.

References to right and left apply to the vehicle in terms of its direction of movement.

INFORMATIONS GENERALES

Ca catalogue permet de commander correctement les pièces de rechange.

Les commandes doivent être passées en indiquant:

- 1) le numéro de code des pièces détachées suivi de leur description;
- 2) le couleur des pièces peintes ou colorées;
- 3) le matricule de la moto, estampillé sur la tige du guidon.

Droite et gauche sont les côtés du véhicule par rapport au sens de la marche.

ALLGEMEINE HINWEISE

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen.

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

- 1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung;
- 2) Farbe für lackierte und farbige Teile angeben;
- 3) Die Seriennummer des Motorrads, die am Lenkrohr eingepreßt ist.

Die Angaben rechts und links beziehen sich auf das Fahrzeug in Fahrrichtung.

INFORMACIONES GENERALES

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de recambio.

En los pedidos se debe indicar:

- 1) el número de código de la parte y a continuación la descripción;
- 2) el color para las piezas barnizadas o coloreadas;
- 3) el número de matrícula de la motocicleta, estampado en el tubo de dirección.

Las indicaciones derecha e izquierda se refieren a los lados del vehículo respecto del sentido de marcha.

NOTE - LIST - NOTES - NOTE - NOTAS:

F.m. : Fino alla matricola - Until V.I.N. - Jusqu'au matricule - Bis zu Matrikel - Hasta la matricula
 D.m. : Dalla matricola - From V.I.N. - Du matricule - Vom Matrikel - Desde la matricula
 Z : n° denti, number of teeth, numéro dents, Zähne nummer, número dientes

A : Austria, Austria, Autriche, Österreich, Austria
 AUS : Australia, Australia, Australie, Australien, Australia
 B : Belgio, Belgium, Belgique, Belgien, Bélgica
 BR : Brasile, Brazil, Brasile, Brasilien, Brasil
 CND : Canada, Canada, Canada, Kanada, Canadá
 CH : Svizzera, Switzerland, Suisse, Schweizer, Suiza
 D : Germania, Germany, Allemagne, Deutschland, Alemania
 E : Spagna, Spain, Espagne, Spanien, España
 F : Francia, France, France, Frankreich, Francia
 GB : Gran Bretagna, Great Britain, Grand Bretagne, Groos Britan, Gran Bretaña
 I : Italia, Italy, Italie, Italien, Italia
 TA : Tahiti, Tahiti, Tahiti, Tahiti, Tahiti
 USA : Stati Uniti d'America, United States of America, Etats Units d'Amérique,
 Verenigde Staaten von Amerika, Estados Unidos
 SF : Finlandia, Fimald, Finlande, Finnland, Finlandia

Il n° di matricola iniziale del modello WR 240-250 / 90 è 2A000001
 del modello WR 260 / 90 è 8TE000356

The initial serial number for the WR 240-250 / 90 model is 2A000001
 for the WR 260 / 90 model is 8TE000356

Le matricule initial du modèle WR 240-250 / 90 est 2A000001
 du modèle WR 260 / 90 est 8TE000356

Die Seriennummer des Modells WR 240-250 / 90 beginnt mit 2A000001
 des Modells WR 260 / 90 beginnt mit 8TE000356

El n° de matrícula inicial de la motocicleta WR 240-250 / 90 es 2A000001
 de la motocicleta WR 260 / 90 es 8TE000356

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.

All data are subject to modification without prior notice.

Données indicatif sujet au modifications sans obligation de préavis.

Anderungen Vorbehalten.

Datos indicativos sujetos a modificaciones sin compromiso de preaviso.

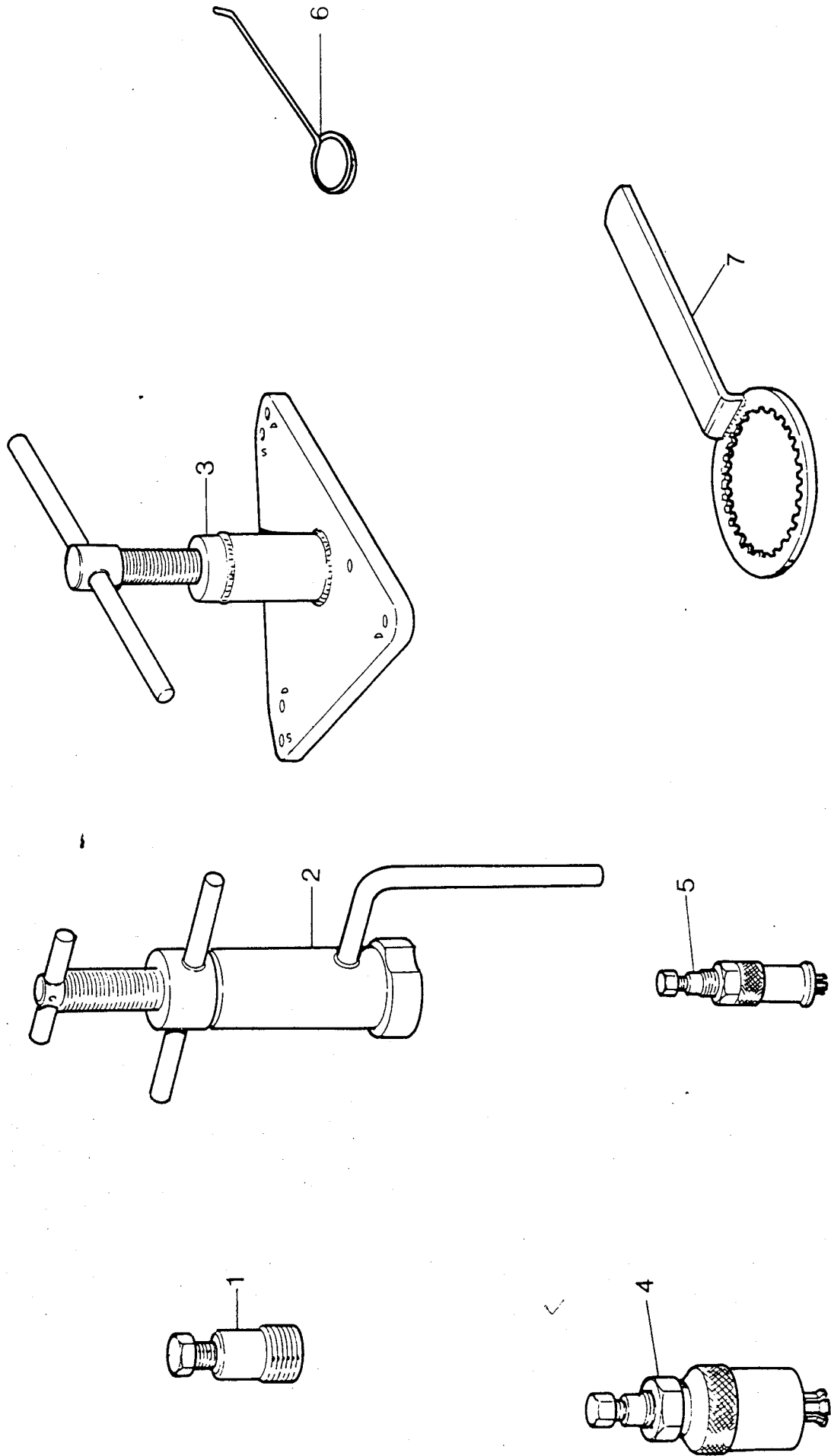


INDICE - INDEX - INHALTSVERZEICHNIS - INDICE

WR

240-250-260 / 90

Tavola Drawing Table Bild Tabla	Denominazione	Description	Designation	Bezeichnung	Denominacion	Pag
1	ATTREZZI DI ASSISTENZA	SERVICE TOOLS	OUTILS D'ASSISTANCE	HILFAUSRÜSTUNG	HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA	5
2	TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO	CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT	CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN	ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE	CULATA, CILINDRO, PISTON PALANCAS	7
3	C.T.S.	C.T.S.	C.T.S.	C.T.S.	C.T.S.	15
4	RAFFREDDAMENTO	COOLING	REFROIDISSEMENT	WASSERKÜHLUNG	ENFRIAMIENTO	19
5	BASAMENTO	CRANKCASE	CARTER	GEHAUSE	BANCADA	23
6	COPERCHI BASAMENTO	CRANKCASE COVERS	COUVERCLES CARTER	GEHAUSEDECKEL	TAPA BANCADA	27
7	AVVIAMENTO A PEDALE	KICK STARTER	PEDAL DE MISE EN MARCHÉ	ANLASSER	PUESTA EN MARCHA A PEDAL	31
8	FRIZIONE, TRASM. PRIMARIA	CLUTCH, PRIMARY DRIVE	EMBRAYAGE, TRANSMISS. PRIMARIE	KUPPLUNG, ERSTERANTRIEB	ENBRAGUE, TRANSM. PRIMARIA	35
9	CAMBIO	TRANSMISSION	BOITE DE VITESSE	WECHSELGETRIEBE	CAMBIO	39
10	COMANDO CAMBIO	SHIFTER	COMMANDE DE VITESSE	GANGSCHALTUNG	MANDO CAMBIO	45
11	PARTE ELETTRICA	ELECTRIC PART	PARTIE ELECTRIQUES	ELEKTRISCHETEILE	PARTE ELECTR.	49
12	CARBURATORE	CARBURETOR	CARBURATEUR	VERGASER	CARBURADOR	51
13	FILTRO ARIA	AIR FILTER	FILTRE AIRE	AIRFILTER	FILTRO DE AIRE	55
14	TELAIO, PEDANE	FRAME, FOOT RESTS	CADRE, REPOSE PIEDS	RAHMEN, FUSSBRETT	BASTIDOR, REPOSAPIES	57
15	SOSPENSIONE ANTERIORE	FRONT FORK ASSEMBLY	SUSPENSION AVANT	VORDERTELESKOPGABEL	SUSPENSION DELANTERA	61
16	FORCELLONE	SWING ARM	FOURCHE	GABEL	HORQUILLA	65
16A	AMMORTIZZATORE POSTERIORE	REAR SUSPENSION	SUSPENSION ARRIERE	HINTERHAUFHANGUNG	SUSPENSION TRASERA	71
17	MANUBRIO E COMANDI	HANDLEBAR AND CONTROLS	GUIDON ET COMMANDES	LENKER UND STEUERORGANE	MANILLAR Y MANDOS	75
18	FRENO IDRAULICO POSTERIORE	REAR HYDRAULIC BRAKE	FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE	HINTERBREMSE	FRENO HIDRAULICO TRASERO	77
19	PANNELLI LAT., PARAFANGHI, SELLA	SIDE PANELS, FENDERS, SEAT	PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE	STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL	PANELES, GUARDABARRIOS, SILLIN	81
20	SERBATOIO	GAS TANK	RESERVOIR	KRAFTSTOFFBEHALTER	DEPOSITO	85
21	SCARICO	EXHAUST SYSTEM	TUYAU D'ECHAPPEMENT	AUSPUFFROHR	TUBO DE ESCAPE	87
22	RUOTA ANTERIORE	FRONT WHEEL	ROUE AV.	VORTERRAD	RUEDA DELANTERA	89
23	RUOTA POSTERIORE	REAR WHEEL	ROUE ARRIERE	HINTERRAD	RUEDA TRASERA	95
24	CONTACHILOMETRI, LIBRETTO USO E MANUTENZIONE, AVVISACUSTICO	SPEEDOMETER, OWNERS MANUAL, HORN	COMPTE-KILOMETRES, EMPLOI D'ENTRETIEN, SIGNAL ACOUSTIQUE	TACHOMETER, BETRIEBSANLEITUNG, BREMSSCHWEIBESCHUTZ, HUPE	CUENTA-KILOMETROS, FOLLETO DE INSTRUCCIONES, AVISADOR ACUSTICO	99
25	IMPIANTO ELETT., PORTATARGA	ELECTRIC SYSTEM, PLATE HOLDER	INSTALLATION ELECT., PORTE-BALAI	ELEKTR. ANLAGE, SCHILDTRAEGER	INSTALAC. ELECT., PORTA-MATRICULA	101
26	FRECCIE	BLINKER	CLIGNOTANT	BLINKER	INTERMITENTE	105
27	CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL DATA	DONNEES TECHNIQUES	TECHNISCHE DATEN	FICHA TECNICA	106





ATTREZZI DI ASSISTENZA - SERVICE TOOLS
 OUTILS D'ASSISTANCE - HILFAUSRUSTUNG
 HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA

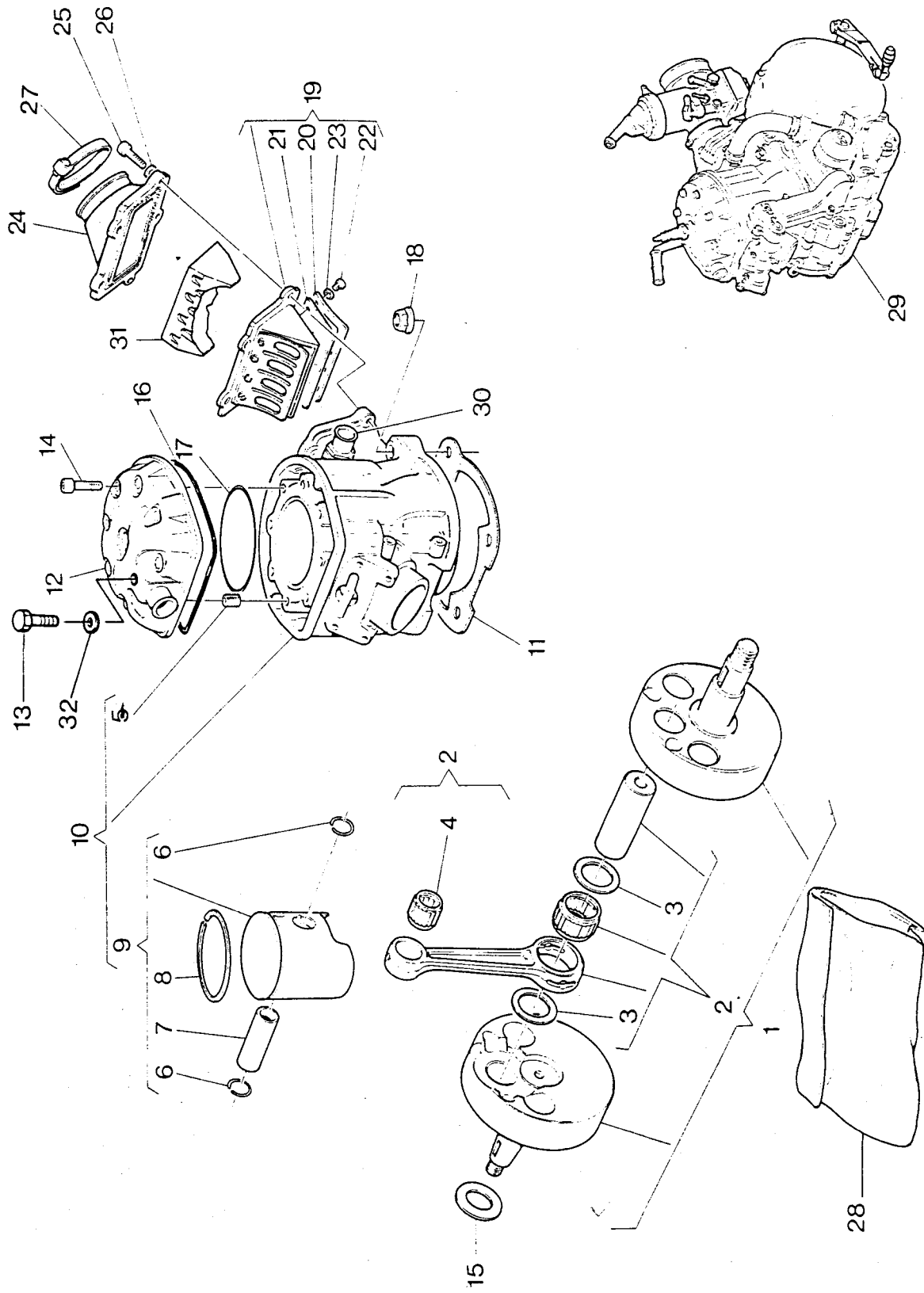
TAVOLA
 DRAWING
 TABLE
 BILD
 TABLA

1

WR

240-250-260 / 90

Note Pos. Notes N. Marken- Index Notas Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Oia Oly Oly M.ge C.ad	Validita Validity Validite Gultig Validaz
1	8000 58282	Estrattore rotore accensione	Rotor puller	Extracteur pour rotor allumage	Auszieher Rotor zundung	Extractor rotor encendido	1	
2	8000 58256	Attrezzo mont. alb. motore nel carter sx.	Installing tool. crankshaft left	Outil pour montage vilebrequin dans le demicarter G.	Werkzeug für Mont. Motorwelle im linken Kurbelgehäuse	Herramienta mont. eje motor en el carter izq.	1	
4	8000 58258 8000 43720	Attrezzo separazione semicartermo Estrattore cuscinetto albero comando cambio	Crankcase splitting tool Bearing extractor	Outil dem. demicartermo vilebrequin Extracteur pour roulement	Werkzeug um Halbgehäuse ausziehen für rollenlayers	Herramienta semi-cartermo Extractor cojinete	1	
5	8000 43824	Estratt. cuscinetto a rullini rinviato com. valvola e pompa acqua	Extractor for roller bearing	Ext. pour roulement à aiguilles renvoi com. soup. et pompe eau	Abzie. für Nadellager Vorgelege	Extractor cojinete de rulos	1	
6	8000 46412	Attrezzo controllo dist. valvola di scarico e pistone	valve drive gear and water pump control tool valve	Outil controle soupape	Ventil wasserpumpelagerung	mando valvula y bomba agua	1	
7	8000 39524	Chiave blocc. mozzo frizione	Clutch hub retaining wrench	Cléf d'arret moyeau embrayage	Kontrollwerkzeug Abstand ventil Halterungsschlüssel der	Herramienta control valvula Llave bloquear cubo fricción	1	





TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT
 CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE
 CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS

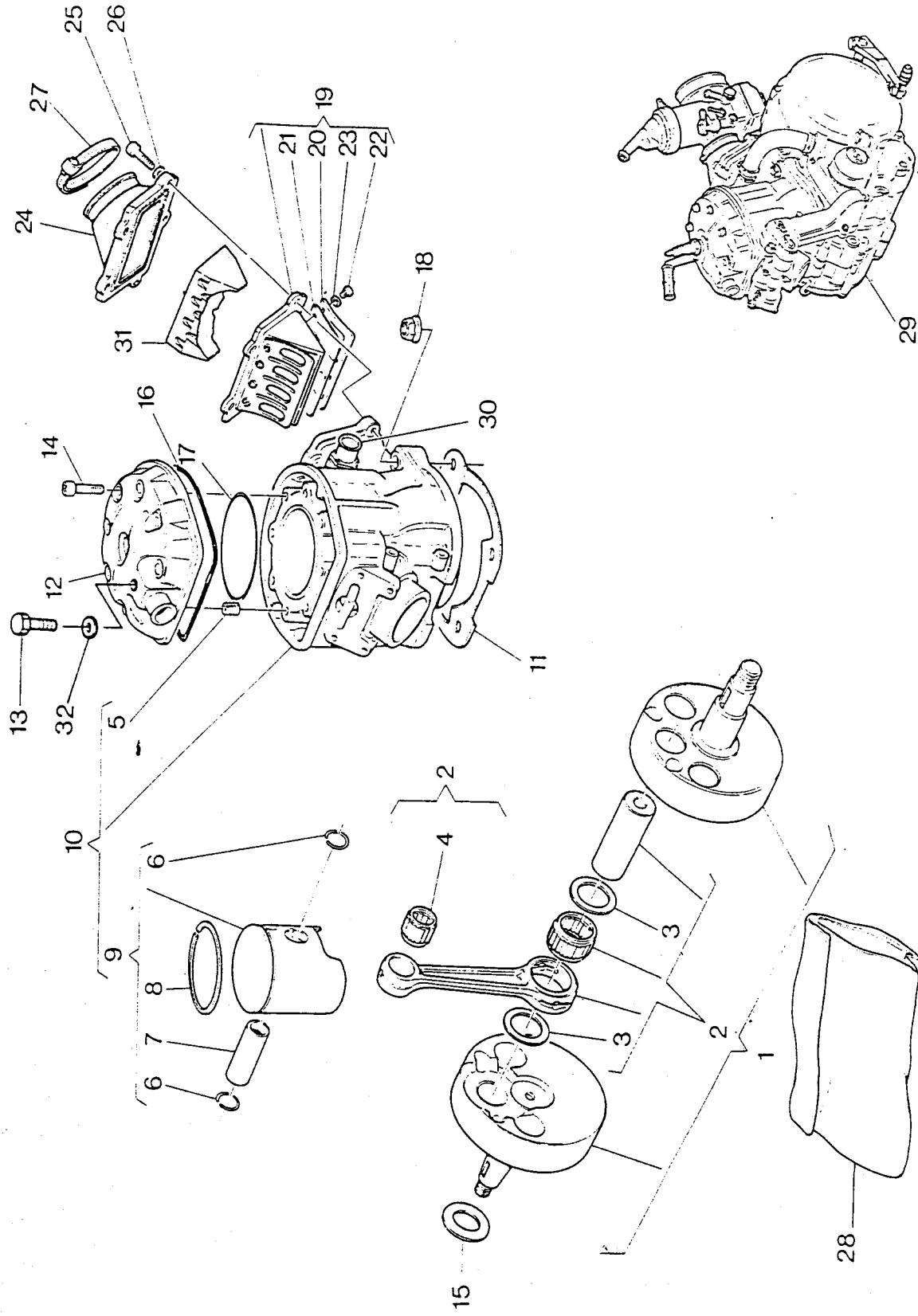
TAVOLA
 DRAWING
 TABLE
 BILD
 TABLA

2

WR

240-250-260 / 90

Notes Notes Notas Notas	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validaz
1	8000 64474	Albero motore completo	Crankshaft assy	Vilebrequin compl.	Kurbewelle kpl.	Cigüefal compl.	1	
2	800L 50632	Biella completa	Connecting rod compl.	Bielle compl.	Pleuelstange kpl.	Biela motor completa	1	
3	8000 50629	Rosetta di rasamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
★	8000 17826	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinite de rodillos	1	
5	8000 49792	Helicoili	Inserted thread	Filetage appliq	Gewindeinsatz	Fileteado aplicado	8	
6	8000 57252	Anello di fermo	Stop ring	Bague d'arrêt	Haltering	Anillo de retención	2	
7	8000 56706	Spinotto	Gudgeon	Axe	Boizen	Perno	1	
8	8000 58069	Segmento (mod. 240)	Circip	Segment	Kolbenring	Segmento	1	
8	8000 55917	Segmento (mod. 250)	Circip	Segment	Kolbenring	Segmento	1	
8	8000 61791	Segmento (mod. 260)	Circip	Segment	Kolbenring	Segmento	1	
9		Pistone completo (mod. 240)	Compl. piston	Piston complet	Kolbe, kpl.	Pistón completo	1	
9	8000 62500/1	A-B Ø68,435+68,445 mm	A-B Ø68,435+68,445 mm	A-B Ø68,435+68,445 mm	A-B Ø68,435+68,445 mm	A-B Ø68,435+68,445 mm	1	
9	8000 62500/2	C-D Ø68,445+68,455 mm	C-D Ø68,445+68,455 mm	C-D Ø68,445+68,455 mm	C-D Ø68,445+68,455 mm	C-D Ø68,445+68,455 mm	1	
9	8000 62500/3	E-F Ø68,455+68,465 mm	E-F Ø68,455+68,465 mm	E-F Ø68,455+68,465 mm	E-F Ø68,455+68,465 mm	E-F Ø68,455+68,465 mm	1	
9		Pistone completo (mod. 250)	Compl. piston	Piston complet	Kolbe, kpl.	Pistón completo	1	
9	8000 62499/1	A-B Ø69,945+69,955 mm	A-B Ø69,945+69,955 mm	A-B Ø69,945+69,955 mm	A-B Ø69,945+69,955 mm	A-B Ø69,945+69,955 mm	1	
9	8000 62499/2	C-D Ø69,955+69,965 mm	C-D Ø69,955+69,965 mm	C-D Ø69,955+69,965 mm	C-D Ø69,955+69,965 mm	C-D Ø69,955+69,965 mm	1	
9	8000 62499/3	E-F Ø69,965+69,975 mm	E-F Ø69,965+69,975 mm	E-F Ø69,965+69,975 mm	E-F Ø69,965+69,975 mm	E-F Ø69,965+69,975 mm	1	
9		Pistone completo (mod. 260)	Compl. piston	Piston complet	Kolbe, kpl.	Pistón completo	1	
9	8000 61789/1	A-B Ø71,425+71,435 mm	A-B Ø71,425+71,435 mm	A-B Ø71,425+71,435 mm	A-B Ø71,425+71,435 mm	A-B Ø71,425+71,435 mm	1	
9	8000 61789/2	C-D Ø71,435+71,445 mm	C-D Ø71,435+71,445 mm	C-D Ø71,435+71,445 mm	C-D Ø71,435+71,445 mm	C-D Ø71,435+71,445 mm	1	
9	8000 61789/3	E-F Ø71,445+71,455 mm	E-F Ø71,445+71,455 mm	E-F Ø71,445+71,455 mm	E-F Ø71,445+71,455 mm	E-F Ø71,445+71,455 mm	1	
10	800L 64462	Cilindro completo (mod. 240)	Cylinder assy	Cylindre compl.	Zylinder kpl.	Cilindro compl.	1	
10	800L 64446	Cilindro completo (mod. 250)	Cylinder assy	Cylindre compl.	Zylinder kpl.	Cilindro compl.	1	
10	800L 64498	Cilindro completo (mod. 260)	Cylinder assy	Cylindre compl.	Zylinder kpl.	Cilindro compl.	1	
11	80C0 60180	Guarnizione Sp. 0,3 mm	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	





TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT
 CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE
 CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS

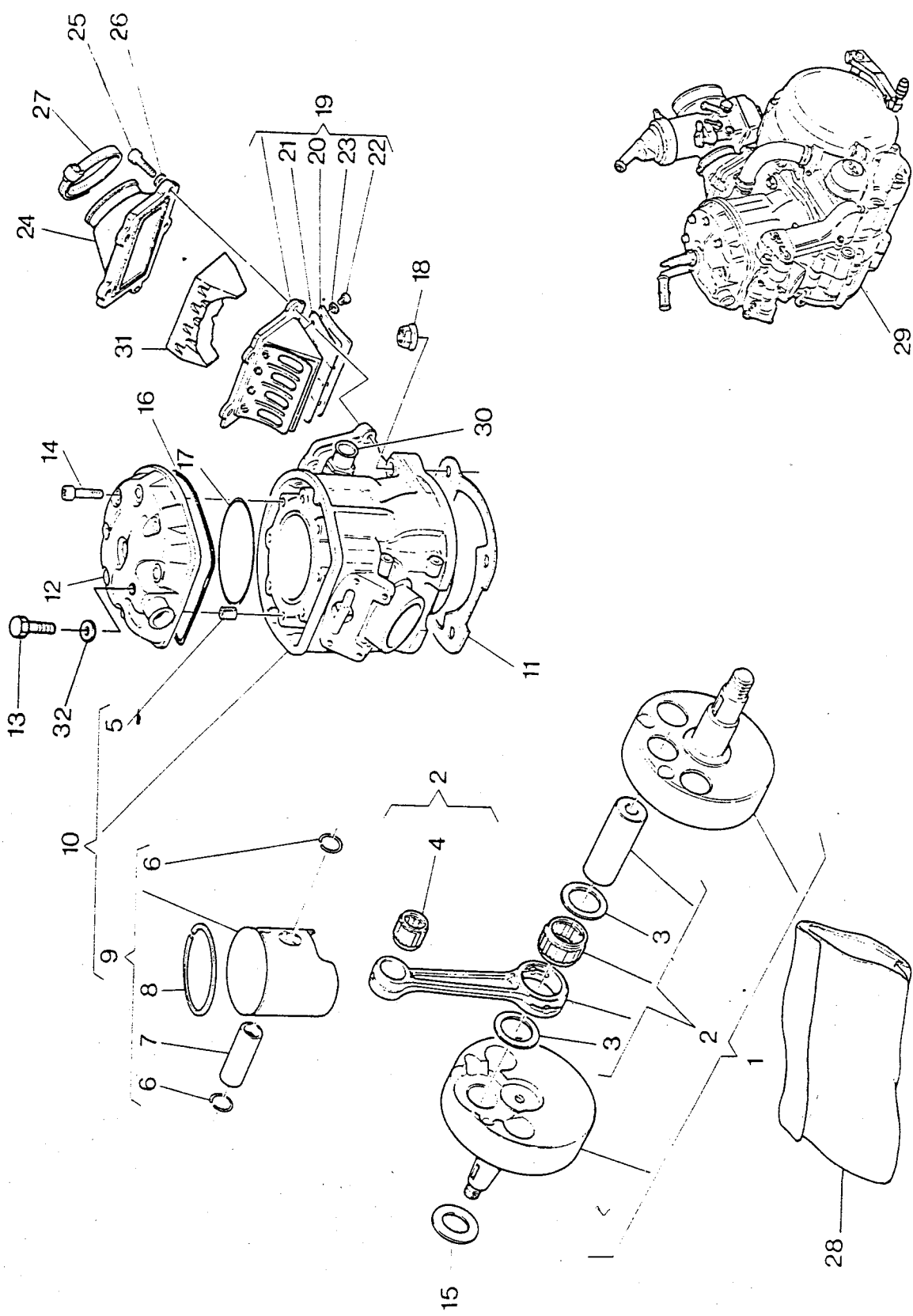
TAVOLA
 DRAWING
 TABLE
 BILD
 TABLA

2

WR

240-250-260 / 90

Pos. No. Notes N. Mark Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Código Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Qty Q.tà Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validaz
11	80D0 60180	Guarnizione Sp. 0,4 mm	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
11	80E0 60180	Guarnizione Sp. 0,5 mm	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
11	80F0 60180	Guarnizione Sp. 0,6 mm	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
11	80G0 60180	Guarnizione Sp. 0,7 mm	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
11	80H0 60180	Guarnizione Sp. 0,8 mm	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
12	8000 64465	Testa cilindro (mod. 240)	Cylinder head	Culasse	Zylinderkopf	Cabeza cilindro	1	
12	8000 64386	Testa cilindro (mod. 250)	Cylinder head	Culasse	Zylinderkopf	Cabeza cilindro	1	
12	8000 64501	Testa cilindro (mod. 260)	Cylinder head	Culasse	Zylinderkopf	Cabeza cilindro	1	
13	60N10 1850	Vite sfiato aria	Air screw	Vis air	Luftschraube	Tornillo aire	1	
14	60N10 2513	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	8	
15	8000 10350	Rosetta di ras. Sp. 0,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
15	80A0 10350	Rosetta di as. Sp. 0,4 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
15	80B0 10350	Rosetta di as. Sp. 0,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
16	8000 48225	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1	
17	8000 44117	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1	
18	8000 59087	Dado anteriore	Nut	Ecrou	Mutter	erca	2	
18	8000 38624	Dado posteriore	Nut	Ecrou	Mutter	ca	2	
19	8000 51342	Valvola aspirazione compl.	Inlet valve assy	Souape d'aspiration compl.	Einlassventil kpl.	VVálvula de aspiración compl.	1	
20	8000 51215	Piastrina di fermo	Stop plate	Plaque d'arrêt	Stopplatte	Placa de retención	2	
21	8000 51214	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	2	
22	8000 35408	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	8	
23	60N1 15533	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica	8	
24	8000 66472	Raccordo di aspir. (di serie)	Union (supplied)	Raccord (de série)	Anschluss	Empalme (de serie)	1	
24	8000 66471	Raccordo di aspir. (in dotazione)	Union (to issue)	Raccord (nécessaire)	Anschluss (Ausstattung)	Empalme (en dotación)	1	
25	60N10 2510	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	5	
26	60N1 15504	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	5	





TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT
 CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE
 CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS

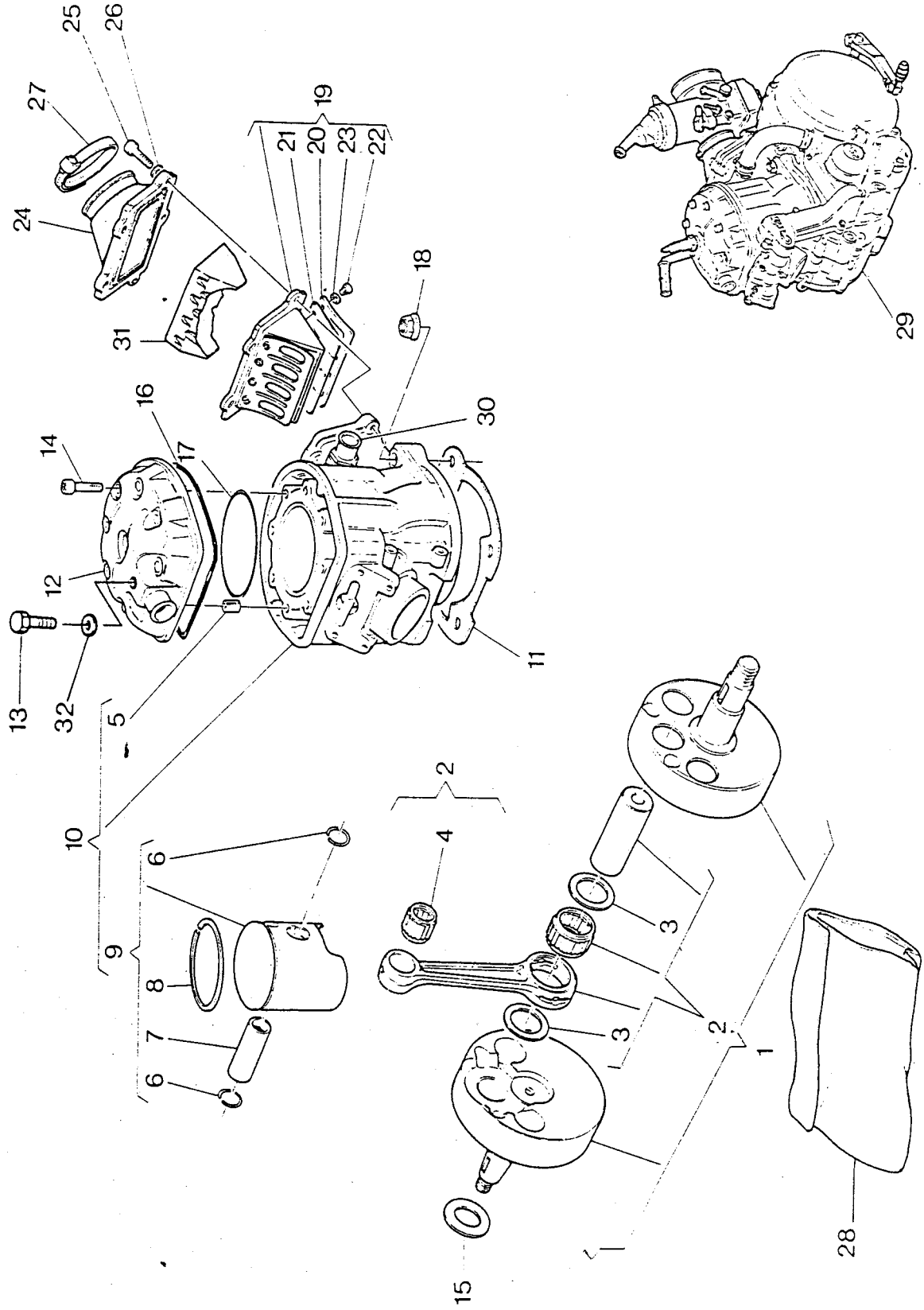
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

2

WR

240-250-260 / 90

Nota No. Notas Nr. Notas Markenindex Notas Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.tle M.08 C.02	Validità Validity Validité Gültig Validez
27	8000 27521	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	1	
28	8000 66275	Gr. guarn. e anelli di ten. motore	Gasket set	Groupe garnitures	Dichtungssatz	Grupo juntas	1	
29	800L 64490	Motore completo (mod. 240)	Crankshaft assy	Vilbrequin compl.	Kurbewelle kpl.	güefnal compl.	1	
29	800L 64470	Motore completo (mod. 250)	Crankshaft assy	Vilbrequin compl.	Kurbewelle kpl.	güefnal compl.	1	
29	800L 64495	Motore completo (mod. 260)	Crankshaft assy	Vilbrequin compl.	Kurbewelle kpl.	güefnal compl.	1	
30	8000 52704	Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	1	
31	8000 66473	Inserto valvola aspirazione	Inlet valve insert	Piece soupape admission	Einlass-Ventil Einsatz	Inserto válvula aspiración	1	
32	60N1 15672	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
		★ = Accoppiamento piede biella	★ = Connecting rod small end Coupling	★ = Couplage du pied de bielle	★ = Verbindung des Pleuelstangenkopfes	★ = Acoplamiento pie de biela		





**TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT
CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE
CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS**

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

2

WR
240-250-260 / 90

La sottoriportata tabella elenca i possibili accoppiamenti che consentono di ottenere il corretto gioco radiale di 0,002+0,010 mm

The table hereunder shows the possible couplings which allow to obtain a radial clearance of 0,002+0,010 mm

Le tableau ci-dessous indique tous les couples possibles permettant d'obtenir le jeu radial exact de 0,002+0,010 mm

Die folgende Tabelle gibt die möglichen Verbindungen an für das genaue Radialspiel von 0,002+0,010 mm

La tabla que se da a continuación lista los acoplamientos posibles que permiten obtener el juego radial correcto de 0,002+0,010 mm

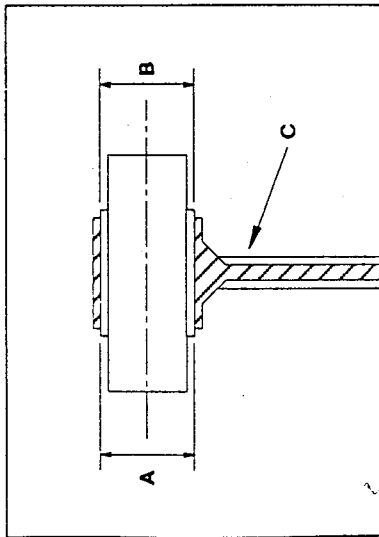
C: colore di selezione biella

C: rod selection colour

C: couleur de sélection bielle

C: Wahlfarbe der Pleuelstange

C: color de selección biela



Colore di selezione foro «A» piede di biella (mm) Hole selection colour «A» connecting rod small end (mm) Couleur de sélection trou «A» pied de bielle (mm) Wahlfarbe der Bohrung «A» Pleuelstangenkopf (mm) Color de selección «A» pie de biela (mm)	Selezione gabbia a rullini «B» Cage selection «B» Selection cage a rouleaux «B» Wahladelkätig «B» Selección jaula de agujas «B»
Giallo - Yellow - Jaune - Gelb - Amarillo 21,994 + 21,996	- 3 +- 5
Verde - Green - Vert - Grün - Verde 21,996 + 21,998	- 3 +- 5
Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco 21,998 + 22,000	- 1 +- 3 - 2 +- 4
Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro 22,000+ 22,002	0 +- 2 - 1 +- 3
Rosso - Red - Rouge - Rot - Rojo 22,002 + 22,004	0 +- 2

Qualora, in sede di revisione del motore, si dovesse riscontrare un gioco radiale superiore al limite ammesso di 0,015 mm e non fosse più visibile il contrassegno del colore sullo stelo della biella, rilevare il diametro «A» del piede di biella e, in base a questo, montare la gabbietta appropriata.

When overhauling, should a radial clearance greater than the consented limit of 0,015 mm be noticed and the colour mark under the connecting rod small end is no more visible, collect the connecting rod small end «A» diameter and assemble the right cage according to it.

Si en révisonnant le moteur on trouve un jeu radial supérieur à la limite admise de 0,015 mm et le marque de la couleur n'est plus visible sur la tige de bielle, enregistrer le diamètre «A» du pied de bielle et assembler la cage exacte selon ce diamètre.

Falls bei Motorprüfung das Radialspiel über das zugelassene Mass von 0,015 mm sein sollte und das Farbmärchen an der Pleuelstange nicht mehr sichtbar ist, wird der «A»-Durchmesser des Pleuelstangenkopfes gemessen und aufgrund dessen der geeignete Käfig montiert..

En el caso que, cuando inspeccione el motor, encuentre un juego radial superior al límite admitido de 0,015 mm y no resultara más visible la señalización del color en el vástago de la biela, registre el diámetro «A» del piede de la biela y, sobre la base de este dato, monte la jaula adecuada.

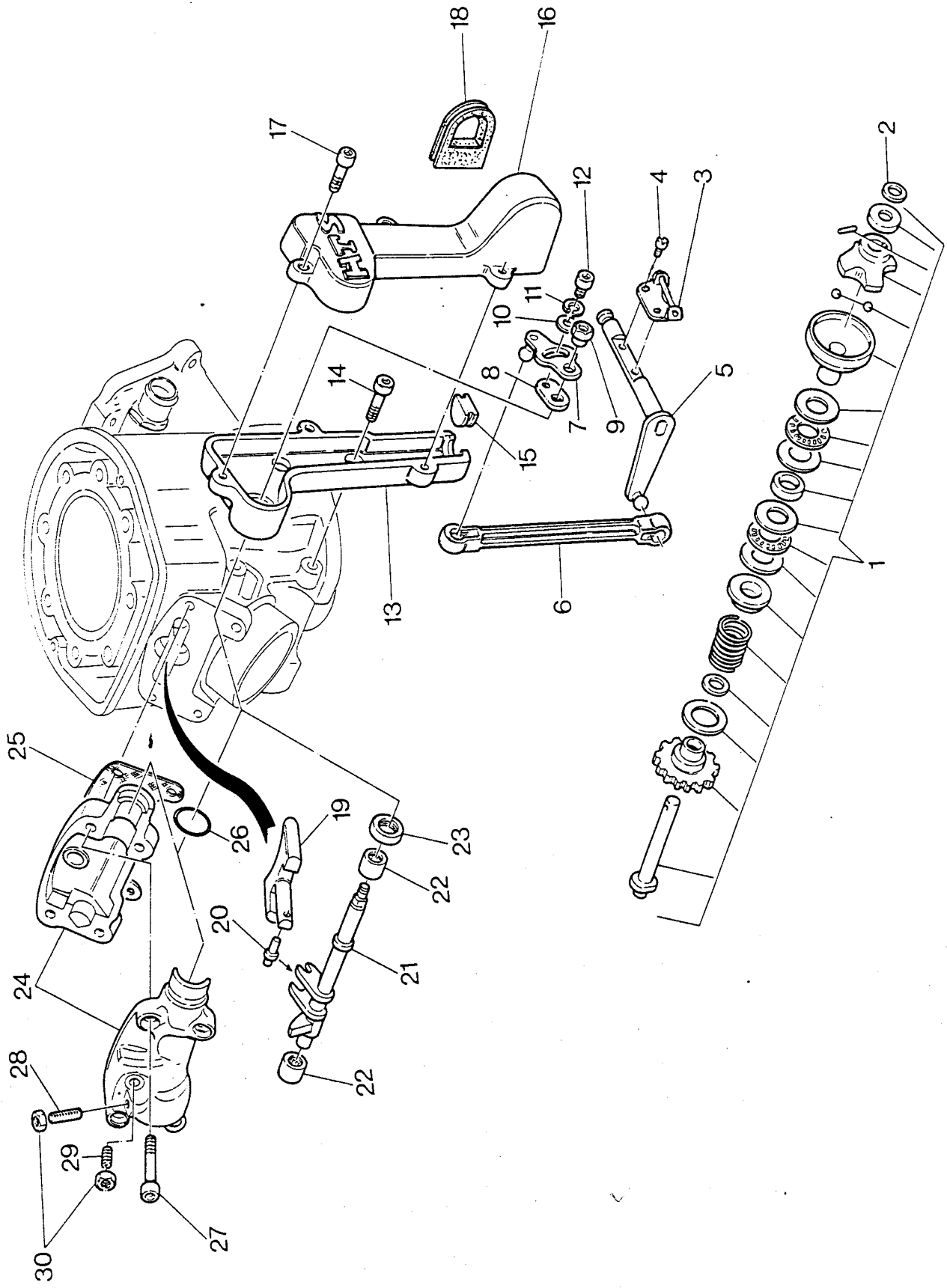
NOTA: Nel richiedere la gabbia a rullini, specificare la selezione.

NOTE: When requesting the cage, specify the selection.

NOTA: En demandant la cage à rouleaux, spécifier la sélection.

BEMERKUNG: Bei Anfrage den genauen Wahladelkätig angeben.

NOTA: cuando pida la jaula de agujas, especifique la selección.





H.T.S. - H.T.S.
H.T.S. - H.T.S.
H.T.S.

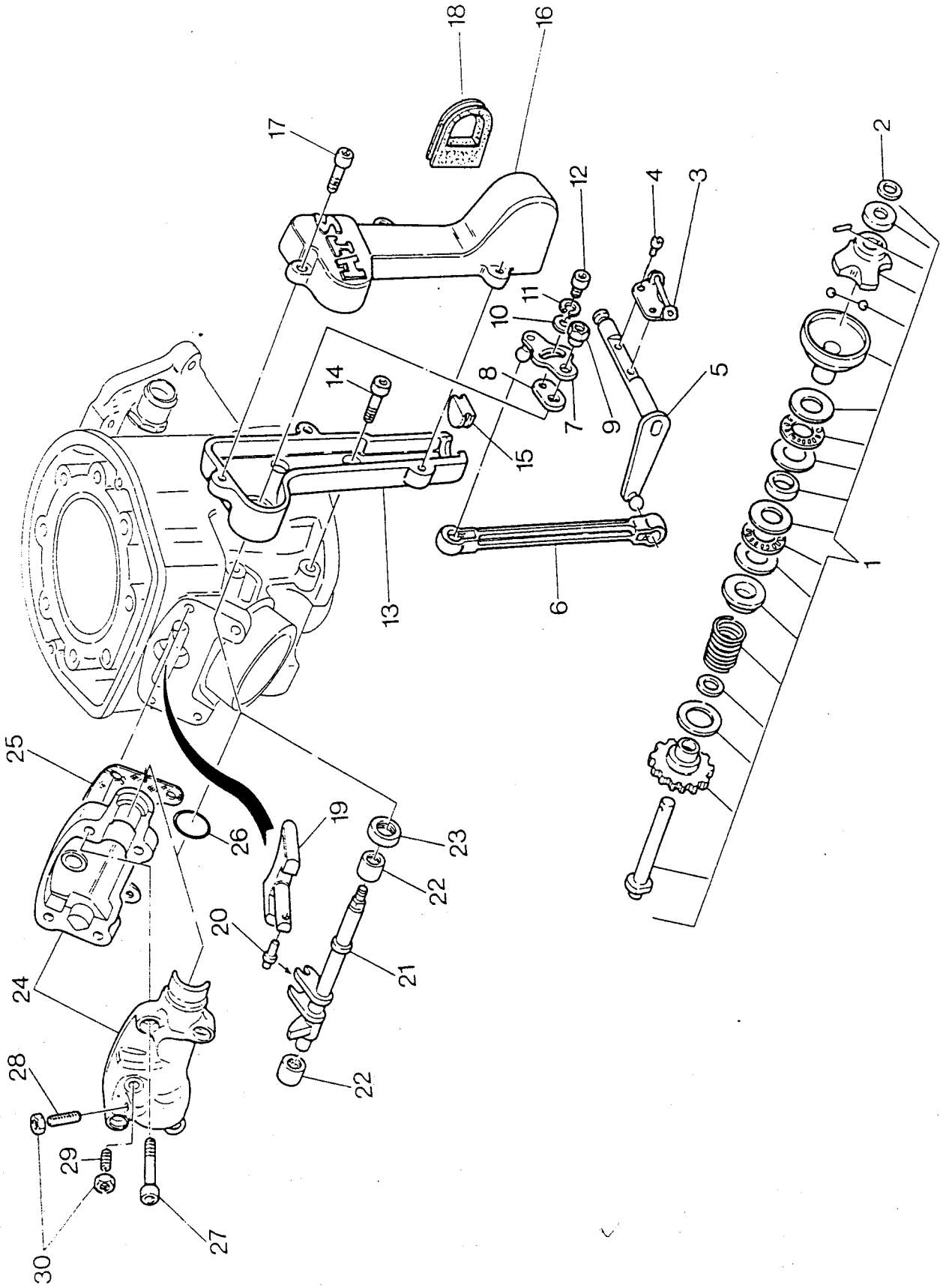
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

3

WR

240-250-260 / 90

Note Pos. Notes N. Notas N. Marka Index Notas Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	O.I.a O.I.y O.I.e M.ge C.ad	Validita Vaildity Validité Gültig Validez
1	8000 64454	Regol. com. valvola di scarico	Valve drive regulator	Registre com. soupape	Regler für Abzapventiltrieb	Regul. mando válvula de desc.	1	
2	8000 34292	Rosetta di ras. sp. 0,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
2	80A0 34292	Rosetta di ras. sp. 0,4 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
2	80B0 34292	Rosetta di ras. sp. 0,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
2	80C0 34292	Rosetta di ras. sp. 0,6 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
3	8000 35620	Forcella comando valvola	Control fork	Fourche commande	Gabel	Horquilla	1	
4	60N10 2870	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
5	8000 57019	Alberino rinvio	Counter shaft	Arbre de renvoi	Vorgelegewelle	Eje de reencio	1	
6	8000 57027	Astina	Control rod	Coulisseau	Steuerstange	Varilla	1	
7	8000 57022	Leva comando	Lever	Lever	Hebel	Palanca	1	
8	8000 57024	Leva	Lever	Lever	Hebel	Palanca	1	
9	8000 52545	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
10	60N1 15503	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
11	60N1 15535	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle elastique	Federscheibe	Arandela elástica	1	
12	60N10 2482	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
13	8000 57030	Base coperchio	Cover basis	Socle pour couvercle	Dekel-basis	Base tapa	1	
14	60N10 7330	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
15	8000 50557	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	1	
16	8000 64436	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
17	60N10 2483	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3	
18	8000 50559	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
19	8000 64425	Valvola di scarico	Exhaust valve	Soupape d'échappement	Auslass-Ventil	Válvula de escape	1	
20	8000 36334	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
21	8000 57018	Perno com. valvola	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
22	8000 31748	Boccola a rullini	Rollenbush	Douille rouleaux	Rollerbuchse	Casquillo	2	
23	8000 64296	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	





H.T.S. - H.T.S.
H.T.S. - H.T.S.
H.T.S.

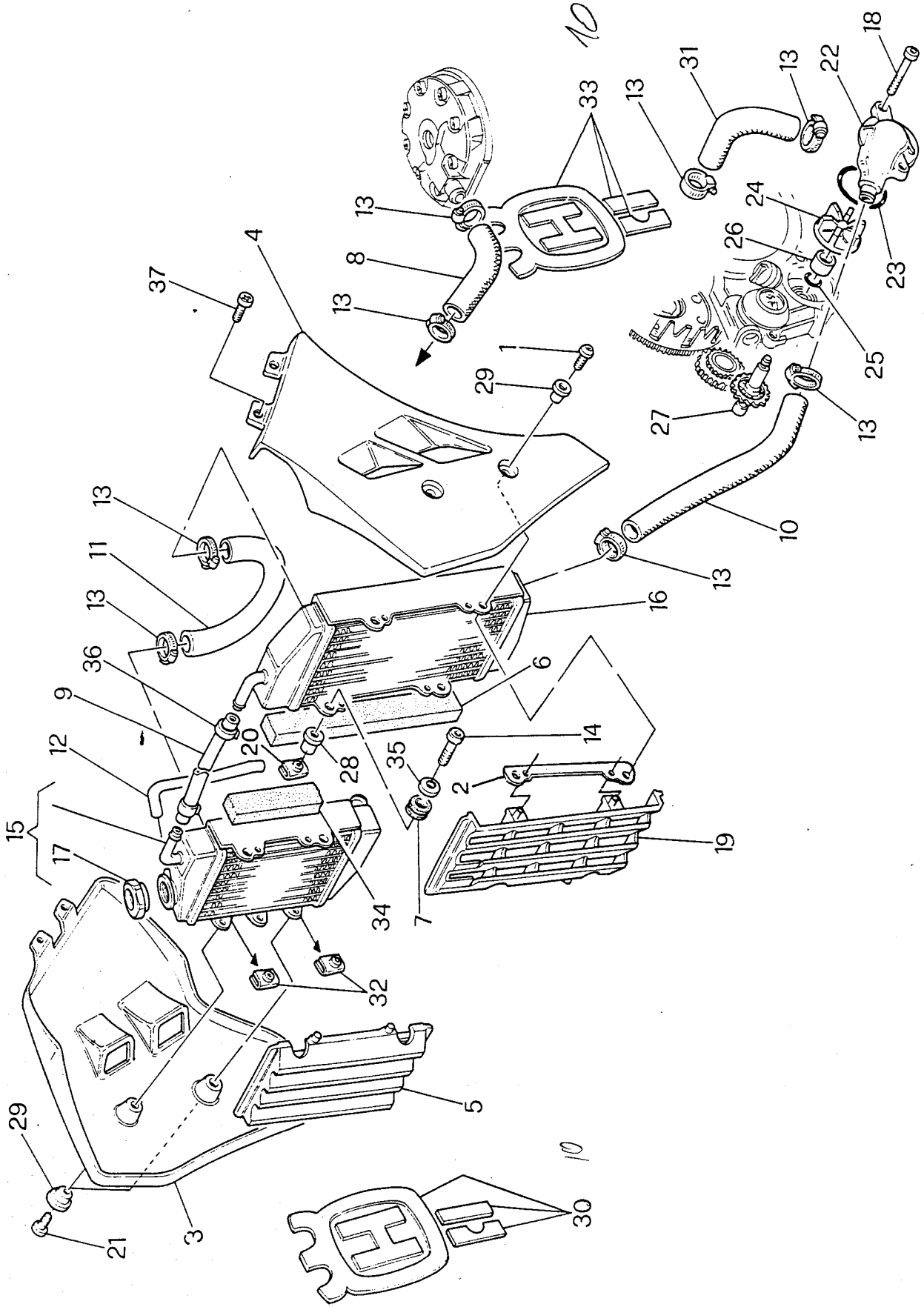
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

3

WR

240-250-260 / 90

Notes Notas	Pos. N. Nr. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	O.I.A O.I.y O.I.e M.I.g.e C.ad	Validita Validty Validité Gültig Validdez
	24	8000 57029	Supporto completo	Support	Support	Halterung	Soporte	1	
	25	8000 42202	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	26	8000 36380	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1	
	27	60N10 2489	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	28	8000 49917	Vite reg. alzata	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	29	8000 49620	Vite reg. chiusura	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	30	60N1 15032	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	





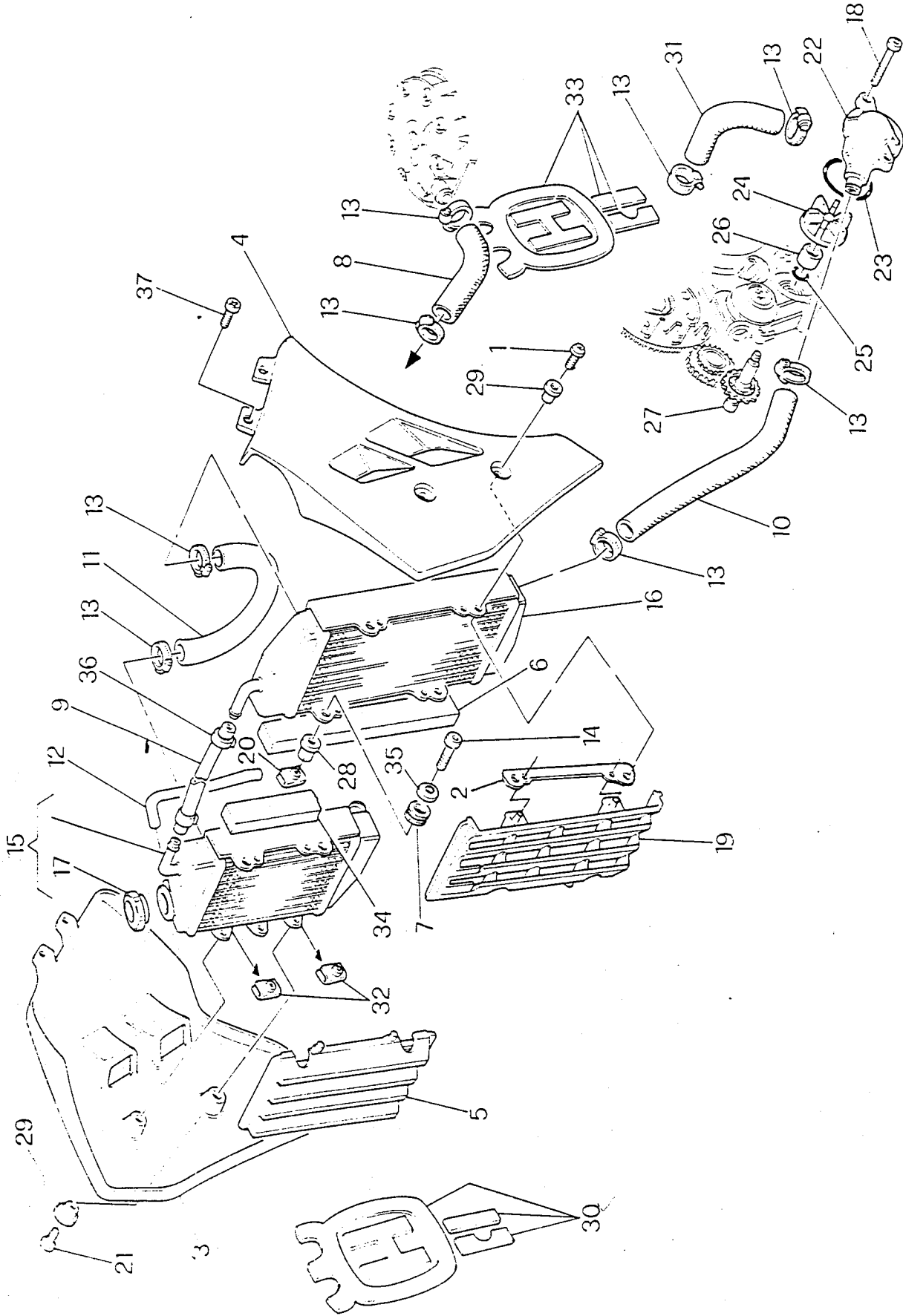
**RAFFREDDAMENTO - COOLING
REFROIDISSEMENT - WASSERKÜHLUNG
ENFRIAMIENTO**

**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

4

**WR
240-250-260 / 90**

Note Notes Notas	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
1	8000 48837	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
2	8000 66822	Staffa	Bracket	Etrier	Buegel	Brida	1	
3	80N0 64528	Fianchetto destro	Right side panel	Flanc droit	Rechte Flanke	Lateral derecho	1	
4	80N0 64530	Fianchetto sinistro	Left side panel	Flanc gauche	Linke Flanke	Lateral izquierdo	1	
5	8000 60165	Griglia destra	R. grid	Grille D.	R. Rost	Parrilla Der.	1	
6	8000 65488	Spessore elastico	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Espesor	1	
7	8000 59803	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	6	
8	8000 66888	Condotto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
9	800L 43716	Condotto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
10	8000 66889	Condotto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
11	8000 66398	Condotto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
12	800L 43715	Tubo sfiato	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
13	8000 22613	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	8	
14	60N10 2509	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	6	
15	8000 65102	Radiatore destro compl.	Right radiator compl.	Radiateur droit compl.	Rechter Kühler kpl.	Radiador derecho compl.	1	
16	8000 65101	Radiatore sinistro	Left radiator	Radiateur gauche	Linker Kühler	Radiador izquierdo	1	
17	8000 43714	Tappo radiatore	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	1	
18	60N10 2515	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
19	8000 64565	Griglia sinistra	L. grid	Grille G.	L. Rost	Parrilla Izq.	1	
20	8000 46893	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	6	
21	8000 60898	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
22	8000 59856	Coperchio pompa	Pump cover	Couvercle pompe	Pumpendeckel	Tapa bomba	1	
23	8000 19965	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1	
24	8000 59845	Girante	Rotor	Couronne	Laufrad	Rotor	1	
25	8000 34083	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1	
26	8000 59844	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	





**RAFFREDDAMENTO - COOLING
REFROIDISSEMENT - WASSERKÜHLUNG
ENFRIAMIENTO**

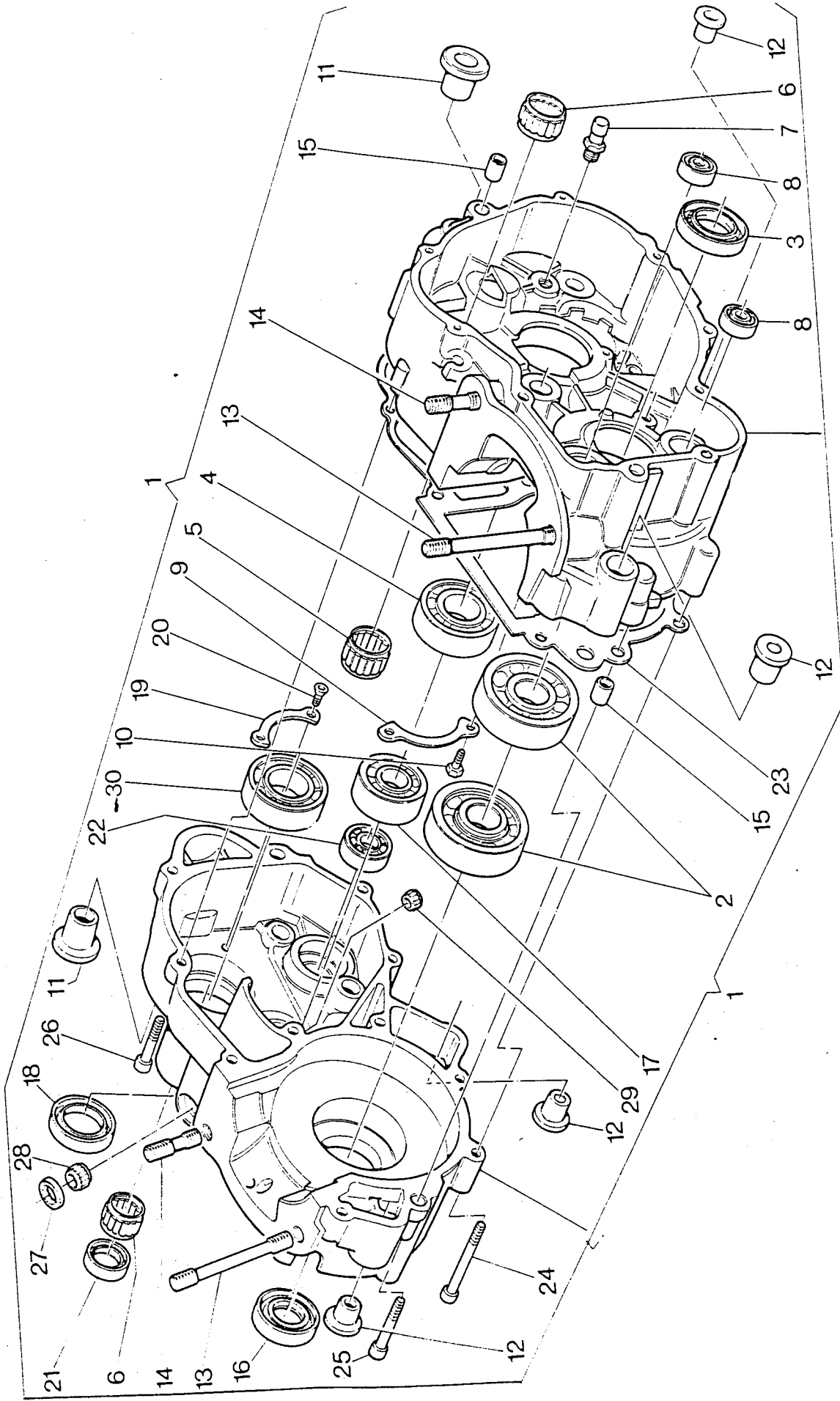
**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

4

WR

240-250-260 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Mark Index Notas Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	O. It. O. It. O. It. M. 99 C. ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	27	8000 59843	Alb. rinvio com. pompa Z=25	Counter shaft	Arbre de renvoi	Vorgelegewelle	Eje de reencio	1	
	28	8000 59802	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	6	
	29	8000 65430	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo	4	
	30	8000 65498	Adesivo destro	Trim R.	Décalcomanie G.	Streifen R.	Adhesivo der.	1	
	31	8000 54069	Condotto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	32	8000 60873	Dado a graffetta	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	33	8000 65499	Adesivo sinistro	Trim L.	Décalcomanie G.	Streifen L.	Adhesivo izq.	1	
	34	8000 60926	Spessore elastico	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Espesor	1	
	35	8000 59801	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	6	
	36	8000 56462	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	2	
	37	8000 57006	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
			★ = Contenuto in kit adesivi cod. 8000 67105 (mod.240) cod. 8000 67104 (mod.250) cod. 8000 67106 (mod.260)	★ = Content on trims kit cod. 8000 67105 (mod.240) cod. 8000 67104 (mod.250) cod. 8000 67106 (mod.260)	★ = Contenu en groupe décal. cod. 8000 67105 (mod.240) cod. 8000 67104 (mod.250) cod. 8000 67106 (mod.260)	★ = In den Hinterabziehbild Gr. cod. 8000 67105 (mod.240) cod. 8000 67104 (mod.250) cod. 8000 67106 (mod.260)	★ = Contenido en kit adhesivo cod. 8000 67105 (mod.240) cod. 8000 67104 (mod.250) cod. 8000 67106 (mod.260)		





**BASAMENTO - CRANKCASE
CARTER - GEHAUSE
BANCADA**

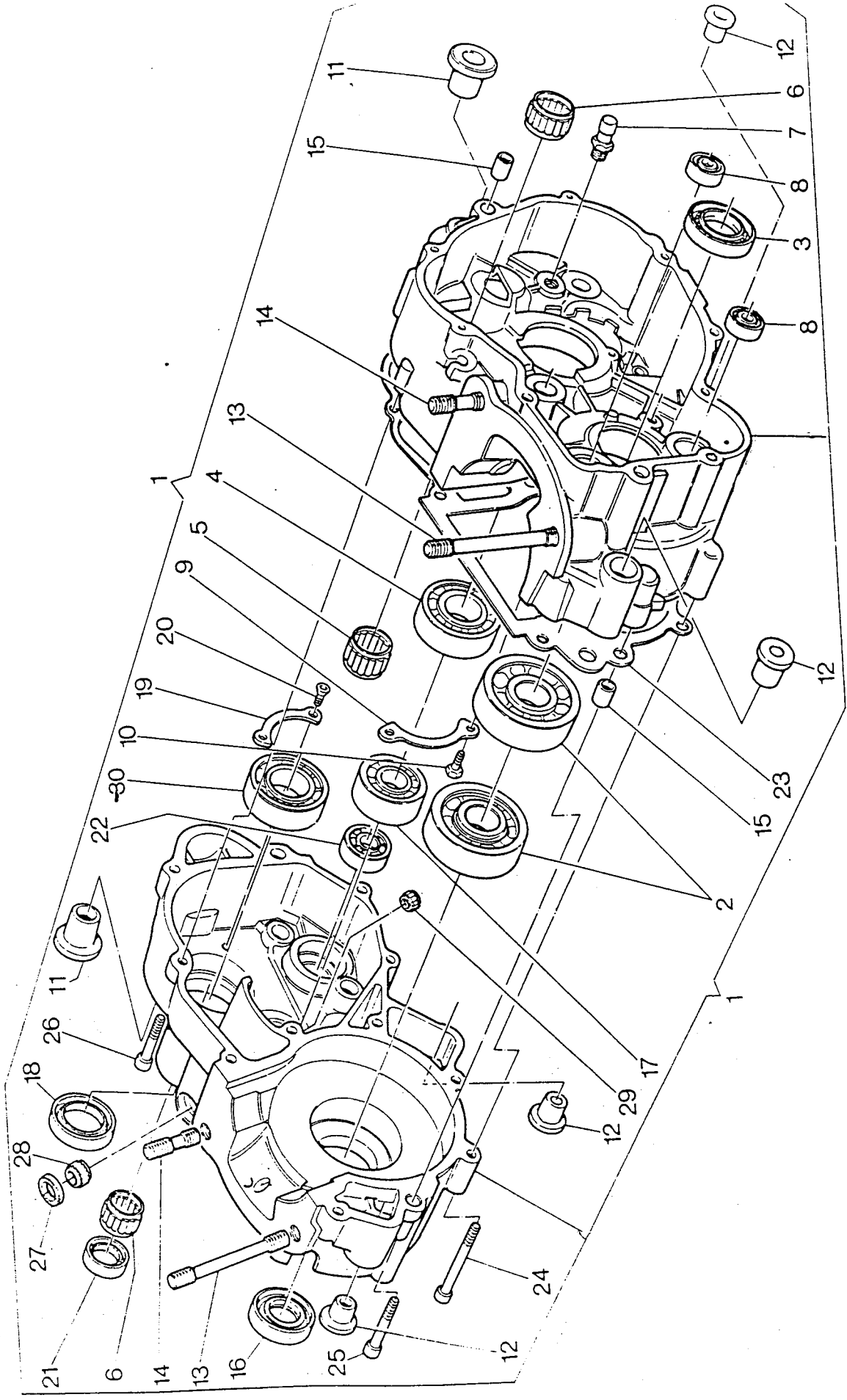
**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

5

WR

240-250-260 / 90

Note Notes Notas	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
1	8000 64484	Carter motore comp. (mod. 240 - 250)	Crankcase assy	Carter compl.	Kurberlgehause kpl.	Carter motor completi	1	
1	8000 64503	Carter motore comp. (mod. 260)	Crankcase assy	Carter compl.	Kurberlgehause kpl.	Carter motor completi	1	
2	8000 42155	Cuscinetto a sfere albero motore	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	2	
3	8000 30728	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
4	8000 24952	Cusc. a sfere albero primario	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	1	
5	8000 36440	Cusc. a sfere albero secondario	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	1	
6	8000 48212	Cusc. a rullini albero avviamento	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete de rodillos	2	
7	8000 66625	Perno fermo settore	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
8	80000 6597	Cusc. per reg. e pompa acqua	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete	2	
9	8000 42100	Piastrina	Plate	Plaque	Plättchen	Placa	1	
10	60N10 2505	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
11	8000 48210	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
12	8000 31717	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	4	
13	8000 42185	Prigioniero	Stud bolt	Prisonnier	Stiftschraube	Prisionero	2	
14	8000 42186	Prigioniero	Stud bolt	Prisonnier	Stiftschraube	Prisionero	2	
15	80000 7719	Bussola di riferimento	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	4	
16	8000 32389	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
17	8000 48208	Cusc. a sfere albero primario	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	1	
18	8000 48211	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
19	8000 38518	Piastrina	Plate	Plaque	Plättchen	Placa	1	
20	8000 42643	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
21	8000 48209	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
22	80000 2124	Cusc. a sfere alb. comando forcelle cambio	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	1	
23	8000 60289	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	





**BASAMENTO - CRANKCASE
CARTER - GEHAUSE
BANCADA**

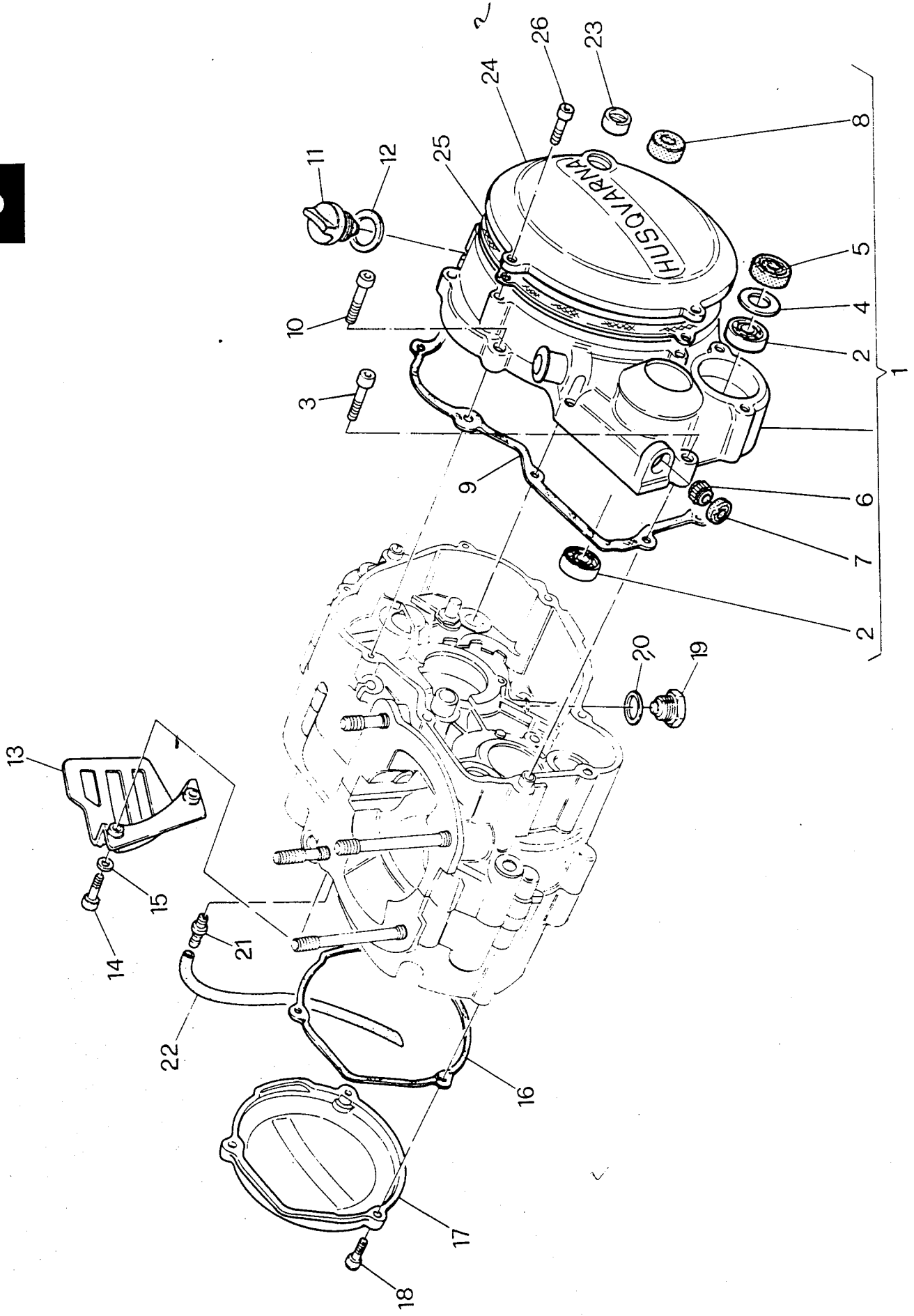
**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

5

WR

240-250-260 / 90

Notes Notas	Pos. No. N. Mark Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	O.la O.ly O.le M.ge C.ad	Validita Validity Validite Gultig Validez
	24	60N10 2515	Vite L = 50 mm	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	25	60N10 2514	Vite L = 45 mm	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	6	
	26	60N10 2512	Vite L = 35 mm	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	27	8000 48856	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	28	8000 49016	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete de rodillos	1	
	29	8000 42244	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete de rodillos	1	
	30	8000 43789	Cusc. a sfere albero secondario	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	1	





**COPERCHI BASAMENTO - CRANKCASE COVERS
COUVERCLES CARTER - GEHAUSEDECKEL
TAPA BANCADA**

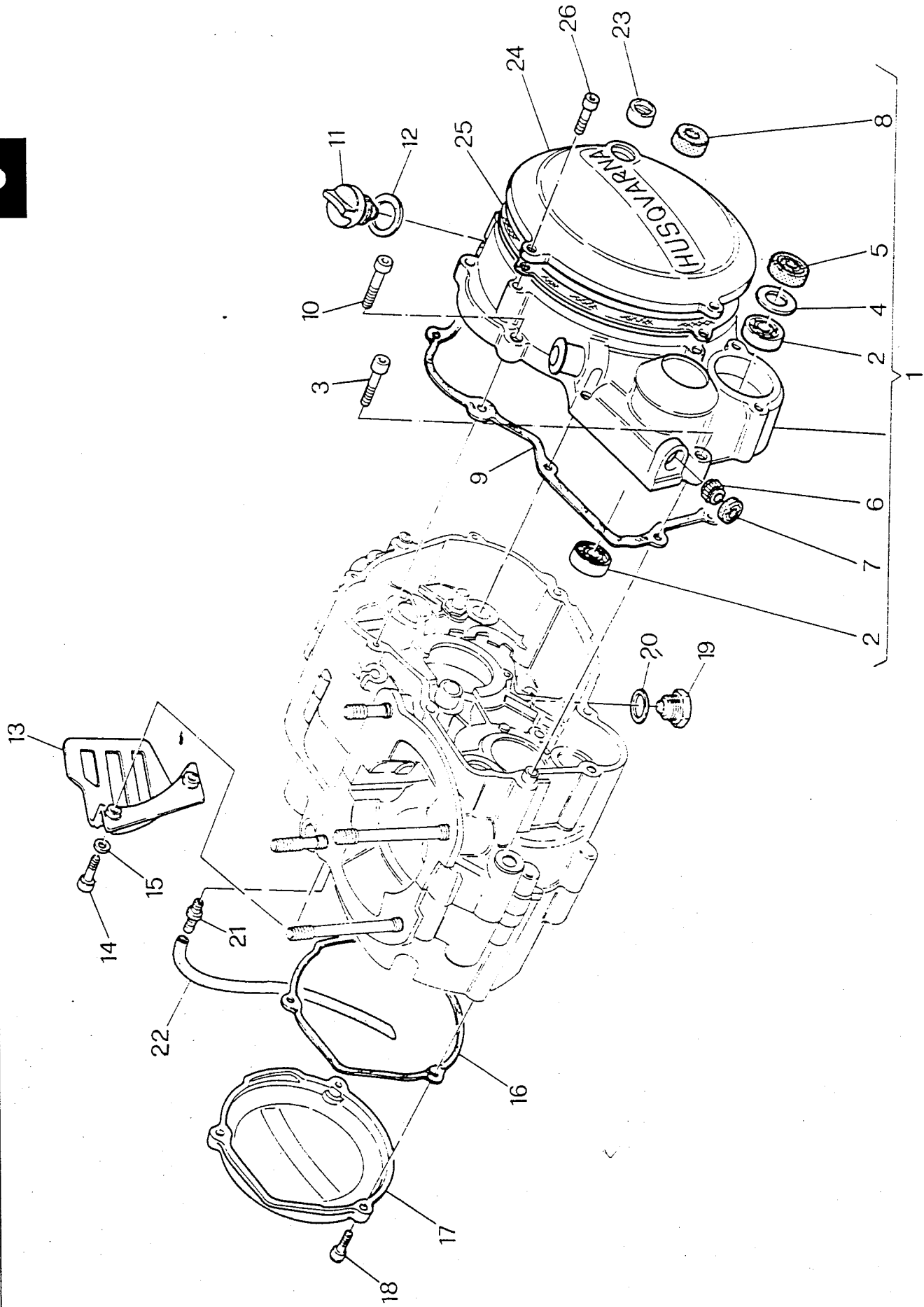
**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

6

WR

240-250-260 / 90

Note Notes Notas	Pos. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Ota Oty Otte M.gp C.ad	Validita Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 60288	Coperchio sinistro completo	Left cover assembly	Ensemble couvercle G.	Aggregat Dekel L.	Juego tapa izq.	1	
	2	80000 6597	Cuscinetto a sfere alb. pompa e reg. centrifugo	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	2	
	3	60N10 2511	Vite L = 30 mm	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	4	8000 44978	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	5	8000 38215	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	6	8000 31748	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete de rodillos	1	
	7	8000 64296	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	8	8000 34451	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	9	8000 48216	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	10	60N10 2509	Vite L = 20 mm	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	6	
	11	8000 36786	Tappo carico olio	Oil filling cap	Bouchon rempl. huile	Öleinfüllstößel	Tapón intrucción aceite	1	
	12	8000 27960	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	13	8000 57002	Coperchio pignone	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
	14	60N10 7335	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	15	60N1 15504	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	16	8000 48224	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	17	800L 57331	Coperchio volano	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
	18	60N10 2509	Vite L = 20 mm	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3	
	19	8000 11524	Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon vidange huile	Stöpsel f. ölablass	Tapón purga aceite	1	
	20	80000 6725/3	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	21	8000 19620	Raccordo sfiato camera cambio	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	1	
	22	800L 45022	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	23	8000 53340	Spia livello olio	Oil inspection cap	Bouchon controle huile	Oelstandkontrolle	Mirilla nivel aceite	1	





**COPERCHI BASAMENTO - CRANKCASE COVERS
COUVERCLES CARTER - GEHAUSEDECKEL
TAPA BANCADA**

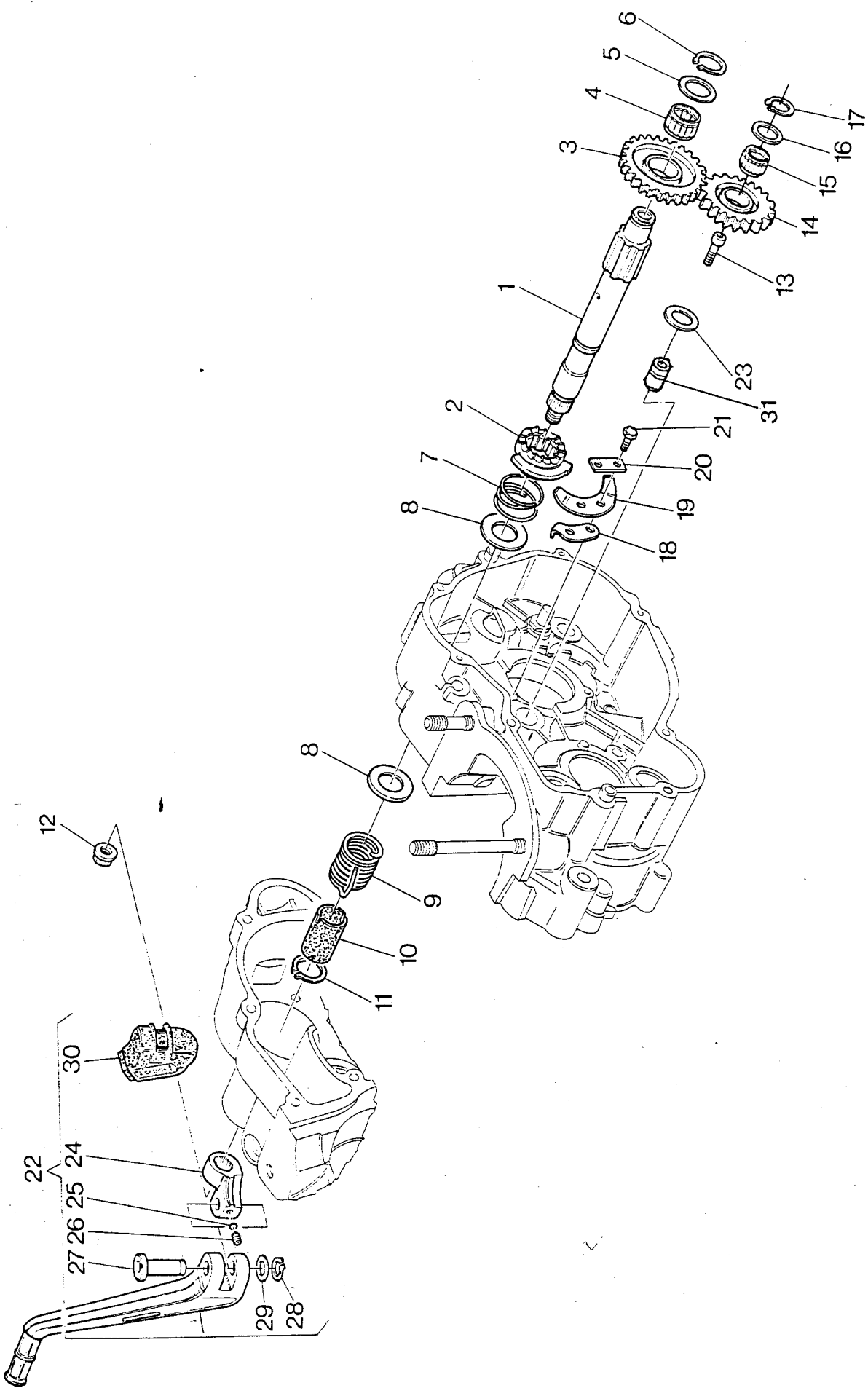
**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

6

WR

240-250-260 / 90

Note Pos. No. Notes N. Mark Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validdez
2	8000 63618	Coperchio frizione	Clutch cover	Couvercle embrayage	Kupplungsdeckel	Tapa accionamiento embrague	1	
25	8000 59603	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
26	60N10 2506	Vite L = 14 mm	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	5	





**AVVIAMENTO A PEDALE - KICK STARTER
PEDAL DE MISE EN MARCHÉ - ANLASSER
PUESTA EN MARCHA A PEDAL**

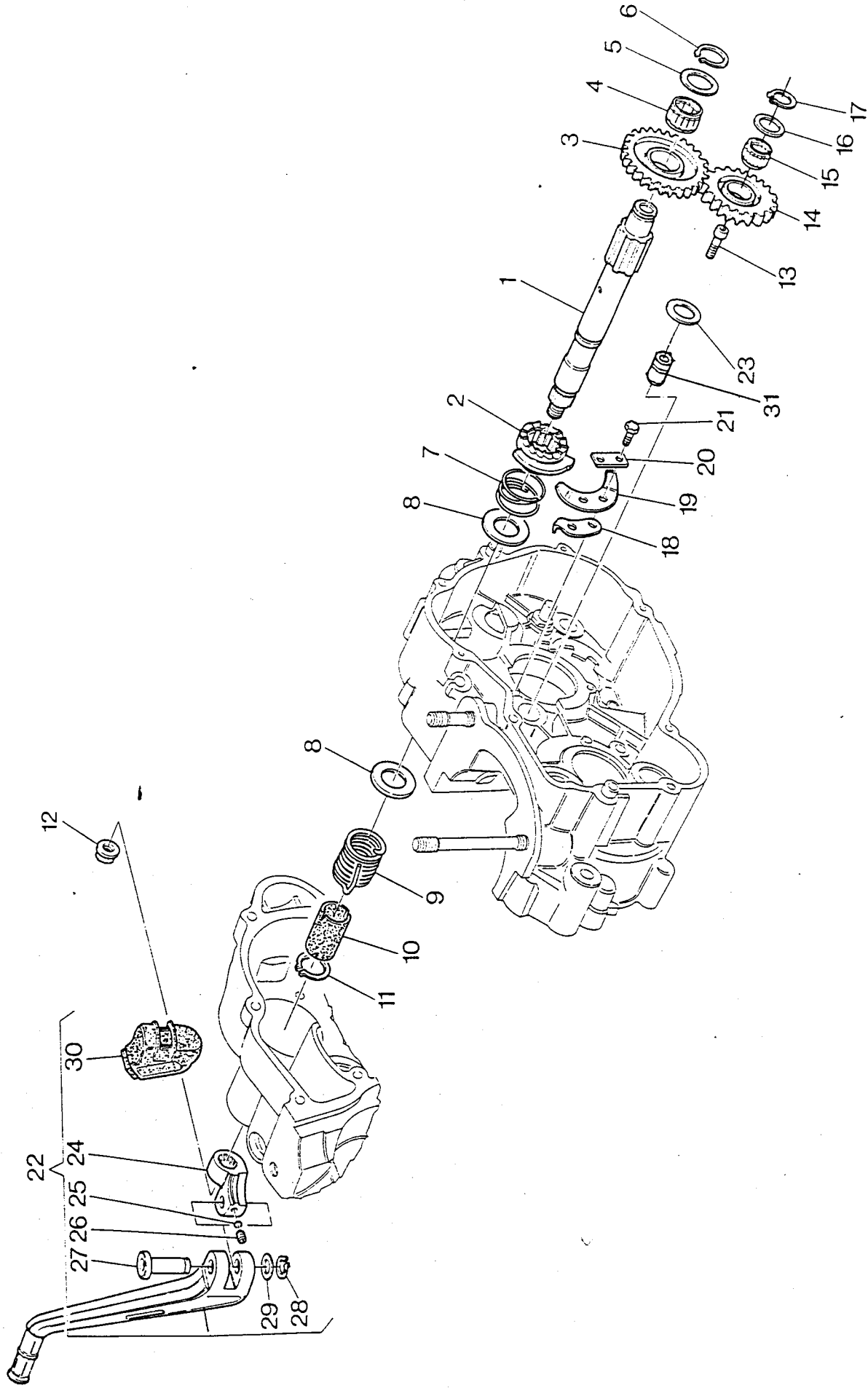
**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

7

WR

240-250-260 / 90

Pos. Note Notes Mark Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	O.t.a City O.t.e M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validoéz
1	8000 48110	Albero avviamento	Starter crank shaft	Arbre de démarrage	Kickstartenwelle	Eye arranque	1	
2	8000 48111	Manicotto scorrevole	Sleeve	Manchon	Muffe	Manguito	1	
3	8000 48112	Ingr. con cricchetto Z = 27	Gear	Engrenage	Zahnrad	Engranaje	1	
4	8000 48113	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete de rodillos	1	
5	8000 48114	Rosetta di rasamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
6	60N2 21207	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
7	8000 48115	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
8	80F0 32069	Rosetta di ras. sp. 1,0 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
8	80E0 32069	Rosetta di ras. sp. 0,8 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
8	80A0 32069	Rosetta di ras. sp. 0,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
9	8000 48116	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
10	8000 48117	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
11	60N2 21208	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
12	8000 38624	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
13	60N10 7335	Vite <	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
14	8000 57542	Ingranaggio di rinvio Z = 20	Gear	Engrenage	Zahnrad	Engranaje	1	
15	8000 31773	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete de rodillos	1	
16	80A0 38110	Rosetta di ras. sp. 0,4 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
16	80B0 38110	Rosetta di ras. sp. 0,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
17	60N2 21205	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
18	8000 31695	Piastrina line corsa	Plate	Plaque	Plättchen	Placa final de carrera	1	
19	8000 55536	Piastrina disinnesio	Plate	Plaque	Plättchen	Placa	1	
20	8000 20474	Piastrina di sicurezza	Plate	Plaque	Plättchen	Placa	1	
21	60N10 1883	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
22	8000 51461	Leva avviamento completa	Starter lever assy	Levier démarrage compl.	Hebelanlasser kpl.	Palanca arranque compl.	1	
23	80C0 38110	Rosetta di ras. sp. 0,8 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	





AVVIAMENTO A PEDALE - KICK STARTER
 PEDAL DE MISE EN MARCHÉ - ANLASSER
 PUESTA EN MARCHA A PEDAL

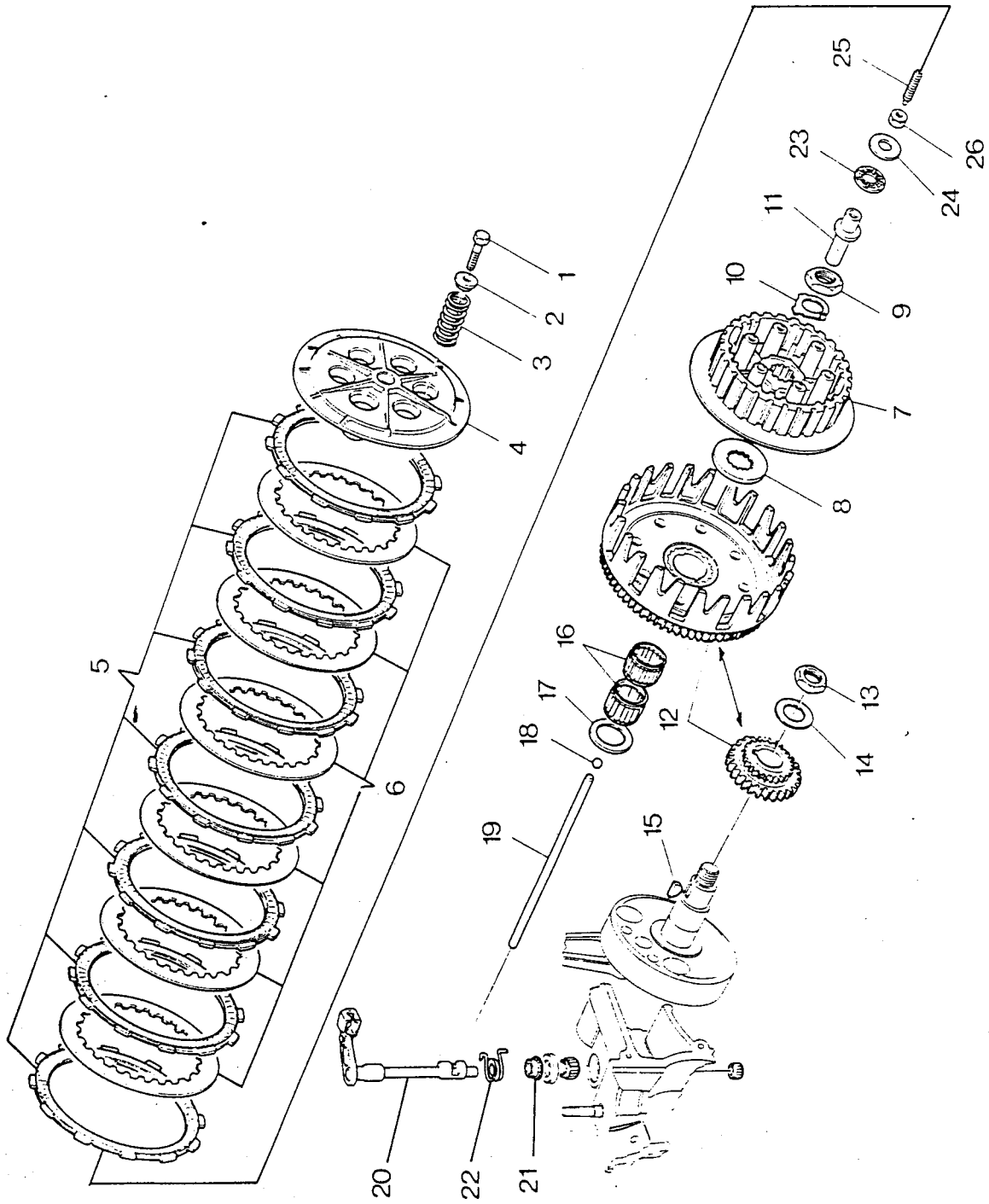
TAVOLA
 DRAWING
 TABLE
 BILD
 TABLA

7

WR

240-250-260 / 90

Note Pos. Notes Nr. Notas Marken- Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	O.14 O.15 M.09 C.30	Validità Validity Validità Gültig Validatz
23	80E0 38110	Rosetta di ras. sp. 1,0mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
24	8000 48122	Mozzetto	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	1	
25	80N0 21507	Sfera 1/4"	Ball	Bille	Kugel	Esfera	1	
26	8000 32203	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
27	8000 38622	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
28	60N2 21202	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
29	80000 9671	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
30	8000 38623	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchón	1	
31	8000 61349	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	





FRIZIONE, TRASM. PRIMARIA - CLUTCH, PRIMARY DRIVE
EMBRAYAGE, TRANSMISS. PRIMARIE - KUPPLUNG, ERSTERANTRIEB
ENBRAGUE, TRANSM. PRIMARIA

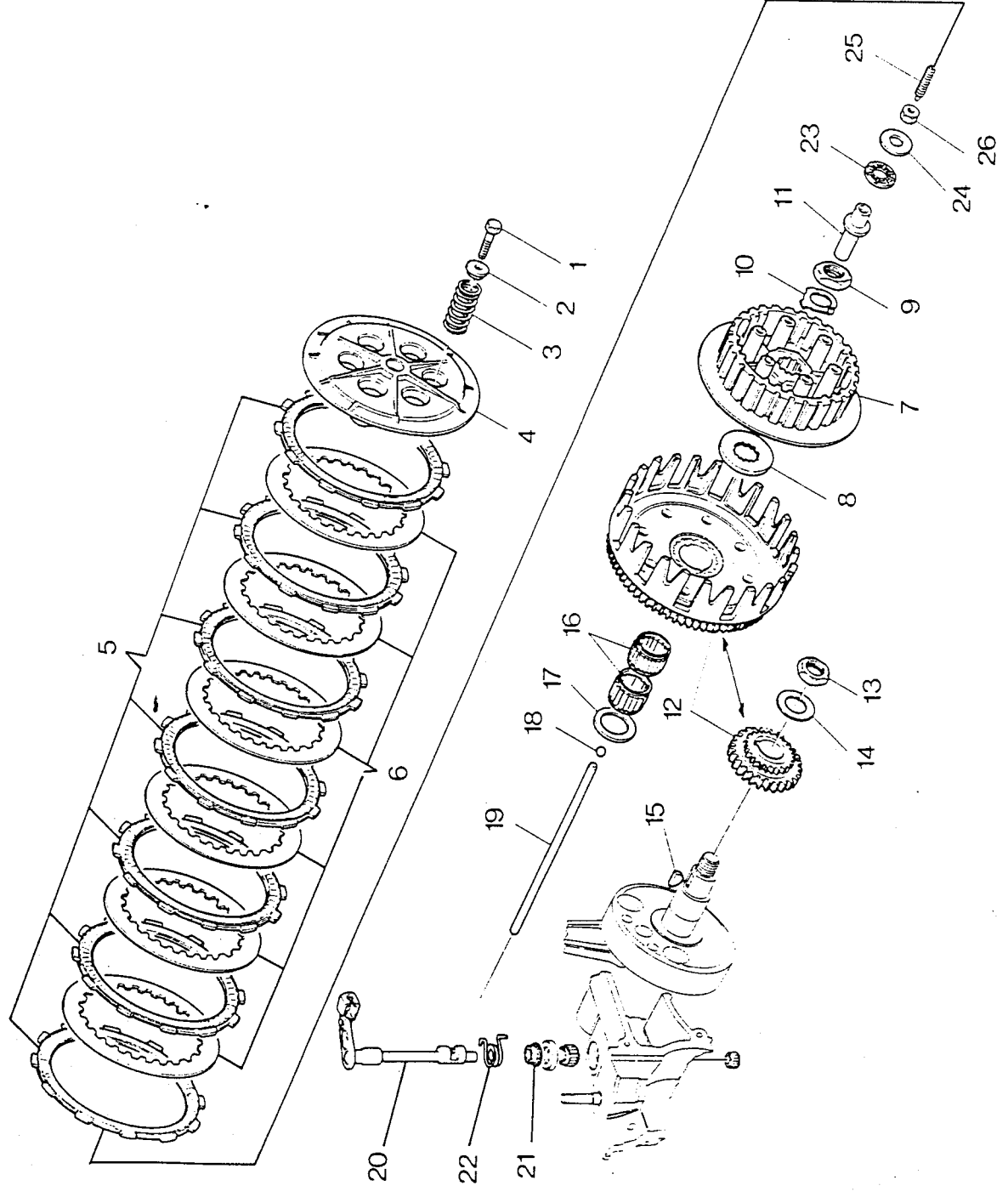
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

8

WR

240-250-260 / 90

Note No. Notes N. Notas	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	O.I.A O.I.R M.99 C.20	Validita Valority Validita Gultig Validatz
1	60N10 1081	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	6	
2	8000 39248	Pialettello	Plate	Platneau	Teller	Placa	6	
3	8000 35778	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	6	
4	8000 48138	Piatto spingidisci	Pressure plate	Pousse disque	Druckplatte	Plato empuja-disco	1	
5	8000 61095	Disco conduttore	Driving disc	Disque conducteur	Belagscheibe	Disco conductor	7	
6	8000 51148	Disco condotto	Driven disc	Disque conduit	Stahlscheibe	Disco conducido	6	
7	8000 48137	Mozzo portadisci	Clutch hub	Moyeu porte-disque	Scheibenthalernabe	Porta-discos	1	
8	8000 38350	Rosetta di spallamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
9	8000 36856	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
10	8000 36857	Rosetta di sicurezza	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
11	8000 54477	Pialettello	Plate	Platneau	Teller	Placa	1	
12	8000 64450	Coppia ingr. i. trasm. primaria	Set of matched primary	Engrenages trans. prim.	Stirnradpaar	Copla engranaje trans. primaria	1	
13	8000 36856	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
14	8000 48238	Rosetta a lazza	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
15	60N0 21010	Linguetta americana	Woodruff key	Clé woodruff	Federkeil	Lengueta americana	1	
16	8000 25044	Gabbia a rullini	Needle cage	Cage à aiguilles	Nadelkageitig	Jaula de agujas del cojinete	2	
17	8000 48239	Rosetta di ras. sp. 1,1 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
17	80A0 48239	Rosetta di ras. sp. 1,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
17	80B0 48239	Rosetta di ras. sp. 1,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
18	80N0 21508	Siera 9/32"	Ball	Bille	Kugel	Esfera	1	
19	8000 59913	Astina disinnesto	Control rod	Couliasseau	Steuerstange	Varilla	1	
20	8000 61115	Albero comando frizione	Shaft	Arbre	Welle	Eje	1	
21	8000 55532	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	1	
22	8000 48188	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	





FRIZIONE, TRASM. PRIMARIA - CLUTCH, PRIMARY DRIVE
EMBRAYAGE, TRANSMISS. PRIMARIE - KUPPLUNG, ERSTERANTRIEB
ENBRAGUE, TRANSM. PRIMARIA

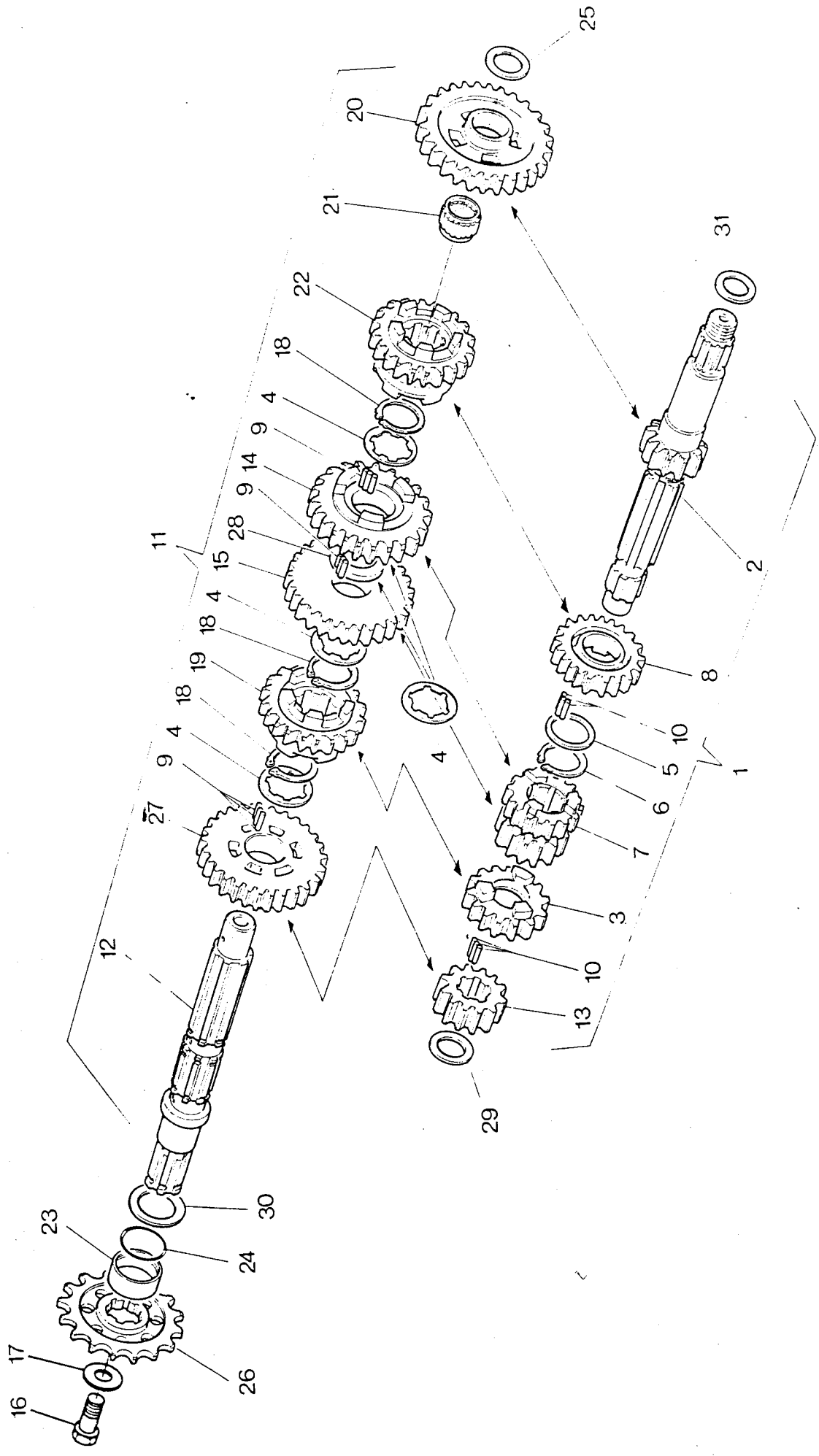
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

8

WR

240-250-260 / 90

Pos. No. Notes Index Notas Pos.	N. Cod. Code No. N. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	O.I.A. O.I.y O.I.e M.gp C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
23	8000 35780	Cuscinetto assiate	Bearing	Boulement	Lager	Cojinete	1	
24	8000 35781	Raila	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
25	8000 54692	Vite di registro	Adjusting screw	Vis de réglage	Verstellungsschraube	Tornillo de regulación	1	
26	60N1 15033	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	





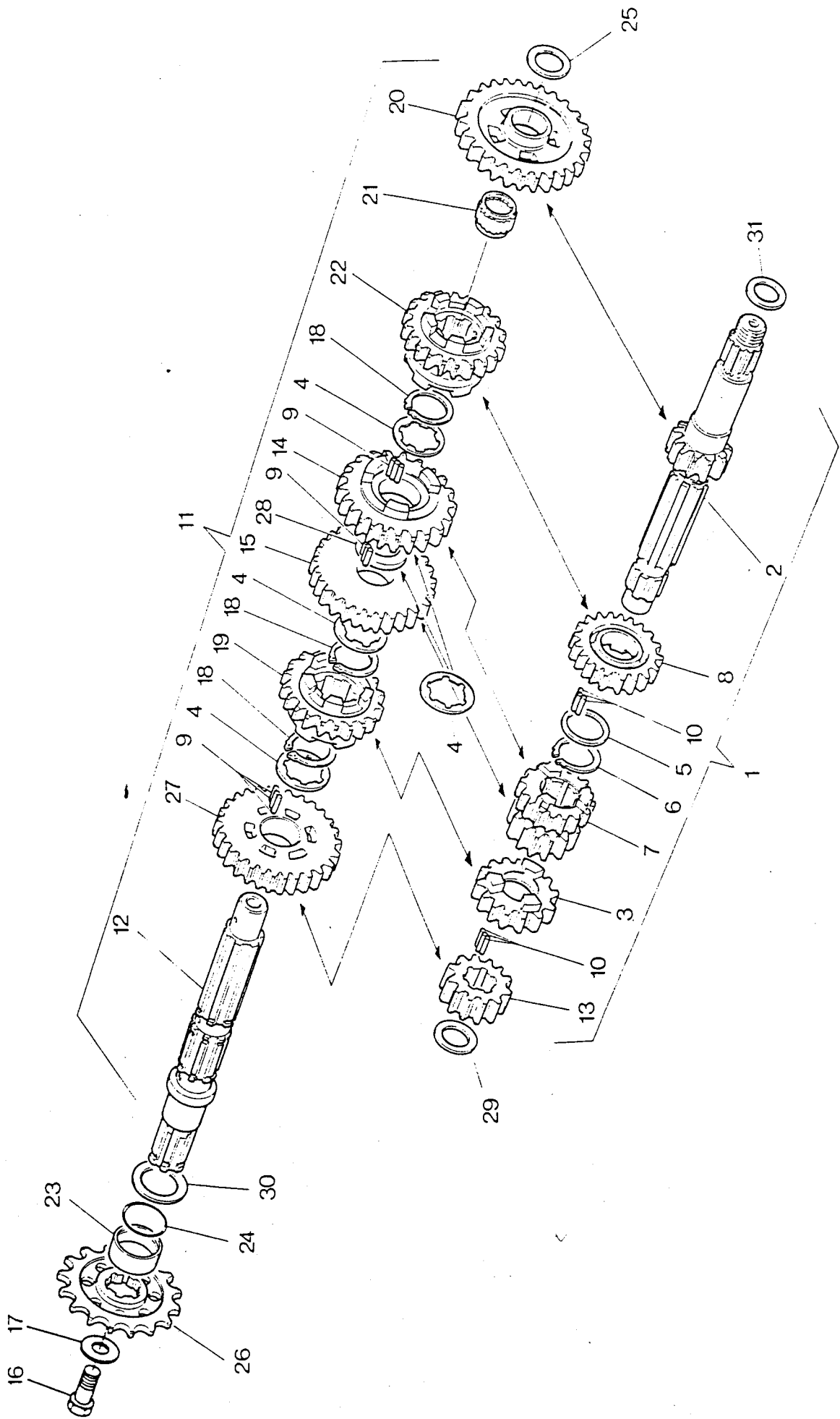
**CAMBIO - TRANSMISSION
BOITE DE VITESSE - WECHSELGETRIEBE
CAMBIO**

**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

9

**WR
240-250-260 / 90**

Note Notes Notas	Pos. N. N. N. N. N. N. N.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	O.H. O.H. O.H. M. 90 C. ad.	Validità Validity Validità Gültig. Validez.
	1	8000 59689	Albero primario completo	Main shaft	Arbre primaire	Hauptwelle	Eje principal completo	1	
	2	8000 59691	Albero primario Z = 11	Main shaft	Arbre primaire	Hauptwelle	Eje primario	1	
	3	8000 48156	Ingr. 6ª velocità Z = 22	Gear 6th speed	Engrenage 6ème	Zahnrad 6. Gang	Engranaje 6º velocidad	1	
★	3	8000 59814	Ingr. 6ª velocità Z = 22	Gear 6th speed	Engrenage 6ème	Zahnrad 6. Gang	Engranaje 6º velocidad	1	
	4	8000 36889	Rosetta di ras. sp. 1,2 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	5	
	5	8000 54319	Rosetta di ras. sp. 1,2 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	6	8000 31772	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
	7	8000 59693	Ingr. scorrevole 3ª vel. Z = 16 e 4ª vel. Z = 18	Driven gear 3rd and 4th speed	Engrenage conduit 3ème et 4ème	Zahnrad 3. u. 4. Gang	Engr. 3º y 4º velocidad	1	
	8	8000 59692	Ingr. 5ª vel. Z = 18	Gear 5th speed	Engrenage 5ème	Zahnrad 5. Gang	Engranaje 5º velocidad	1	
	9	8000 25572	Rullino	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	114	
	10	8000 27690	Rullino	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	68	
	11	8000 64912	Albero secondario completo	Layshaft compl.	Arbre secondaire compl.	Vorgelegewelle kpl.	Eje secundario completo compl.	1	
	12	8000 62152	Albero secondario	Layshaft	Arbre secondaire	Vorgelegewelle	Eje secundario	1	
	13	8000 59694	Ingr. 2ª vel. Z = 14	2nd speed gear	Engrenage 2ème	Zahnrad 2. Gang	Engr. 2º velocidad	1	
	14	8000 59697	Ingr. 4ª vel. Z = 25	4th speed gear	Engrenage 4ème	Zahnrad 4. Gang	Engr. 4º velocidad	1	
	15	8000 59696	Ingr. 3ª vel. Z = 27	3rd speed gear	Engrenage 3ème	Zahnrad 3. Gang	Engranaje 3º velocidad	1	
	16	8000 62153	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	17	8000 62154	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	18	8000 36888	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	3	
	19	8000 48163	Ingr. 6ª vel. Z = 22	Gear 6th speed	Engrenage 6ème	Zahnrad 6. Gang	Engranaje 6º velocidad	1	
	19	8000 59815	Ingr. 6ª vel. Z = 21	Gear 6th speed	Engrenage 6ème	Zahnrad 6. Gang	Engranaje 6º velocidad	1	
	20	8000 59699	Ingr. 1ª vel. Z = 28	Gear 1st speed	Engrenage 1ère	Zahnrad 1. Gang	Engranaje 1º velocidad	1	
	21	8000 22373	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete de rodillos	1	
	22	8000 59698	Ingr. 5ª vel. Z = 21	Gear 5th speed	Engrenage 5ème	Zahnrad 5. Gang	Engranaje 5º velocidad	1	
	23	8000 64868	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	





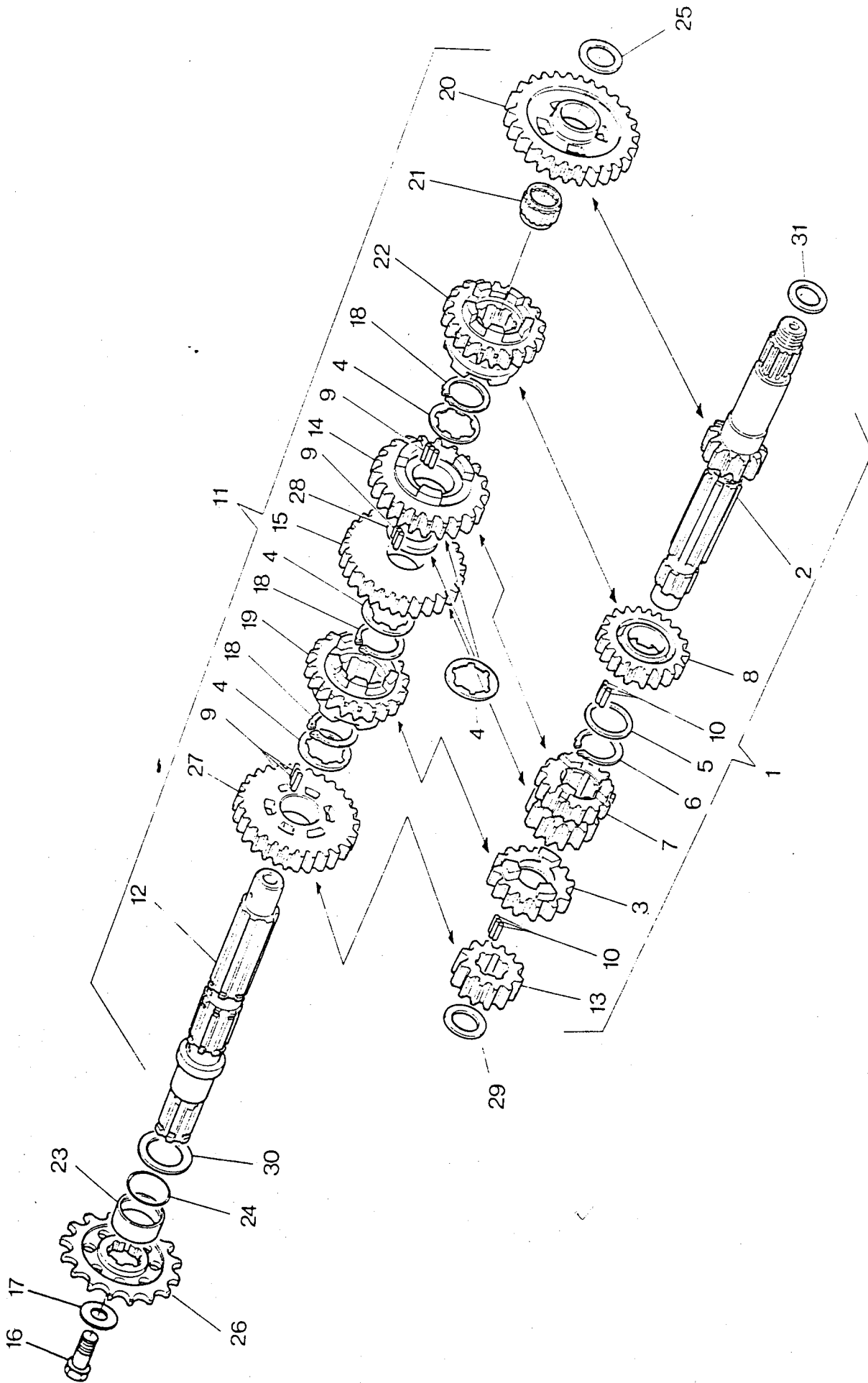
**CAMBIO - TRANSMISSION
BOITE DE VITESSE - WECHSELGETRIEBE
CAMBIO**

**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

9

**WR
240-250-260 / 90**

Note Notas	Pos. N.º	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	O. It. O. It. M. ge C. ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	24	8000 42700	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1	
	25	80A00 7989	Rosetta di ras. sp. 0,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	25	80C00 7989	Rosetta di ras. sp. 0,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	25	80E00 7989	Rosetta di ras. sp. 0,7 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	25	80F00 7989	Rosetta di ras. sp. 0,8 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	25	80G00 7989	Rosetta di ras. sp. 0,9 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	25	80H00 7989	Rosetta di ras. sp. 1,0 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	25	80I00 7989	Rosetta di ras. sp. 1,1 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	25	80M00 7989	Rosetta di ras. sp. 1,2 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	26	8000 50619	Pignone uscita cambio Z = 14	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	1	
	26	8000 50620	Pignone uscita cambio Z = 15	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	1	
*	27	8000 59695	Ingr. 2ª vel. Z = 29	2nd speed gear	Engrenage 2ème	Zahnrad 2. Gang	Engr. 2º velocidad	1	
	28	8000 48168	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	29	80A0 10904	Rosetta di ras. sp. 0,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	29	80C0 10904	Rosetta di ras. sp. 0,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	29	80E0 10904	Rosetta di ras. sp. 0,7 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	29	80F0 10904	Rosetta di ras. sp. 0,8 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	29	80G0 10904	Rosetta di ras. sp. 0,9 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	29	80H0 10904	Rosetta di ras. sp. 1,0 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	29	80I0 10904	Rosetta di ras. sp. 1,1 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	29	80L0 10904	Rosetta di ras. sp. 1,2 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	30	80G00 1048	Rosetta di ras. sp. 0,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	30	80D00 1048	Rosetta di ras. sp. 0,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	30	80C00 1048	Rosetta di ras. sp. 0,7 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	30	80L00 1048	Rosetta di ras. sp. 0,8 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	30	80E00 1048	Rosetta di ras. sp. 0,9 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	





**CAMBIO - TRANSMISSION
BOITE DE VITESSE - WECHSELGETRIEBE
CAMBIO**

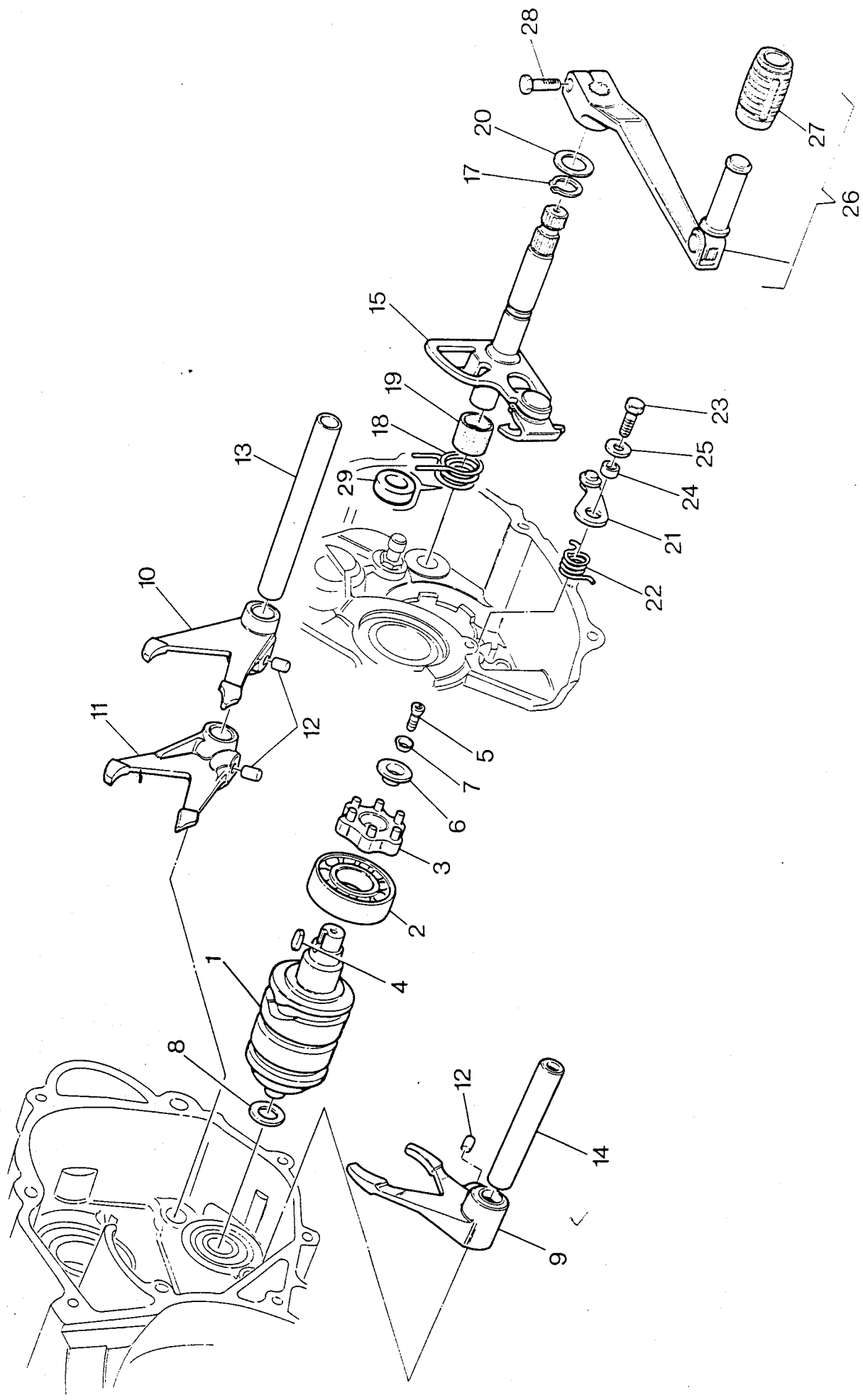
**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

9

WR

240-250-260 / 90

Notes Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	O.I.A. O.I. O.I. M.09 C.00	Validità Validità Validità Gültig. Validéz
	30	80A00 1048	Rosetta di ras. sp. 1,0mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	30	80F00 1048	Rosetta di ras. sp. 1,1 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	30	80H00 1048	Rosetta di ras. sp. 1,2 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	31	80C0 36022	Rosetta di ras. sp. 0,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	31	80D0 36022	Rosetta di ras. sp. 0,4 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	31	80E0 36022	Rosetta di ras. sp. 0,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
			★ = A richiesta	★ = Upon request	★ = Sur demande	★ = Auf Anfrage	★ = Bajo pedido		





**COMANDO CAMBIO - SHIFTER
COMMANDE DE VITESSE - GANGSCHALTUNG
MANDO CAMBIO**

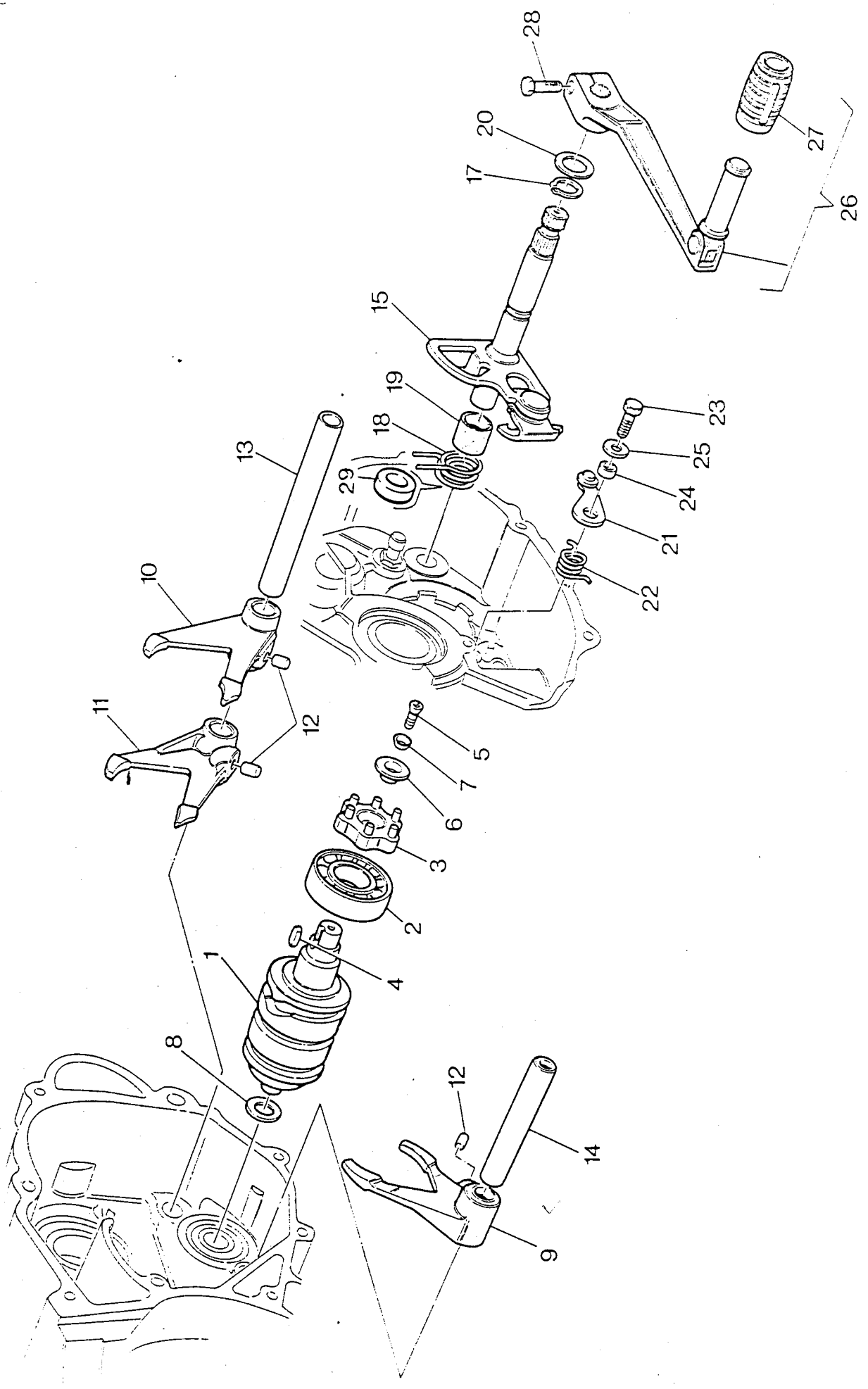
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

10

WR

240-250-260 / 90

Notes Notes Notas	Pos. No. N. Pos.	N. Cod. Code No. N. Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	O.I.A. O.I. O.I. M. 99 C. ad	Validità Validity Validità Gültig Validez
	1	8000 48134	Albero comando forcelle cambio	Driving shaft gearbox forks	Arbre comm. fourches trans.	Antriebswelle Schallgabel	Eje mando horquilla cambio	1	
	2	8000 17040	Cuscinetto a sfera	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	1	
	3	8000 64874	Rocchetto	Sprocket	Rochet	Spule	Piñon	1	
	4	8000 38707	Linguetta	Key	Clé	Federkeil	Lengüeta	1	
	5	8000 47496	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	6	8000 38708	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	7	8000 47160	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica	1	
	8	80A00 1261	Rosetta di ras. sp. 0,2 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	8	80B00 1261	Rosetta di ras.sp. 0,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	8	80C00 1261	Rosetta di ras.sp. 0,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	8	80D00 1261	Rosetta di ras.sp. 0,8 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	8	80E00 1261	Rosetta di ras.sp. 1,0 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	9	8000 48135	Forcella innesto 5 ^a - 6 ^a vel.	Fork	Fourche eng. vitesses	Schaltgabel	Horquilla marchas	1	
	10	8000 48126	Forcella innesto 1 ^a - 4 ^a vel.	Fork	Fourche eng. vitesses	Schaltgabel	Horquilla marchas	1	
	11	8000 48127	Forcella innesto 2 ^a - 3 ^a vel.	Fork	Fourche eng. vitesses	Schaltgabel	Horquilla marchas	1	
	12	8000 38728	Rullo	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	3	
	13	8000 38711	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	14	8000 38712	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	15	8000 65122	Selettore	Selecteur	Selecteur	Wahler	Selectior com.	1	
	17	60N2 21202	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
	18	8000 46225	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	19	8000 48132	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	20	80E00 1261	Rosetta di ras.sp. 1,0 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	21	8000 38721	Saltarello	Click	Cliquet	Strumhaken	Saltarelo	1	
	22	8000 57789	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	23	60N10 1079	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	





**COMANDO CAMBIO - SHIFTER
COMMANDE DE VITESSE - GANGSCHALTUNG
MANDO CAMBIO**

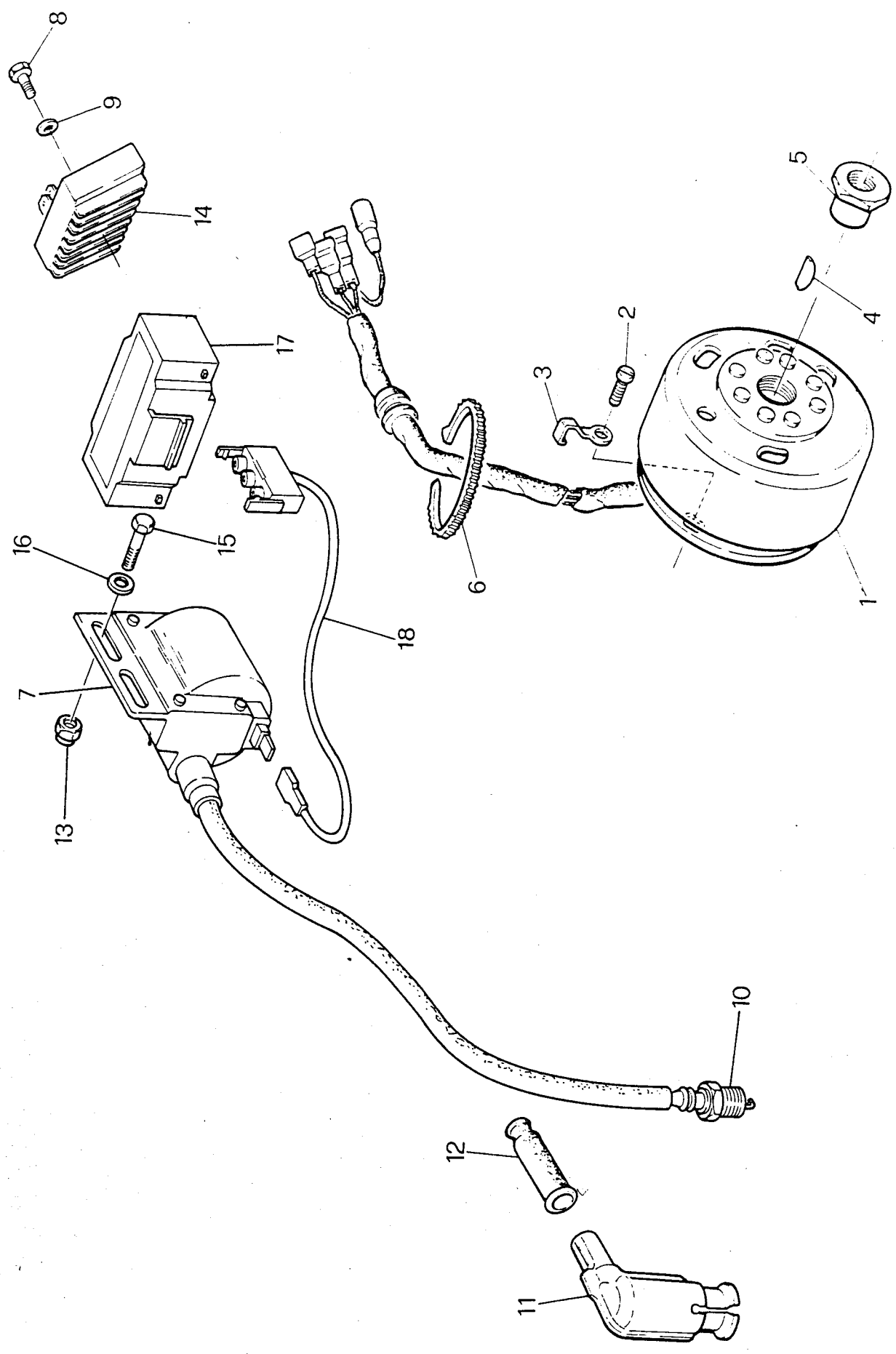
**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

10

WR

240-250-260 / 90

Notes Notes Notas Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	24	8000 42487	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	25	80000 2709	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	26	8000 65750	Pedale comando cambio compl.	Crank lever assy	Levier compl.	Hebel kpl.	Pedal mando cambio compl.	1	
	27	8000 63621	Manicotto	Sleeve	Manchon	Muffe	Manguito	1	
	28	60N10 1081	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	29	8000 46226	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	





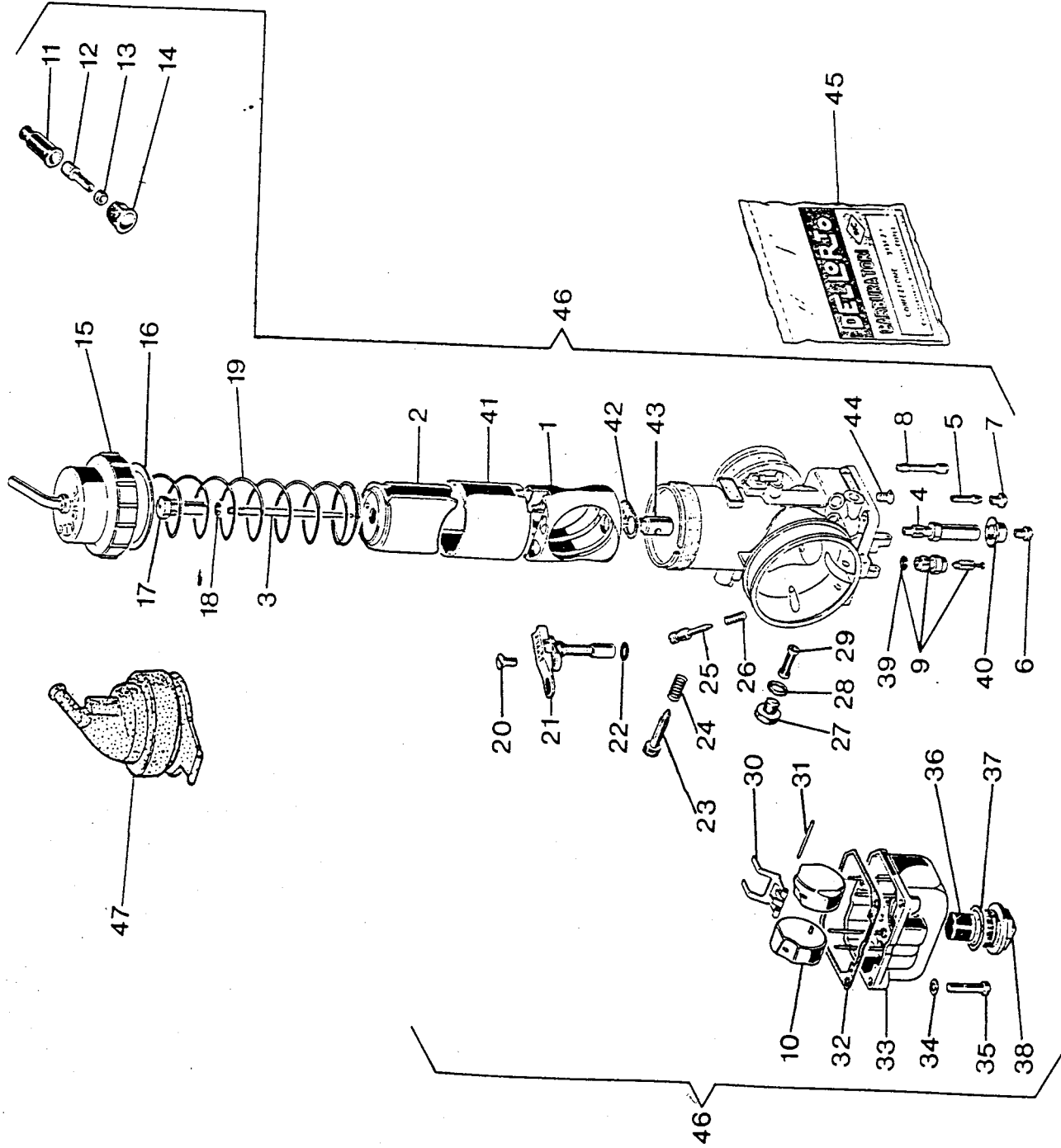
PARTE ELETTRICA - ELECTRIC PART
PARTIE ELECTRIQUES - ELEKTRISCHETEILE
PARTE ELECTRICA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

11

WR
240-250-260 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Markelindex Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	O/A O/A O/A M. gr C. gr	Validità Validità Validità Gültig Validez
	1	8000 60072	Alternatore completo	Alternator compl.	Alternateur compl.	Lichtmaschine kpl.	Alternador compl.	1	
	2	60N10 2899	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3	
	3	8000 49967	Plastrina	Plate	Plaque	Plättchen	Placa	1	
	4	60N0 21002	Linguetta americana	Woodruff key	Clé woodruff	Federkeil	Lengüeta americana	1	
	5	8000 57887	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	6	8000 21811	Fascella	Clamp	Collier	Schelle	Banda	4	
	7	8000 49733	Bobina	Coil	Bobine	Zündspule	Bobina	1	
	8	60N10 1085	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	9	60N1 15504	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	10	8000 63240	Candela NGK B9 EGV	Spark plug	Bougie	Zundkerze	Bujias	1	
	10	8000 39509	Candela «Champion» N86	Spark plug	Bougie	Zundkerze	Bujias	1	
	11	8000 26548	Pipettacandela schermata (di serie)	Plug pipe (supplied)	Pipette bougie (de série)	Kerzenstecker (standard)	Pipa bujia (de serie)	1	
	11	8000 23158	Pipetta candela schermata (in dotazione)	Plug pipe (to issue)	Pipette bougie (nécessaire)	Kerzenstecker (Ausstattung)	Pipa bujia (en dotación)	1	
	12	8000 21615	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchón	1	
	13	60N1 15193	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	14	8000 58920	Regolatore di tensione	Voltage rectifier	Régulateur de tension	Spannungsregler	Regulador de tensión	1	
	15	60N10 1083	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	16	60N1 15504	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	17	8000 66879	Centralina elettronica	Electronic device	Dispositif électronique	Zündelektronik	Centralita electrónica	1	
	18	8000 66932	Cavo centralina elettronica	Electronic device cable	Cable dispositif électronique	Zündelektronik Kabel	Cable centralita electrónica	1	





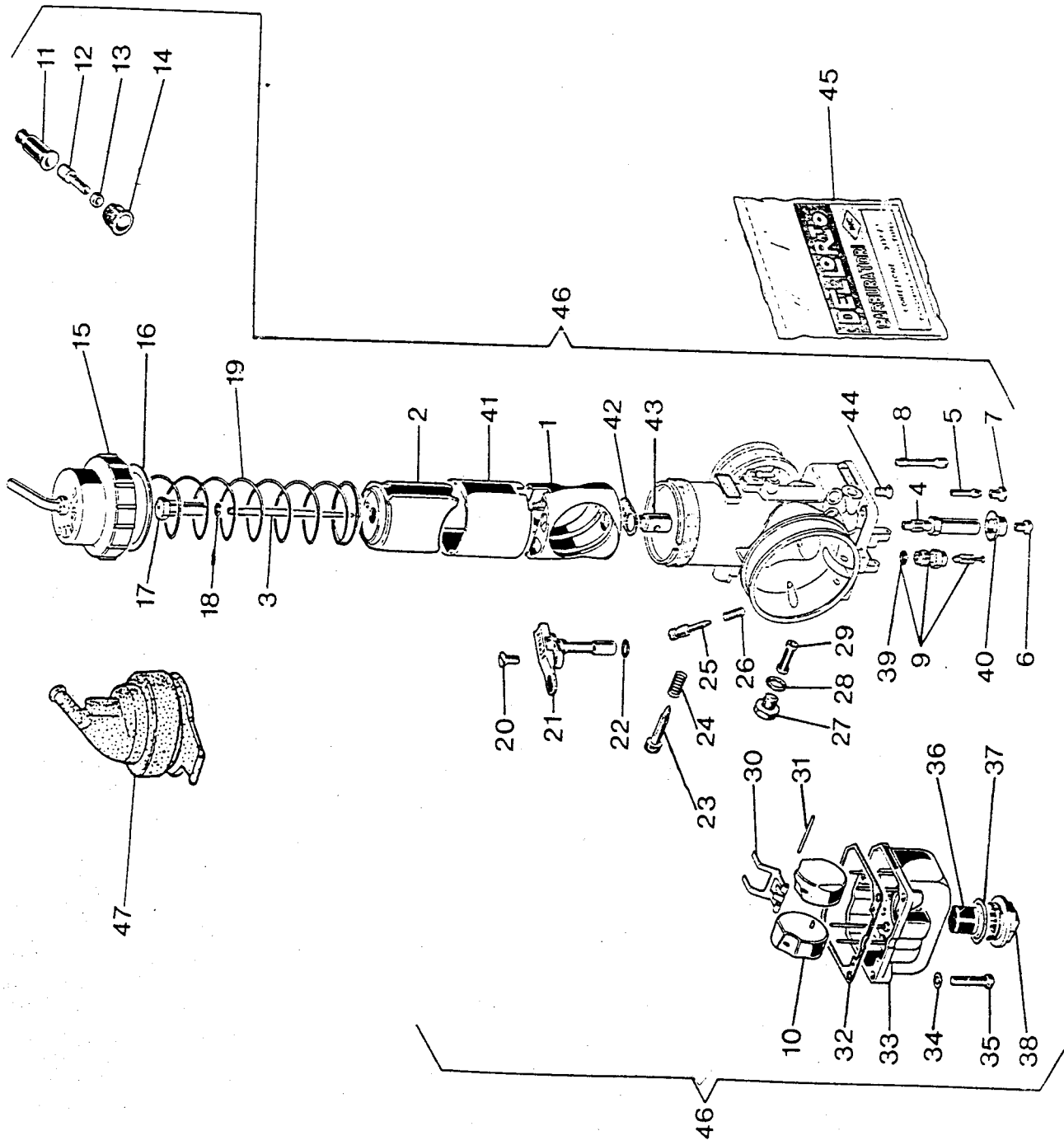
**CARBURATORE - CARBURETOR
CARBURATEUR - VERGASER
CARBURADOR**

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

12

WR
240-250-260 / 90

Note Notes Notas	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	DESHREIBUNG	DENOMINACION	O.I.A. O.I.V. O.I.e M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
1	8000 63356	Difusore	Difuser	Difuseur	Luftrichter	Difusor	1	
2	80C0 63303	Valvola gas da 50	Throttle valve	Papillon de gaz	Drosselklappe	Válvula	1	
3	8000 27910	Spillo conico K50	Needle	Pointeau conique	Kon. Nadel	Pasador cónico	1	
4	80A0 58144	Polverizzatore DQ 266	Fuel nozzle	Pulvérisateur	Einspritzdüse	Pulverizador	1	
5	80C0 63304	Emulsionatore minimo B40	Emulsifier	Emulsionneur	Mischer	Emulsionador	1	
6	80B0 12041	Getto max. 182	Main jet	Gicteur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
7	8MA00 5761	Getto minimo 40	Idle jet	Gicteur minimum	Leerlaufdüse	Chiclé minimo	1	
8	80A0 50490	Getto avviamento da 50	Starting jet	Gicteur de starter	Starterdüse	Chiclé arranque	1	
9	8000 50491	Valvola a spillo	Needle valve	Soupape à pointeau	Nadelventil	Válvula de aguja	1	
10	80A0 29665	Galleggiante gr. 4,5	Float	Flotteur	Schwimmer	Flotador	2	
11	8000 58660	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchón	1	
12	8000 51986	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
13	8000 51987	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
14	8000 67428	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchón	1	
15	8000 67429	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
16	★	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
17	8000 50466	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Nipple	1	
18	8000 35353	Fernaglio	Retainer	Arret	Klammer	Abrazadera de sujeción	1	
19	8000 50467	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
20	8000 50468	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
21	8000 50469	Dispositivo avviamento	Starting device	Dispositif de démarrage	Startvorrichtung	Dispositivo puesta en marcha	1	
22	★	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
23	8000 63357	Vite regol. valvola gas	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
24	8000 63358	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
25	8000 50471	Vite regolazione aria	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
26	8000 50472	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	





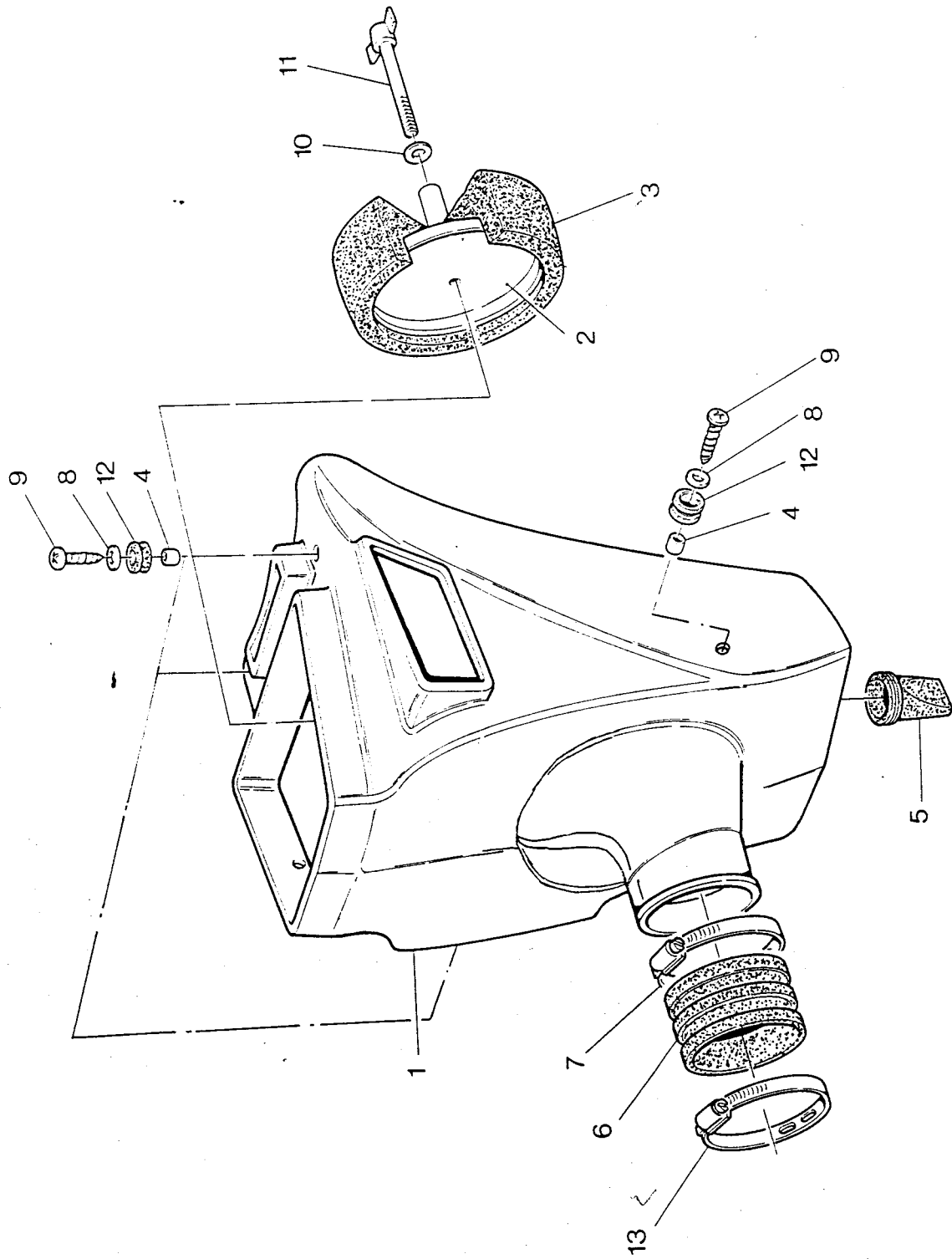
**CARBURATORE - CARBURETOR
CARBURATEUR - VERGASER
CARBURADOR**

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

12

WR
240-250-260 / 90

Notes Notes Notes Marka Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Marka N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	O.I.A. O.I.e O.I.e M. gn C. ad	Validity Validità Gültig Validez
	27	8000 50473	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	1	
	28	★	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	29	8000 50475	Filtro benzina	Fuel filter	Filter essence	Benzinfilter	Filtro gasolina	1	
	30	8000 50476	Bilanciere	Rocking lever	Balancier	Schwinge	Balancines	1	
	31	8000 50478	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	32	★	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	33	8000 63360	Vaschetta	Chamber	Cuvette	Becken	Cubeta	1	
	34	8000 50482	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica	2	
	35	8000 50483	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	36	8000 58738	Filtro benzina	Fuel filter	Filter essence	Benzinfilter	Filtro gasolina	1	
	37	★	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	38	8000 63361	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	1	
	39	★	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	40	8000 59760	Fondello	Boltom	Fond	Bodenscheibe	Casquillo	1	
	41	8000 63362	Guida valvola gas	Valve guide	Guide soupape	Ventilführung	Guia válvula	1	
	42	★	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	43	8000 63365	Ugello polverizzatore	Spry nozzle	Buse atomiseur	Einspritzdüse	Inyector pulverizador	1	
	44	8000 58671	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	45	8000 67430	Busta guarnizioni	Gasket set	Jeu joints	Dichtungssatz	Serie juntas	1	
	46	8000 66887	Carburatore completo	Carburetor assy	Carbureteur complet	Vegaser, kpl.	Carburador compl.	1	
	47	8000 57370	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchón	1	
			★ = Contenuto nella busta guarnizioni pos. 45	★ = Gasket bag pos. 45	★ = Dans l'enveloppe à joints pos. 45	★ = Imbeutel d. Dichtungen enthalt. pos. 45	★ = En el saquito de guarniciones pos. 45		





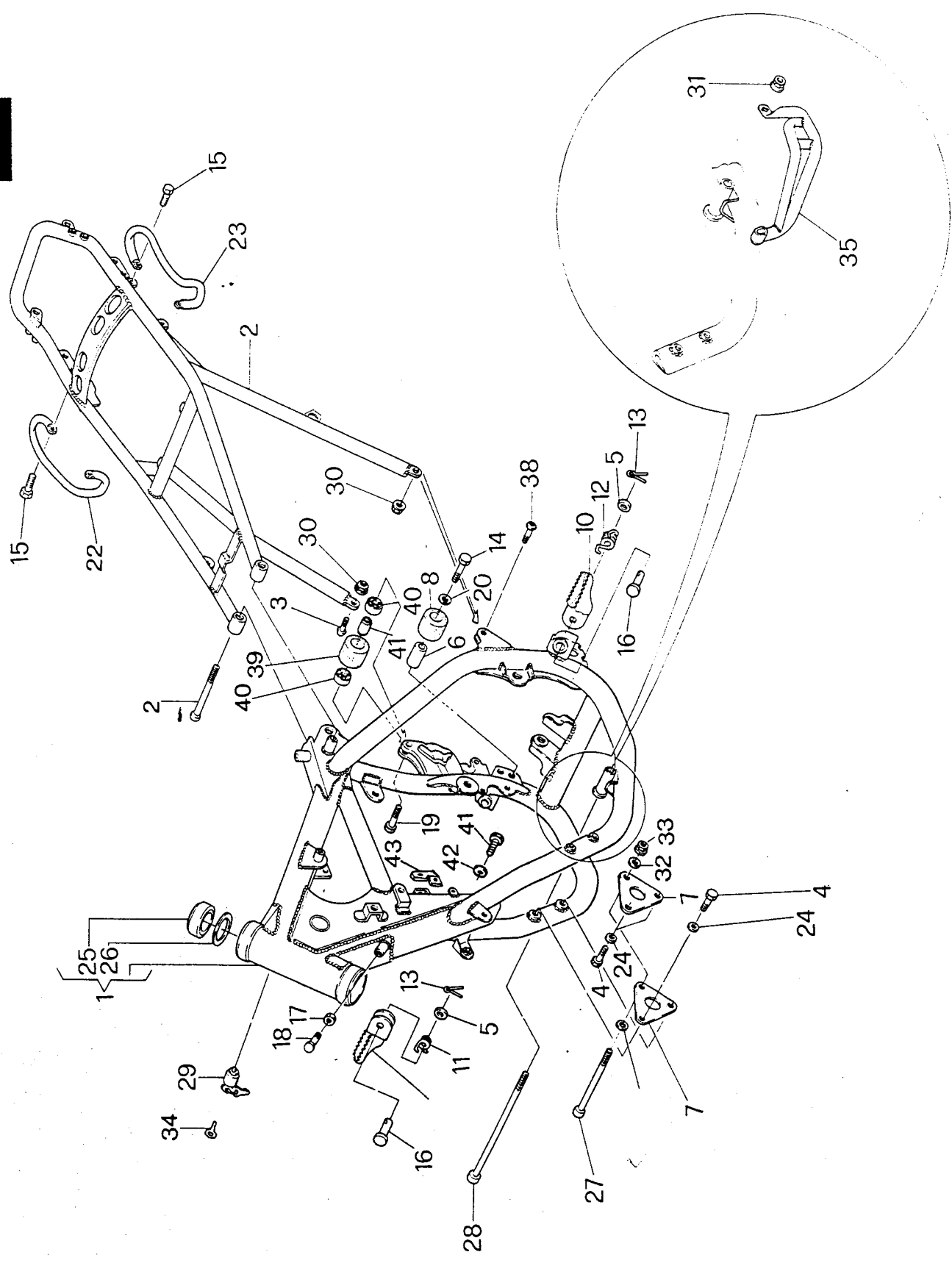
**FILTRO ARIA - AIR FILTER
FILTRE AIRE - AIRFILTER
FILTRO DE AIRE**

**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

13

**WR
240-250-260 / 90**

Note Notes Notas	Pos. No. N. Marking Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Qty Q.tà U.tà M.ge C.ad.	Valida Validity Validité Gültig validez
	1	8000 54236	Scatola filtro	Air filter box	Boîte filtre	Filterkasten	Caja filtro aire	1	
	2	8000 37622	Gabbia filtro	Cleaner cage	Cage pour filtre	Filterkagig	Caja filtro	1	
	3	8000 44091	Filtro aria	Air filter	Filtre à air	Luftfilter	Filtro aire	1	
	4	8000 37632	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	4	
	5	8000 48971	Valvola scarico acqua	Exhaust valve	Soupape d'échappement	Auslass-Ventil	Valvula de escape	1	
	6	8000 37862	Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	1	
	7	8000 37906	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	1	
	8	60N1 15548	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	
	9	8000 37746	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	10	60N1 15549	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	11	8000 37946	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	12	8000 18048	Antivibrante	Silent-block	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibrador	4	
	13	8000 37906	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	1	





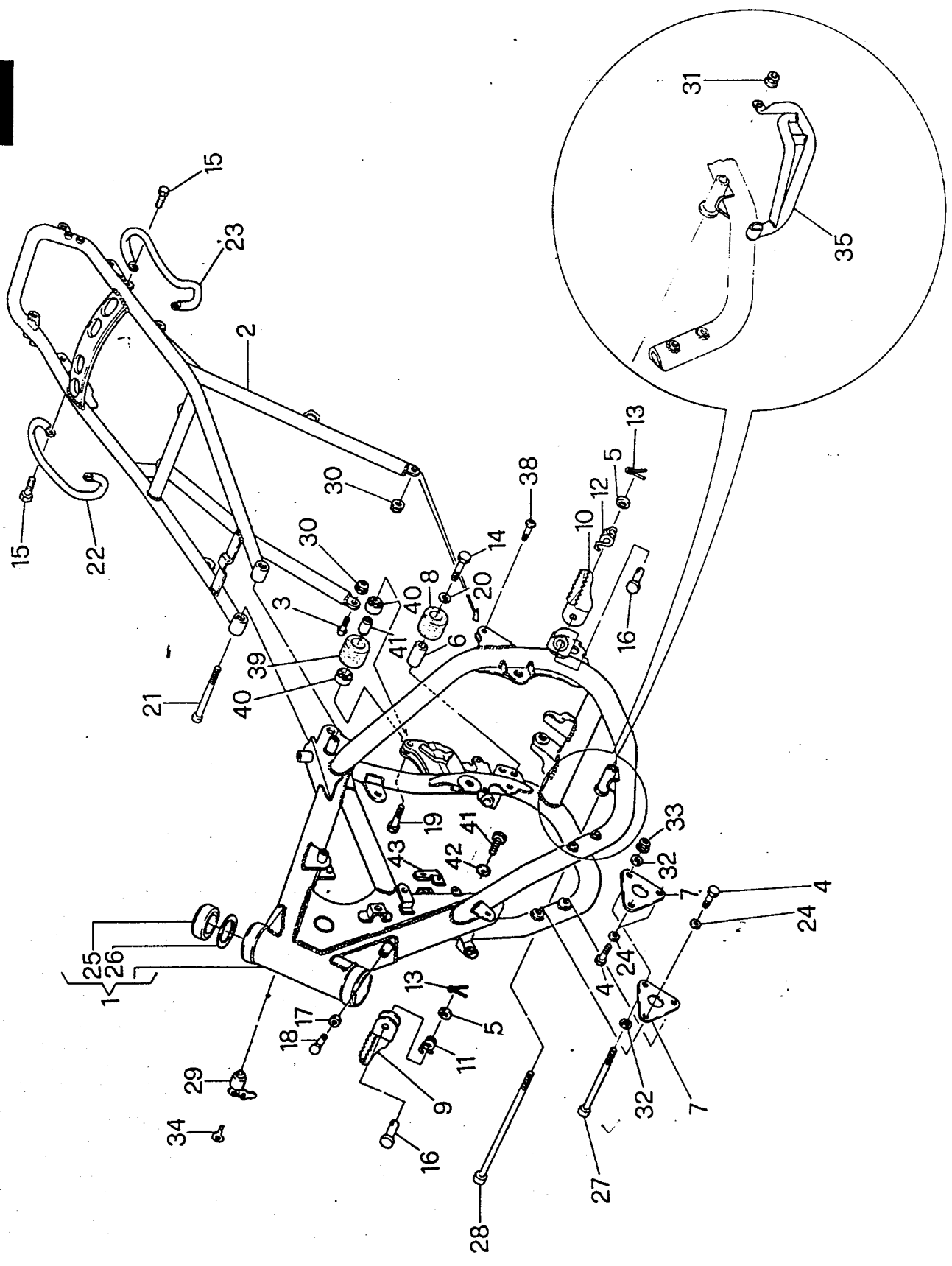
**TELAIO, PEDANE - FRAME, FOOT RESTS
CADRE, REPOSE PIEDS - RAHMEN, FUSSBRETT
BASTIDOR, REPOSAPIES**

**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

14

**WR
240-250-260 / 90**

Note Pos. Notes N. Notas N. Marka/index Notas Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	O.H. O.I.V. O.I.e M.98 C.80	Validità Validity Validité Gültigk. Validez
1	8000 65480	Parte anteriore telaio compl. (mod. 240-250)	Frame front side assy	Chassis av. compl.	Rahmen kpl.	Cuadro anterior compl.	1	
1	8000 66593	Parte anteriore telaio compl. (mod. 260)	Frame front side assy	Chassis av. compl.	Rahmen kpl.	Cuadro anterior compl.	1	
2	800L 65371	Parte posteriore telaio	Rear frame side	Chassis arrière	Sattelbrücke	Cuadro posterior	1	
3	8000 66806	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
4	8000 62978	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
5	60N1 15506	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
6	8000 43947	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
7	8000 65690	Piasira ant. fissaggio motore	Plate	Plaque	Platte	Placa	2	
8	8000 43946	Rullo inferiore	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	1	
9	8000 59406	Pedana destra	R.H. foot-rest	Repose-pieds D.	R. Fussraste	Pedal delnt. derech. compl.	1	
10	8000 59403	Pedana sinistra	L.H. foot-rest	Repose-pieds G.	L. Fussraste	Pedal delant. izrdo. compl.	1	
11	8000 65748	Molla destra	Spring R.	Ressort D.	Feder R.	Resorte der.	1	
12	8000 65749	Molla sinistra	Spring L.	Ressort G.	Feder L.	Resorte izq.	1	
13	60N1 20068	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint	Clavija	2	
14	60N10 1152	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
15	8000 46426	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
16	8000 65741	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	2	
17	60N1 15064	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
18	60N10 1140	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
19	60N10 1150	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
20	80000 1676	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
21	60N10 2569	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
22	8000 67132	Maniglia Dx.	R.H. handle	Poignée droite	Handgriff, R.	Manilla d'rech.	1	
23	8000 67133	Maniglia Sx.	L.H. handle	Poignée gauche	Handgriff, L.	Manilla izrda.	1	





TELAIO, PEDANE - FRAME, FOOT RESTS
CADRE, REPOSE PIEDS - RAHMEN, FUSSBRETT
BASTIDOR, REPOSAPIES

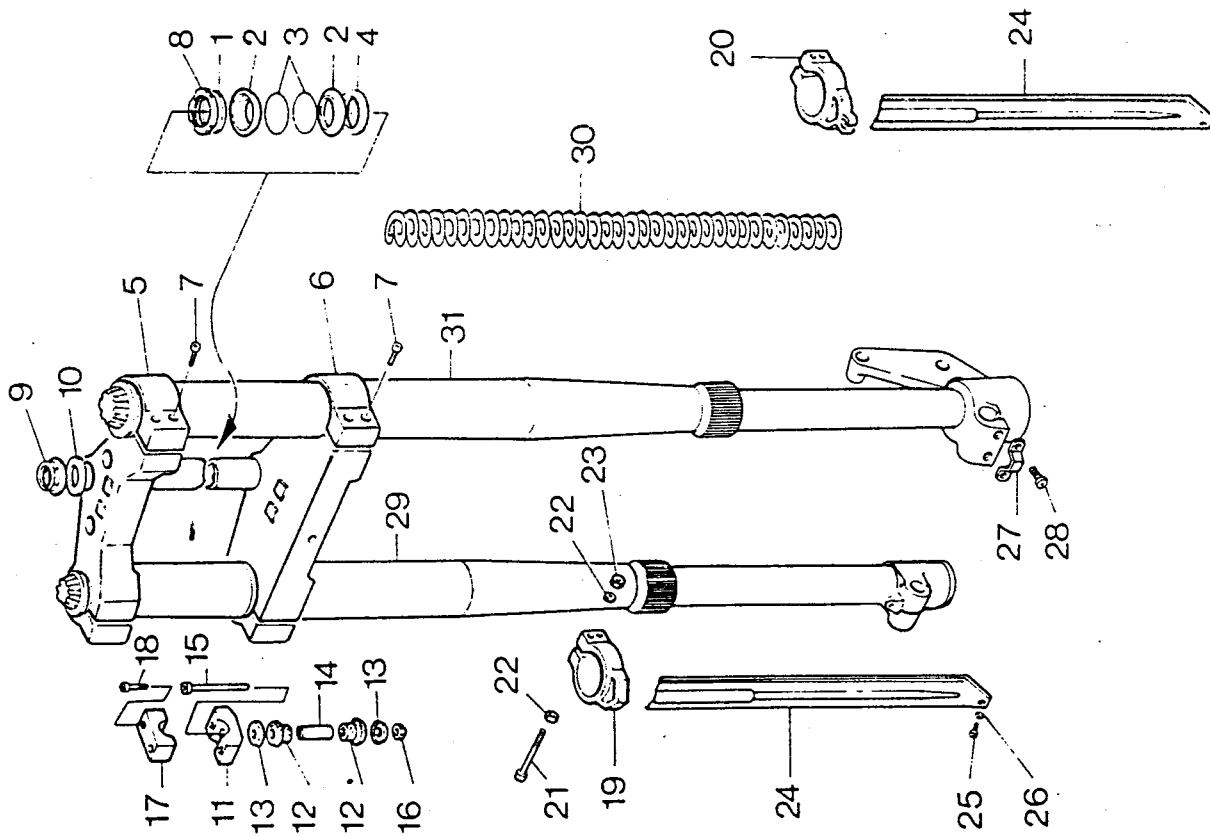
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

14

WR

240-250-260 / 90

Note No. Notes N. Mark Code Nr Notas Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
24	60N1 15519	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	
★	8000 27142	Cuscinetto a rulli conici	Bearing	Roulement à rouleaux coniques	Lager	Cojinete de rodillos cónicos	2	
★	8000 54360	Cuscinetto a rulli conici	Bearing	Roulement à rouleaux coniques	Lager	Cojinete de rodillos cónicos	2	
	8000 27143	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	8000 43944	Perno anteriore fiss. motore	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	8000 60367	Perno inferiore fiss. motore	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	8000 43391	Serratura antiturbo completa	Anti-left lock assy	Serrure anti-vol compl.	Sicherheitsschloss kpl.	Cerradura compl.	1	
	8000 40719	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	8000 40720	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	80000 1911	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	8000 45498	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	8000 35531	Chiave grezza	Raw key	Clef primitive	Schlüssel	Llave	1	
	8000 65436	Protezione esterna	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
	60N1 15193	Dado autobloccante	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	4	
	8000 45499	Rosetta <	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	
	8000 59433	Rullo superiore	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	1	
	8000 63312	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager	Cojinete	2	
	8000 59434	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	60N10 2504	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	60N1 15504	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	8000 66938	Piastrina	Plate	Plaque	Plättchen	Placa	1	
		★ = in alternativa	★ = in alternative	★ = en alternative	★ = Wahlweise	★ = en alternativa		





SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY
SUSPENSION AVANT - VORDERTELESKOPGABEL
SUSPENSION DELANTERA

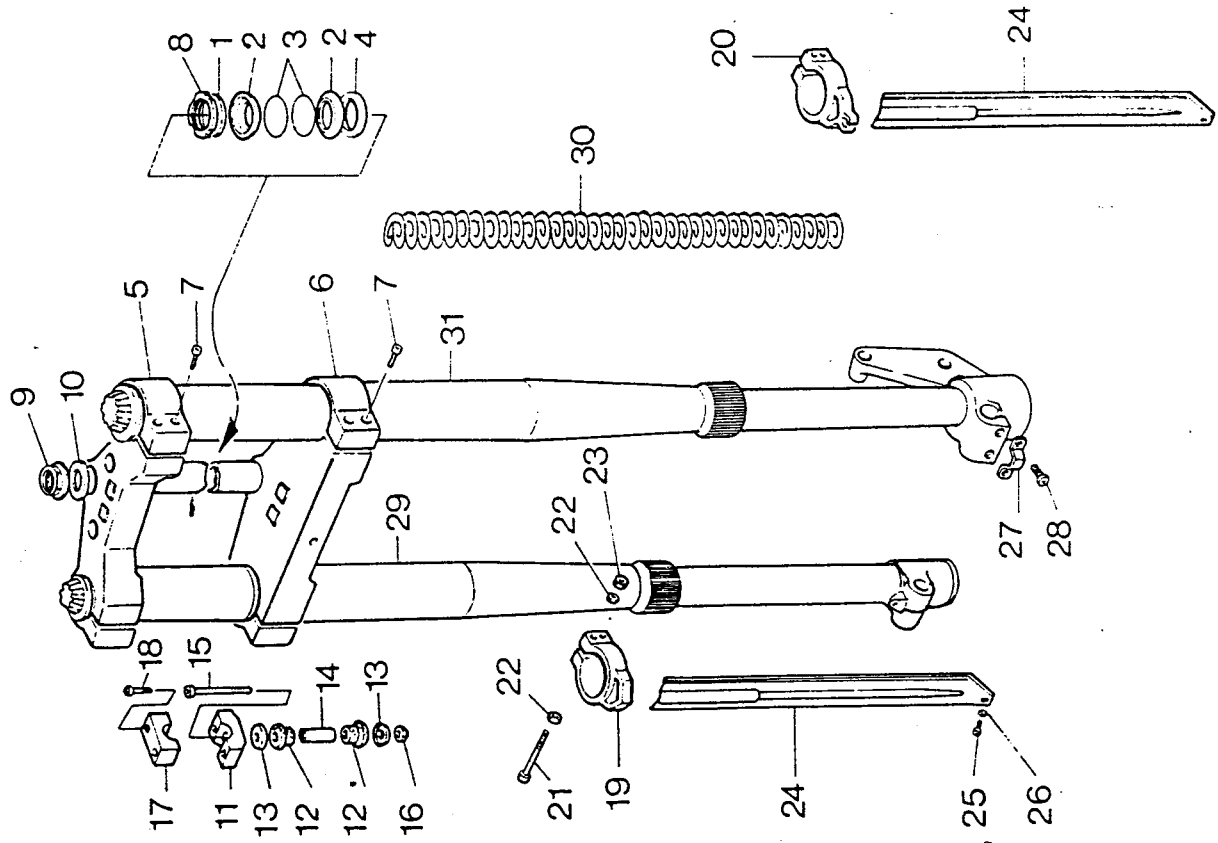
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

15

WR

240-250-260 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Marking Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	O.ita Q.ile M.ge C.ad	Valida Validity Validité Gültig Validaz
	1	8000 15397	Rosetta di rasamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	2	8000 29116	Fondello	Bottom	Fond	Bodenscheibe	Casquillo	2	
	3	8000 60242	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	2	
	4	80000 4646	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	5	8000 57584	Testa di sterzo	Steering head	Tête direction	Lenkkopf	Cabezal de dirección	1	
	6	8000 58120	Base sterzo con perno	Steering crown with pin	Socle de direction avec pivot	Gabelbrücke mit Bolzen	Base de dirección con perno	1	
	7	60N10 2558	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	8	
	8	8000 53153	Ghiera registrazione cuscinetti	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virola	1	
	9	8000 37961	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	1	
	10	8000 31128	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	11	8000 32540	Mozzetto inferiore	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	2	
	12	8000 60233	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	4	
	13	8000 60234	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	
	14	8000 53155	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
	15	60N10 1218	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	16	60N1 15197	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	17	8000 31089	Mozzetto superiore	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	2	
	18	60N10 2557	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	19	80B0 56003	Guida protezione destra	Guide	Guide	Führung	Guía principal	1	
	20	80B0 56004	Guida protezione sinistra	Guide	Guide	Führung	Guía principal	1	
	21	60N10 1061	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	22	60N1 15503	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	
	23	60N1 15192	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	4	
	24	80B0 56005	Protezione steli	Guard	Protection	Schutz	Protección	2	
	25	60N10 3209	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	26	60N1 15503	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	





SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY
SUSPENSION AVANT - VORDERTELESKOPGABEL
SUSPENSION DELANTERA

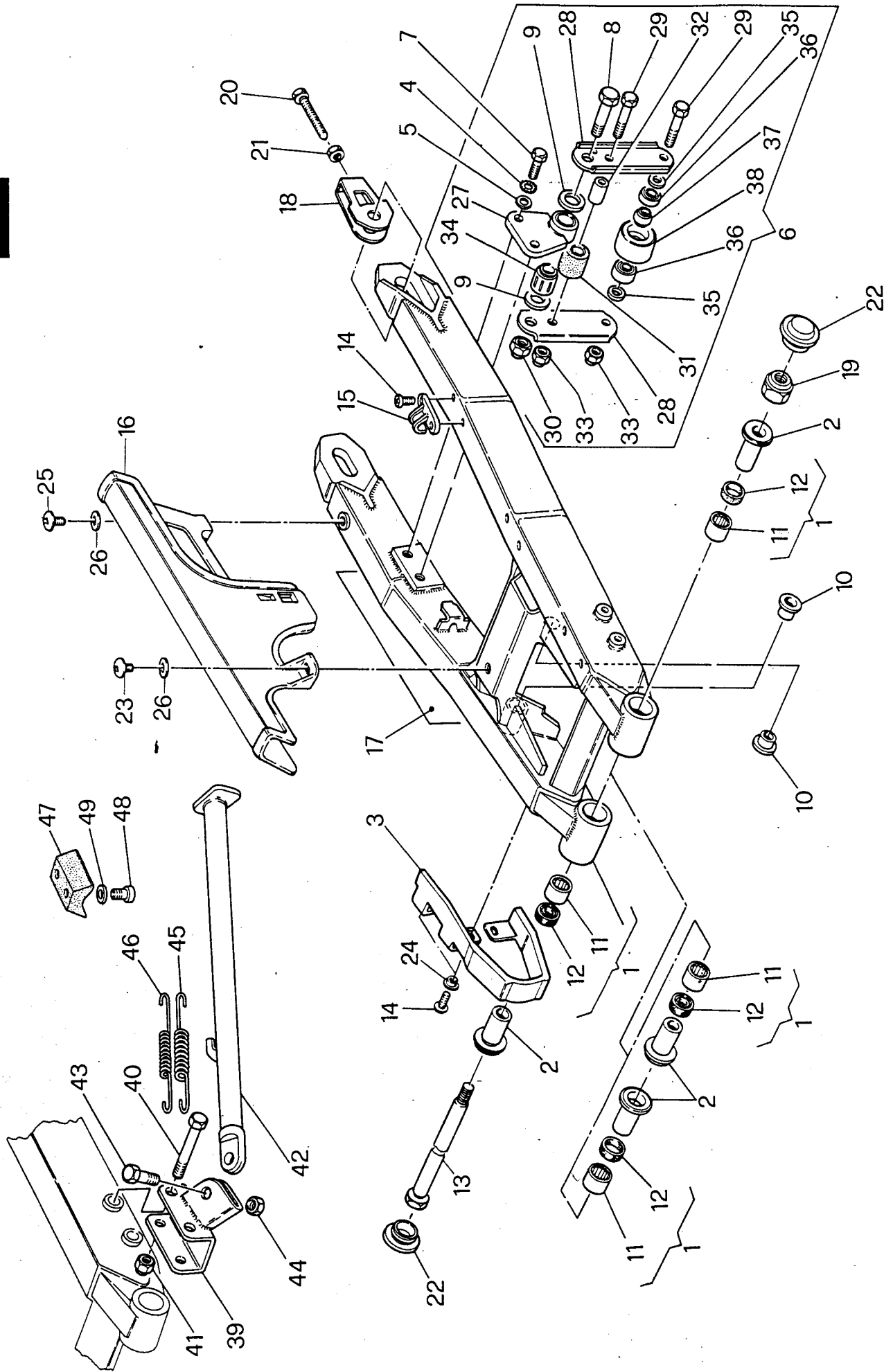
**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

15

WR

240-250-260 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Markelindex Notas	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.ta Q.ty Q.ty M.ge C.ad	Validita Validity Validité Gültig Validez
	27	8000 54397	Piastrina	Plate	Plaque	Plättchen	Placa	1	
	28	60N10 2510	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	29	8000 65353	Gamba destra completa	Complete right leg	Jambe droite complète	Komplettes rechtes Bein	Pata derecha completa	1	
	30	8000 63686	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2	
	31	8000 65354	Gamba sinistra completa	Complete left leg	Jambe gauche complète	Komplettes linkes Bein	Pata izquierda completa	1	





**FORCELLONE - SWING ARM
FOURCHE - GABEL
HORQUILLA**

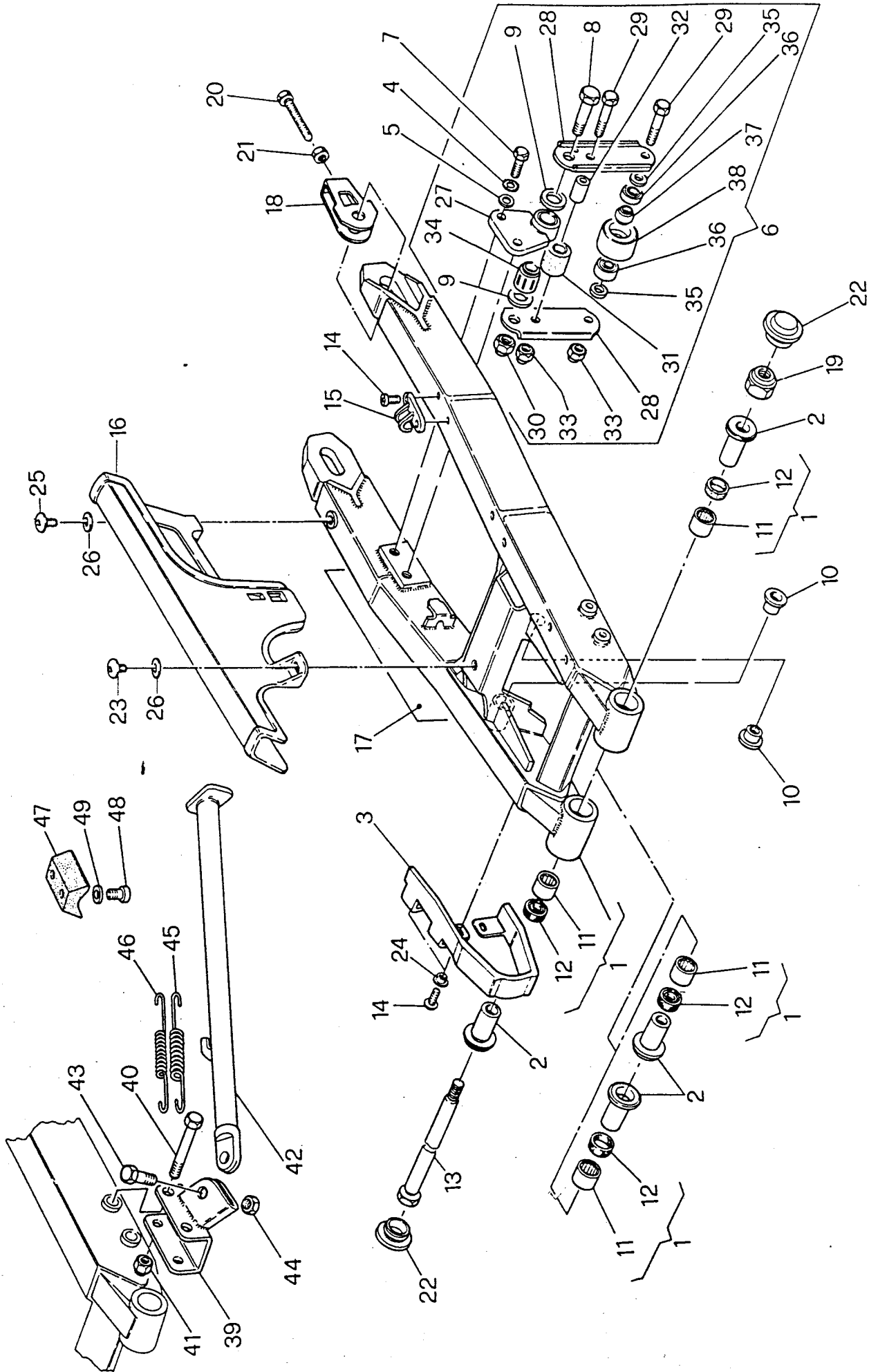
**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

16

WR

240-250-260 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Matr. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 62428	Forcellone completo	Compl. fork	Fourche complete	Gabel, Kpl.	Horquilla compl.	1	
	2	8000 54055	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	4	
	3	8000 59305	Pattino catena	Chain slider	Glissière	Gleitbahn	Plato cadena	1	
	4	60N1 15658	Rosetta dentellata	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	5	60N1 15567	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	6	8000 65409	Guidacatena	Chain guide	Guide-chaîne	Kettenführung	Guia-cadena	1	
	7	60N10 1140	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	8	60N10 1148	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	9	8000 11928	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	10	8000 42029	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	11	8000 32064	Gabbia a rullini	Needle cage	Cage à aiguilles	Nadelkäfig	Jaula de agujas del cojinete	4	
	12	8000 32065	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	4	
	13	8000 65429	Perno forcellone	Fork pin	Pivot fourche	Gabelboizen	Perno horquilla	1	
	14	80000 9329	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	8	
	15	8000 59299	Guidacavo	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	Guia-cable	3	
	16	8000 56540	Copricatena	Chain guard	Carter de chaîne	Kettenkasten	Cubre-cadena	1	
★	17	1517850-01	Adesivo «ENDURO»	Trim «ENDURO»	Décalcomanie «ENDURO»	Sreifen «ENDURO»	Adhesivo «ENDURO»	2	
	18	8000 61025	Tendicatena	Chain adjuster	Tendeur de chaîne	Kettenspanner	Tensor de cadena	2	
	19	8000 65431	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	20	8000 13825	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	21	60N1 15064	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	22	0370 37 040	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	2	
	23	8000 33564	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	24	8000 59289	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	25	8000 33683	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	26	60N1 15504	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	





**FORCELLONE - SWING ARM
FOURCHE - GABEL
HORQUILLA**

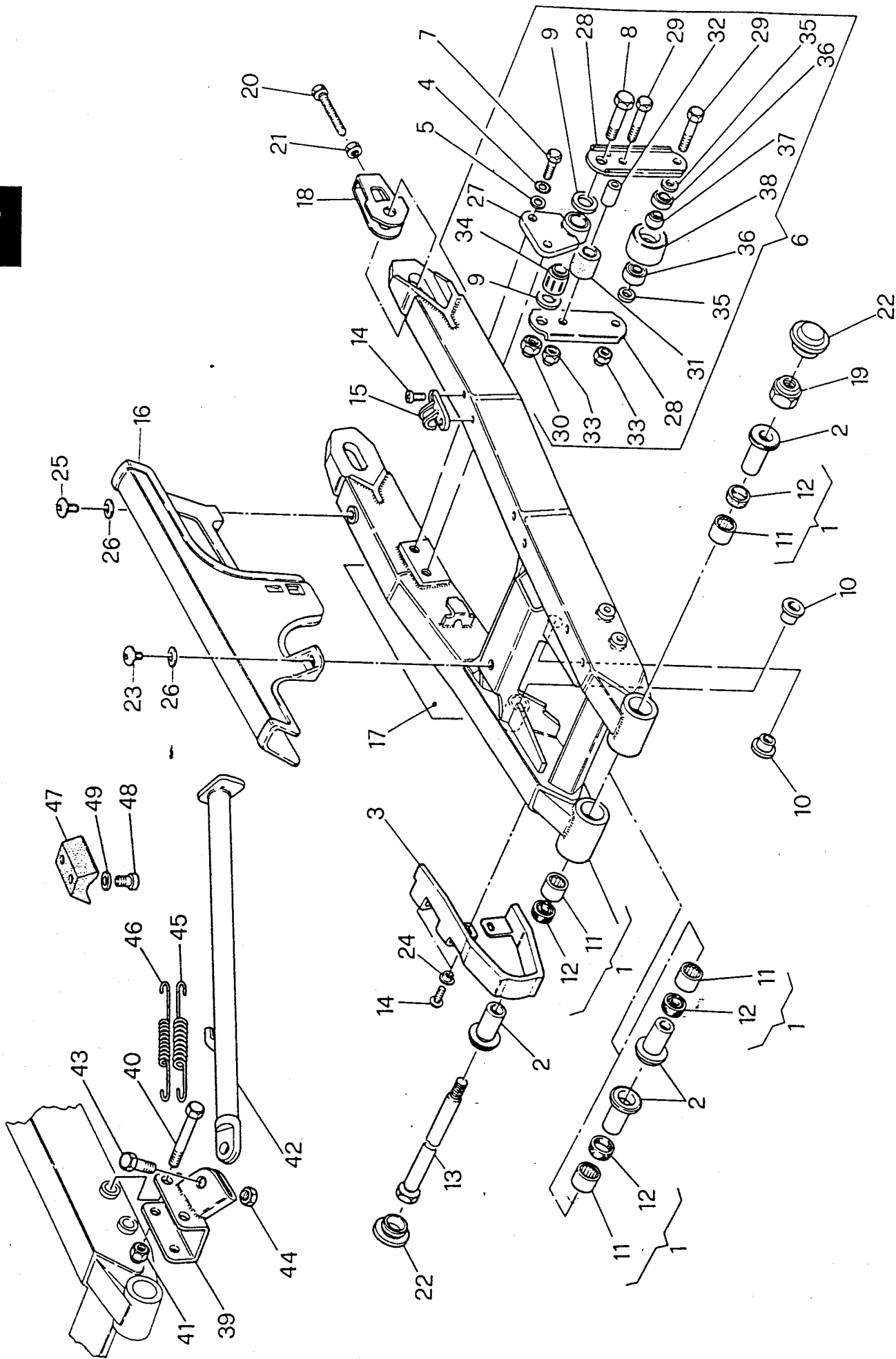
**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

16

WR

240-250-260 / 90

Pos. No. Notes Marko Notas	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.tie M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
27	1515500-01	Piastra d'attacco	Plate	Plaque	Platte	Placa	1	
28	1515439-01	Lamiera guidacatena	Chain guide	Guide-chaine	Kettentführung	Guia-cadena	2	
29	60N10 1089	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
30	60N1 15195	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
31	8000 65414	Rullo superiore	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	1	
32	8000 65413	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	1	
33	60N1 15193	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
34	1515506-01	Bussola elastica	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	1	
35	8000 59487	Rosetta di spallamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
36	8000 63312	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager	Cojnete	2	
37	8000 65412	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
38	8000 65411	Rullo guidacatena	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	1	
39	8000 65373	Supporto gamba laterale	Support	Support	Halterung	Soporte	1	
40	60N10 1895	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
41	8000 40719	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
42	8000 65372	Gamba laterale	Side stand	Bequille lat.	Seitenständer	Horquilla lateral	1	
43	60N10 1144	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
44	8000 40720	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
45	8000 56839	Molla esterna	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
46	8000 32907	Molla interna	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	





**FORCELLONE - SWING ARM
FOURCHE - GABEL
HORQUILLA**

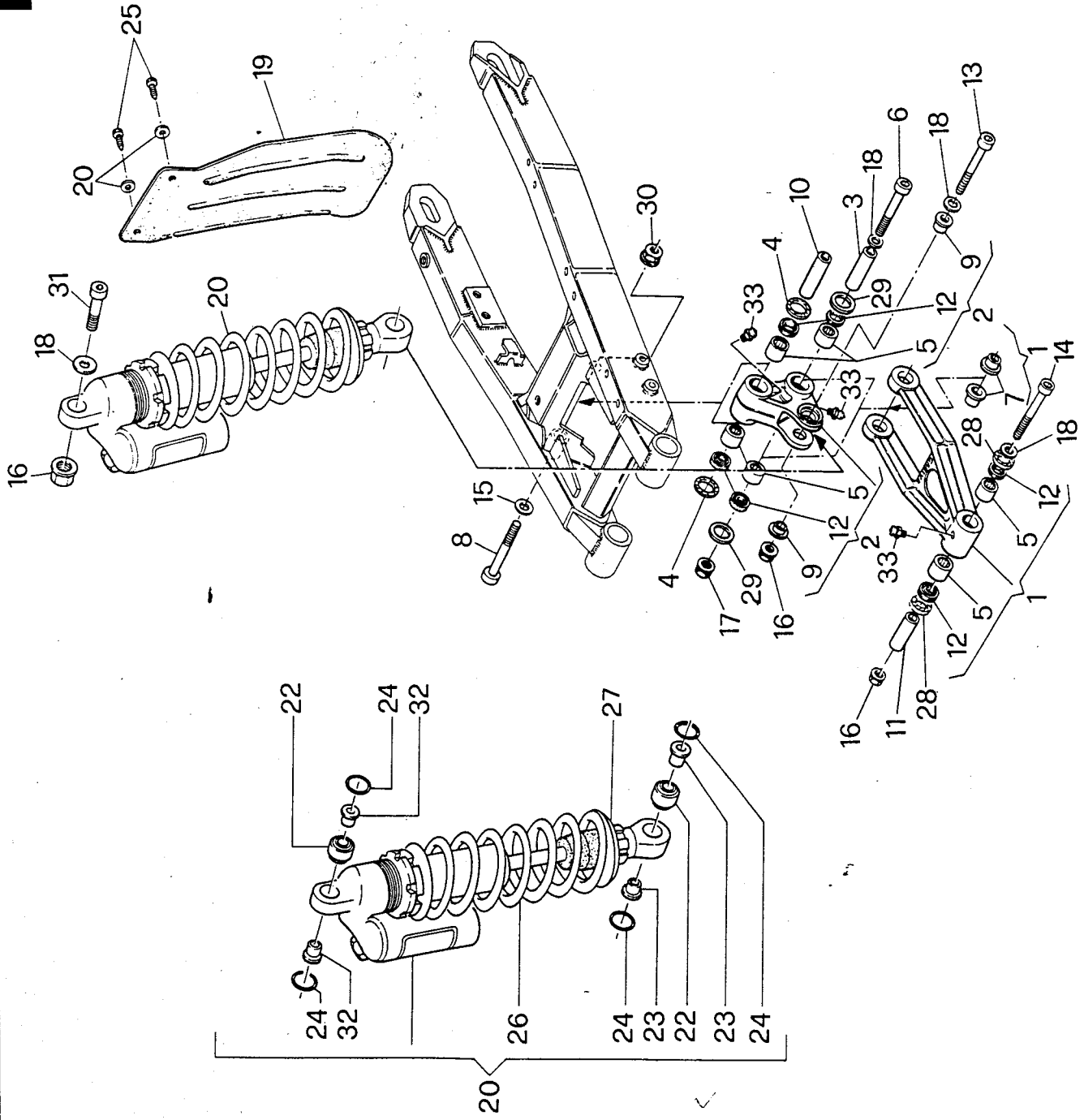
**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

16

WR

240-250-260 / 90

Pos. No. Notes N. Mark. Index Notes	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	O.I.A O.I.Y O.I.e M.G.e C.ad	Valida Validty Validité Gültig Validdez
47	8000 66280	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	1	
48	60N10 2899	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
49	60N1 15503	Rosetta piana ★ = Contenu in kit adesivi cod. 8000 67105 (mod.240) cod. 8000 67104 (mod.250) cod. 8000 67106 (mod.260)	Washer ★ = Content on irims kit cod. 8000 67105 (mod.240) cod. 8000 67104 (mod.250) cod. 8000 67106 (mod.260)	Rondelle ★ = Contenu en groupe décal. cod. 8000 67105 (mod.240) cod. 8000 67104 (mod.250) cod. 8000 67106 (mod.260)	★ = In den Hinterabziehbild Gr. cod. 8000 67105 (mod.240) cod. 8000 67104 (mod.250) cod. 8000 67106 (mod.260)	★ = Contenido en kit adhesivo cod. 8000 67105 (mod.240) cod. 8000 67104 (mod.250) cod. 8000 67106 (mod.260)	1	





AMMORTIZZATORE POSTERIORE - REAR SUSPENSION
SUSPENSION ARRIERE - HINTERHAUFHANGUNG
SUSPENSION TRASERA

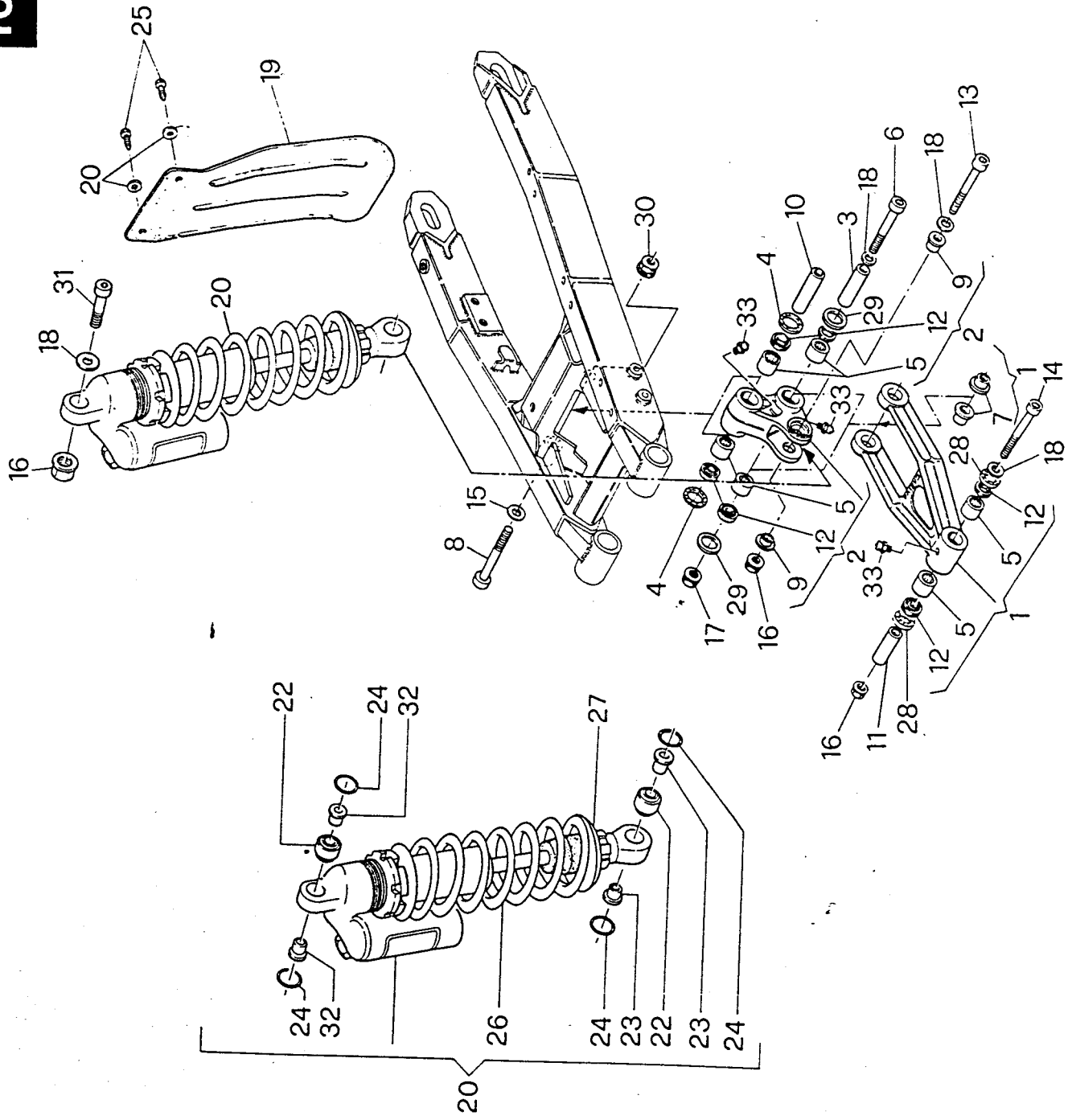
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

16A

WR

240-250-260 / 90

Note Notes Notas	Pos. N. Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Markindex Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	O.I.A. O.I.V. O.I.E. M. 99 C. 80	Validità Validity Validité Gültigk. Validdez.
	1	8000 56326	Tirante completo	Tie rod	Tirant	Spannstange	Tirante	1	
	2	8000 56329	Assieme bilanciare	Rocking lever assy	Balancier compl.	Schwinge Kpl.	Balancines compl.	1	
	3	8000 43534	Spirolito	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	1	
	4	8000 42024	Anello di feltro	Feltseal	Bague en feitre	Filzring	Anillo de feltro	2	
	5	8000 38956	Boccola a rullini	Rollenbush	Douille rouleaux	Rollerbuchse	Casquillo	6	
	6	8000 48435	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	7	8000 42028	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	8	8000 48436	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	9	8000 42030	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	10	8000 42027	Spirolito	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	1	
	11	8000 59839	Spirolito	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	1	
	12	8000 35900	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	6	
	13	8000 46171	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	14	8000 59840	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	15	80000 5934	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	16	8000 42022	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	4	
	17	8000 42022	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	18	80000 4167	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	3	
	19	8000 38115	Protezione post. ammortizzatore	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
	20	8000 65443	Ammortizzatore completo	Shock-absorber	Ammortisseur	Stoßdämpfer	Amortiguador	1	
	21	8000 39260	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	22	8000 56361	Cuscinetto a snodo sferico	Bearing	Roulement	Kugellager	Cojinete	1	
	23	8000 56366	Boccola inferiore <i>4681-053</i>	Bush	Douille	Buchse	Casquillo	2	
	24	8000 59084	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	4	
	25	8000 37745	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	





AMMORTIZZATORE POSTERIORE- REAR SUSPENSION
SUSPENSION ARRIERE- HINTERHAUFHANGUNG
SUSPENSION TRASERA

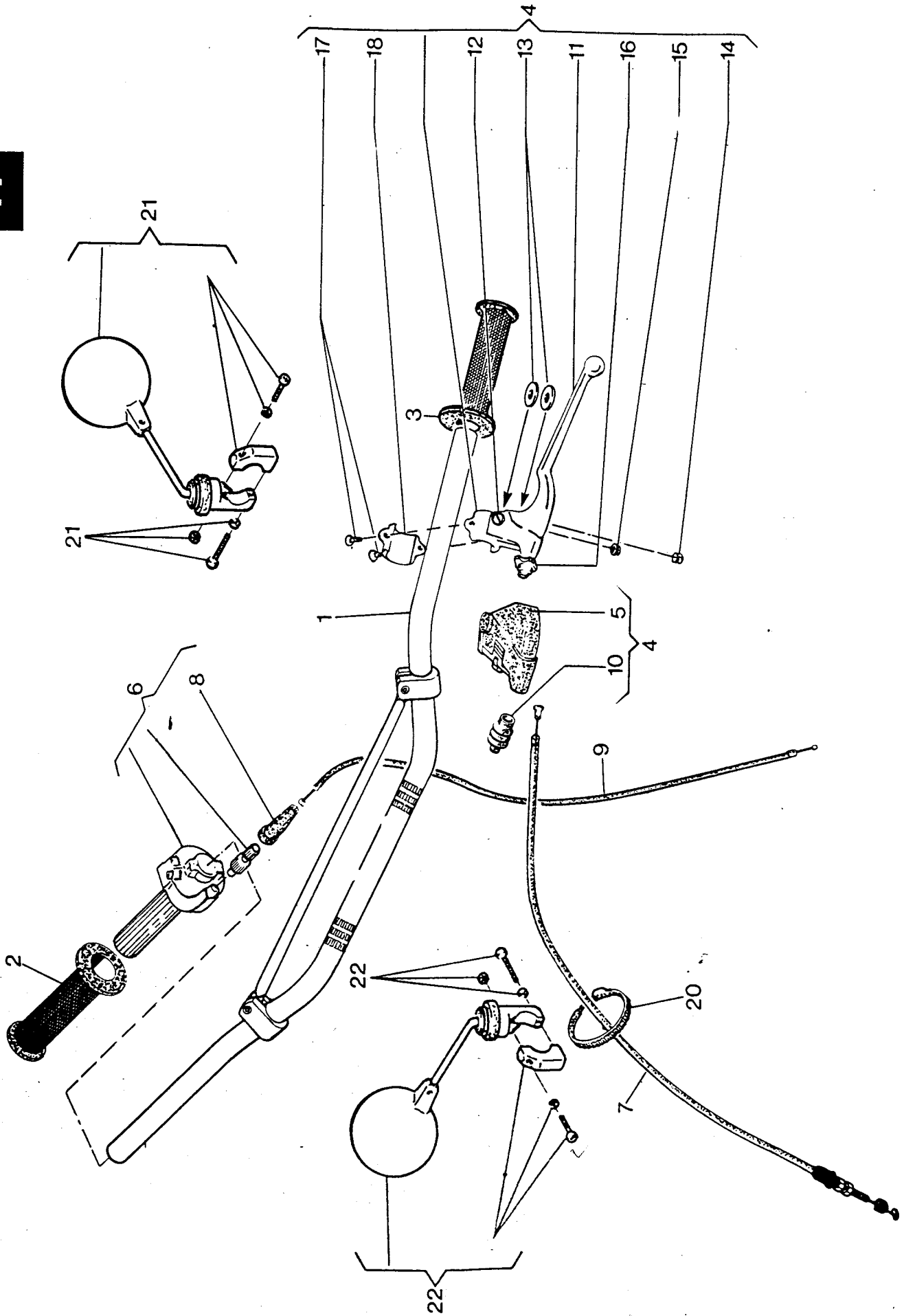
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

16A

WR

240-250-260 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	26	8000 58032	Molla K = 5,2 Kg./mm. (di serie)	Spring (supplied)	Ressort (de série)	Feder (standard)	Resorte (de serie)	1	
	26	8000 56368	Molla K = 5,0 Kg./mm. (a richiesta)	Spring (Upon request)	Ressort (Sur demande)	Feder (Auf Anfrage)	Resorte (Bajo pedido)	1	
	26	8000 56367	Molla K = 5,4 Kg./mm. (a richiesta)	Spring (Upon request)	Ressort (Sur demande)	Feder (Auf Anfrage)	Resorte (Bajo pedido)	1	
	27	8000 56364	Ghiera inferiore	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virola	1	
	28	8000 45497	Anello di feltro	Feltseal	Bague en feitre	Filzring	Anillo de fieltro	2	
	29	8000 46172	Rosetta in nylon	Washer	Rondelle	Schreibe	Arandela	2	
	30	8000 42023	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	31	8000 43537	Perno	Pin	Pivot	Boizen	Perno	1	
	32	8000 56363	Bussola superiore	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	33	80000 1412	Ingrassatore	Lubricator	Graisseur	Schmierbüchse	Lubricador	3	





MANUBRIO E COMANDI - HANDLEBAR AND CONTROLS
GUIDON ET COMMANDES - LENKER UND STEUERORGANE
MANILLAR Y MANDOS

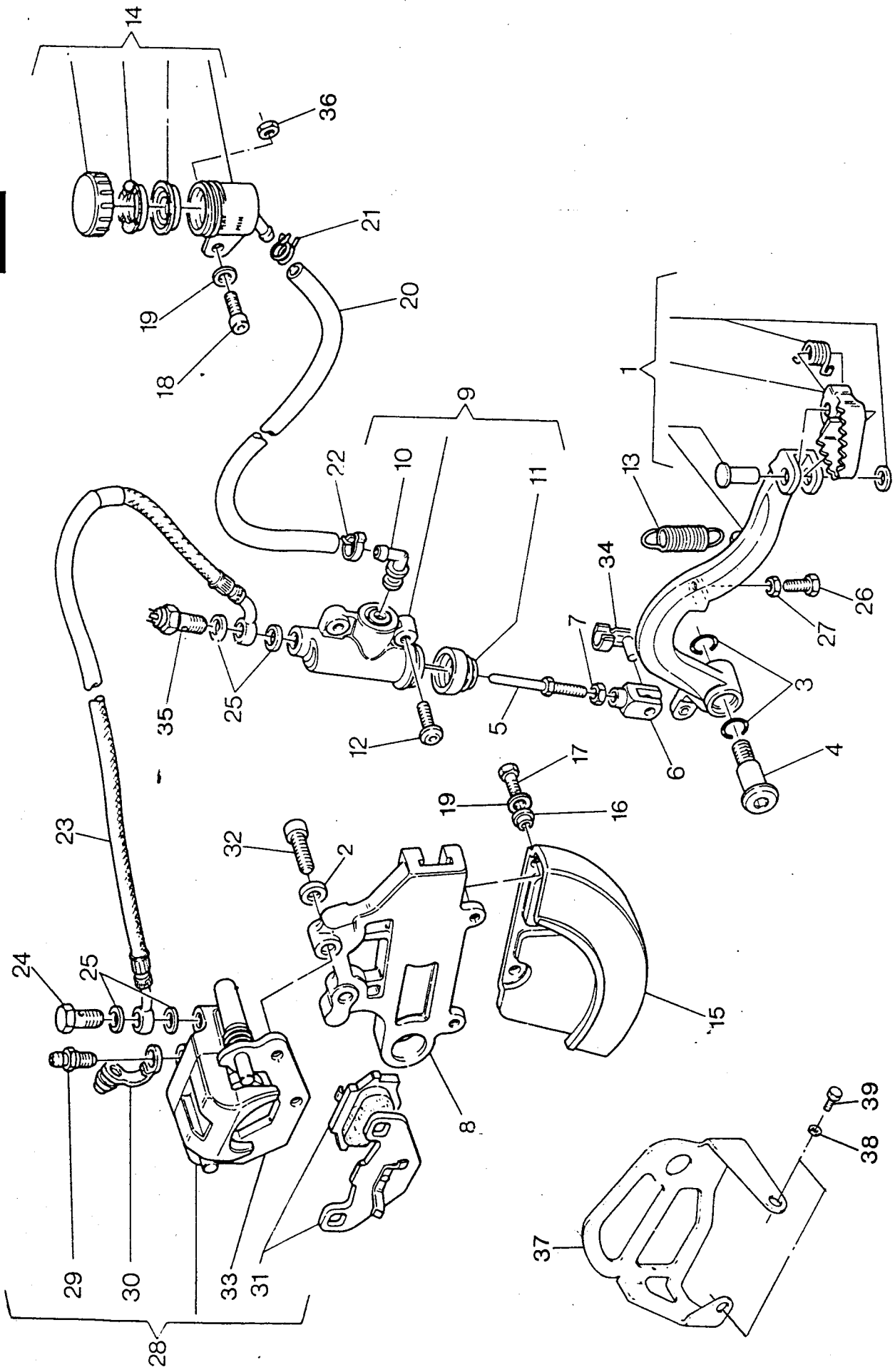
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

17

WR

240-250-260 / 90

Pos. N.º Note Mark Notas	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.18 Qty C.18 M.99 C.80	Validità Validity Validité Gültig Válido
1	8000 54274	Manubrio	Handlebar	Guidon	Lenker	Manillar	1	
2	8000 59326	Manopola destra	R.H. grip	Poignée G.	Griff R.	Manopla der.	1	
3	8000 59327	Manopola sinistra	L.H. grip	Poignée G.	Griff L.	Manopla izq.	1	
4	8000 65568	Com. frizione completo	Clutch transm. assy	Trasm. embrayage compl.	Führungssteuerung des starters Kpl.	Mando embrague compl.	1	
5	8000 48917	Coprileva	Lever cover	Couvre levier	Hebeldeckel	Cubre-palanca	1	
6	8000 61048	Comando gas completo	Throttle control compl.	Commande gaz compl.	Gasgriff kpl.	Accionamiento acelerador com.	1	
7	8000 65569	Trasmisssione comando frizione	Clutch transm.	Trasm. com. embrayage	Führungssteuerung der Kupplung	Trans. mando embrague com.	1	
8	8000 38805	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchón	1	
9	8000 66869	Trasmisssione gas	Throttle trasm.	Trasm. comm. gaz	Führungsteuerung des Gases	Tran. mando acelerador compl.	1	
10	8000 48918	Soffietto	Bellow	Soufflet	Balg	Fuelle	1	
11	8000 66487	Leva comando frizione	Clutch lever	Lever embrayage	Kupplungshebel	Palanca mando embrague	1	
12	8000 38797	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
13	8000 38798	Rosetta P.V.C.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
14	8000 38802	Barilotto	Retainer	Cliquet	Sicherungsring	Barrilejo	1	
15	8000 38799	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
16	8000 48916	Gruppo registro	Adjuster set	Groupe reglage	Kupplungsreglergruppe	Grupo regul.	1	
17	60N10 2509	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
18	8000 58013	Cavalotto	U-bolt	Cavalier	Bügelbolzen	Caballete	1	
20	8000 21812	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	1	
21	8000 65437	Specchio retrovisore sx. compl.	Driving mirror	Rétroviseur	Rückspiegel	Espejo retrovisor	1	
22	8000 65437	Specchio retrovisore dx. compl.	Driving mirror	Rétroviseur	Rückspiegel	Espejo retrovisor	1	
★		★ = Ad esclusione mercato Italiano	★ = Except Italian market	★ = Au exclusion marché italien	★ = Italienischer Market ausgeschlossen	★ = A exclusion mercado italiano		





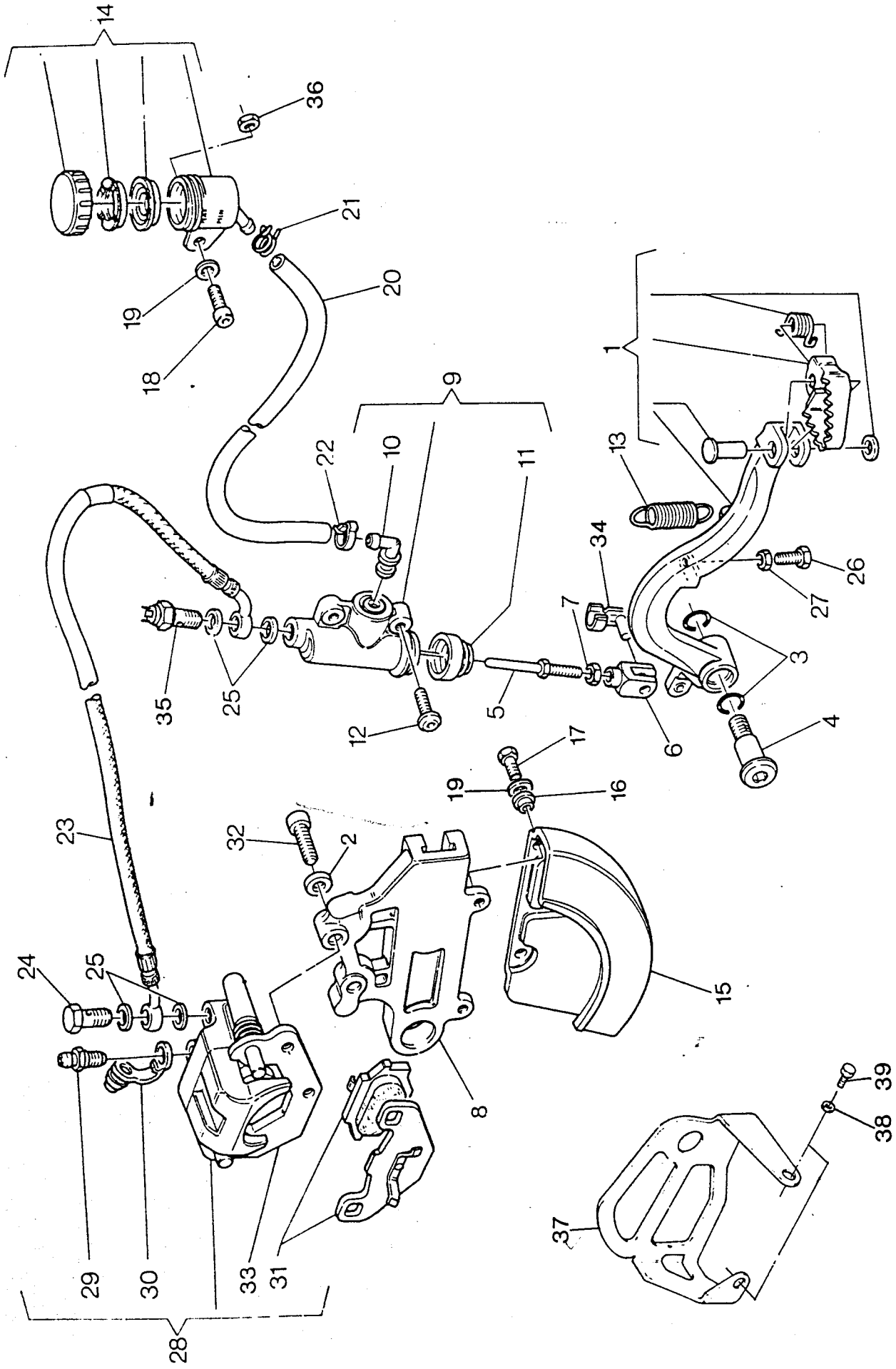
FRENO IDRAULICO POSTERIORE - REAR HYDRAULIC BRAKE
FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE - HINTERBREMSE
FRENO HIDRAULICO TRASERO

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

18

WR
240-250-260 / 90

Note Notes Notas	Pos. N. Nr. Mark Notas	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	O.I.A. O.I.Y O.I.e M.ge C.ad	Vakdra Vakdry Vakdré Guldyg Valdez
	1	8000 65752	Leva comando freno	Brake control lever	Lever comm. frein	Bremshebel	Palanca accionamiento freno	1	
	2	8000 11276	Rosetta ondulata	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	3	8000 22551	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	2	
	4	8000 55902	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	5	8000 67181	Astina	Control rod	Coulisseau	Steuerstange	Varilla	1	
	6	8000 55757	Forcella	Fork	Fourche	Gabel	Horquilla	1	
	7	60N1 15062	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	8	8000 59808	Supporto pinza	Support	Support	Halterung	Soporte	1	
	9	8000 59309	Pompa comando freno completa	Brake pump	Pompe frein	Bremspumpe	Bomba freno	1	
	10	8000 57757	Gruppo revisione raccordo	Connection set	Kit de revision raccord	Anschlussatz.	Grupo revis. empalme	1	
	11	8000 57758	Soffietto	Bellow	Soufflet	Balg	Fuelle	1	
	12	8000 60898	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	13	8000 55903	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	14	8000 61078	Serbatoio olio completo	Oil tank assy	Reservoir huile compl.	Öltank Kpl.	Depósito aceite completo	1	
	15	80B0 59300	Protezione disco	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
	16	8000 45495	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	17	60N10 1070	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	18	60N10 7335	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	19	60N1 15504	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	3	
	20	8000 60148	Tubazione	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	21	8000 18921	Molletta	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	22	8000 56458	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	1	
	23	8000 66868	Tubo mandata olio	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	24	8000 25988	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	25	8000 21480	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	
	26	60N10 1081	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	





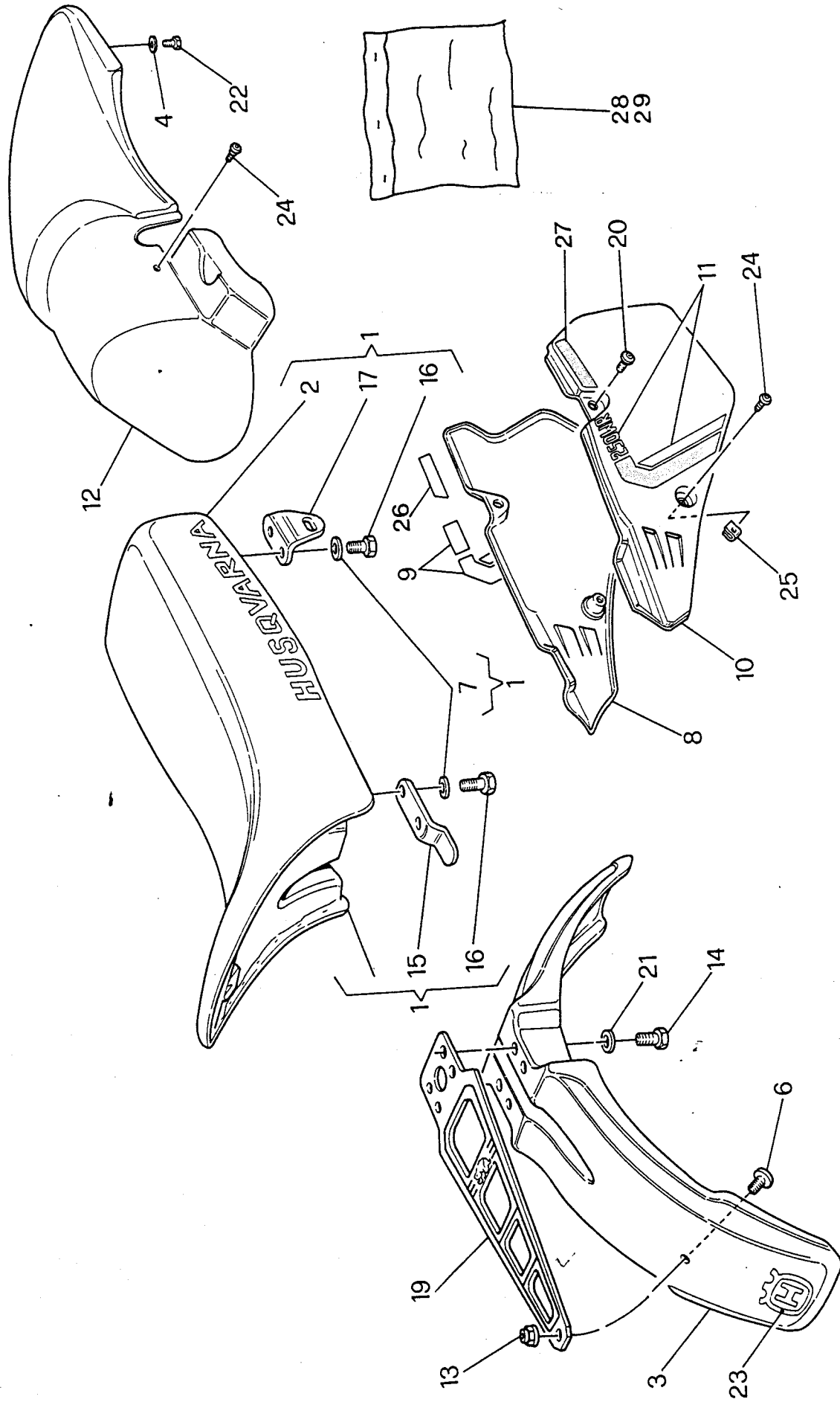
FRENO IDRAULICO POSTERIORE - REAR HYDRAULIC BRAKE
FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE - HINTERBREMSE
FRENO HIDRAULICO TRASERO

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

18

WR
240-250-260 / 90

Note Pos. Notes N. Notas Marko Index Notas Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q'ty Qty Q'te M.ge C. 80	Validità Validity Validité Gültig Validdez
	27	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	28	Pinza freno completa	Brake caliper assy	Pince de frein, compl.	Bremszange, Kpl.	Pinza freno compl.	1	
	29	Tappo di spurgo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	1	
	30	Parapolvere	Dust cover	Pare poussière	Staubdeckel	Tapa retención polvo	1	
	31	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire plaquettes	Bremsbelagpaar	Pareja pastillas	1	
	32	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	33	Piastra portapinza	Plate	Plaque	Platte	Placa	1	
	34	Mollella	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	35	Interruttore stop posteriore	Stop switch	Interrupteur stop	Stopschalter	Interruptor stop	1	
	36	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
★	37	Protezione pinza	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
★	38	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
★	39	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
		★ = A richiesta	★ = Upon request	★ = Sur demande	★ = Auf Anfrage	★ = Bajo pedido		





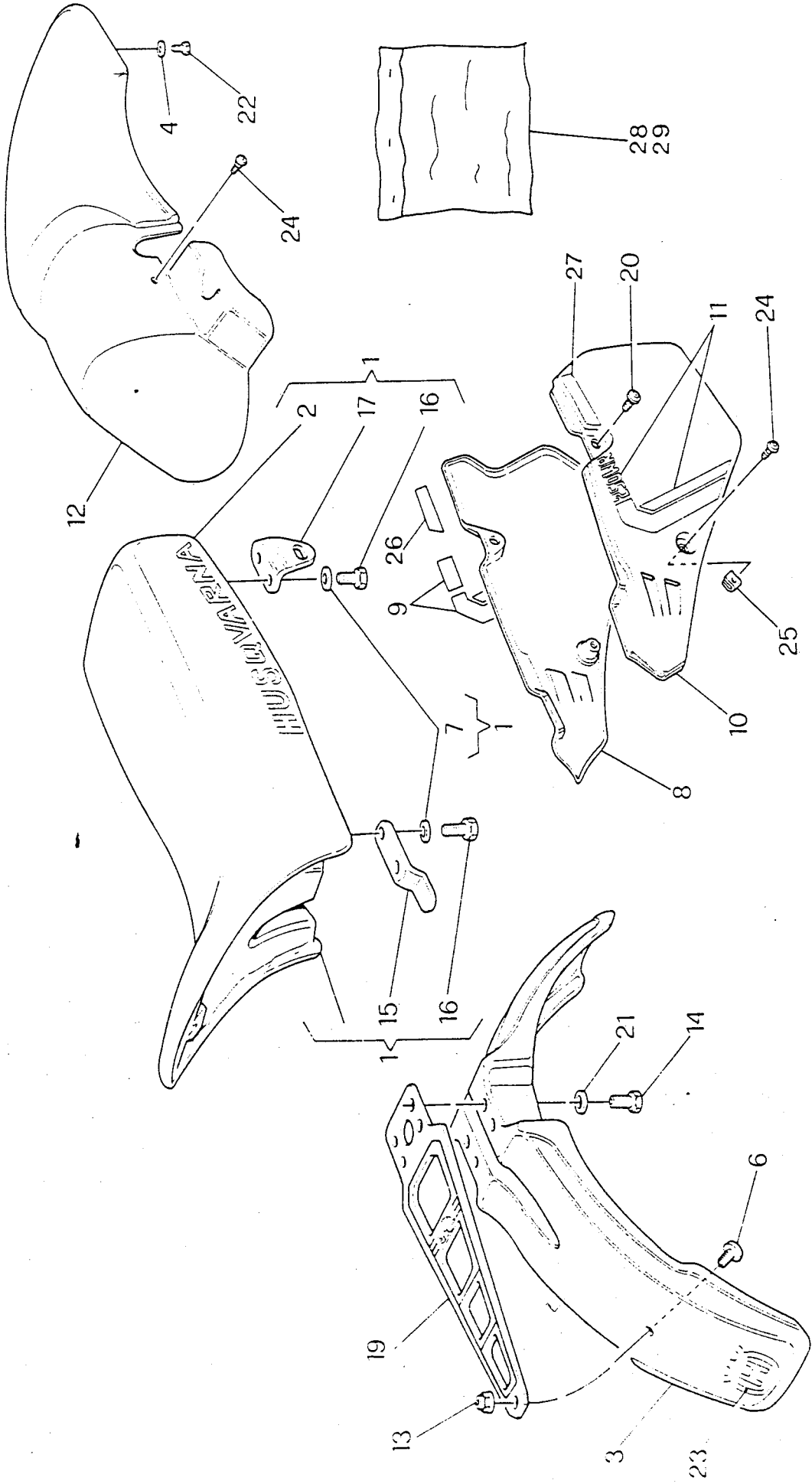
**PANNELLI LATERALI, PARAFANGHI, SELLA - SIDE PANEL, FENDERS, SEAT
PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE - STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL
PANELES, GUARDABARROS, SILLIN**

**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

19

**WR
240-250-260 / 90**

Pos. No. N. N. N. N. N. N.	N. Cod. Code No. N. N. N. N. N.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	O.l.a C.l.y Q.l.e M.l.g.e C.l.a.d	Validita Validity Validite Gultig Validez
1	8000 64581	Sella (tipo alto a richiesta)	Seat (high type upon request)	Siège (type haut sur demande)	Sattel (Hochmodell auf Anfrage)	Sillin (Tipo alto bajo pedido)	1	
2	8000 64580	Rivestimento sella	Saddle covering	Revetement selle	Sattelverkleidung	Revestimiento sillin	1	
2	8000 64911	Rivestimento sella (tipo alto a richiesta)	Saddle covering (high type upon request)	Revetement selle (type haut sur demande)	Sattelverkleidung (Hochmodell auf Anfrage)	Revestimiento sillin (Tipo alto bajo pedido)	1	
3	8000 64516	Parafango anteriore	Front mudguard	Garde-boue avant	Vord. Kotfluegel	Guarda-barros delantero	1	
4	8000 48814	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Schleibe	Arandela	2	
5	8000 65650	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
6	8000 60898	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
7	60N1 15636	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica	6	
8	8000 65069	Pannello destro	R.H. panel	Panneau, D.	Streifen, R.	Panel der.	1	
★	8000 67102	Adesivo ant. destro (mod. 240)	Trim R. (mod. 240)	Décalcomanie D. (mod. 240)	Streifen R. (mod. 240)	Adhesivo der. (mod. 240)	1	
★	8000 64526	Adesivo ant. destro (mod. 250)	Trim R. (mod. 250)	Décalcomanie D. (mod. 250)	Streifen R. (mod. 250)	Adhesivo der. (mod. 250)	1	
★	8000 67108	Adesivo ant. destro (mod. 260)	Trim R. (mod. 260)	Décalcomanie D. (mod. 260)	Streifen R. (mod. 260)	Adhesivo der. (mod. 260)	1	
10	8000 64522	Pannello sinistro	L.H. panel	Panneau, G.	Streifen, L.	Panel izq.	1	
★	8000 67101	Adesivo ant. sinistro (mod. 240)	Trim L. (mod. 240)	Décalcomanie G. (mod. 240)	Streifen L. (mod. 240)	Adhesivo izq. (mod. 240)	1	
★	8000 64527	Adesivo ant. sinistro (mod. 250)	Trim L. (mod. 250)	Décalcomanie G. (mod. 250)	Streifen L. (mod. 250)	Adhesivo izq. (mod. 250)	1	
★	8000 67109	Adesivo ant. sinistro (mod. 260)	Trim L. (mod. 260)	Décalcomanie G. (mod. 260)	Streifen L. (mod. 260)	Adhesivo izq. (mod. 260)	1	
12	8000 65502	Parafango posteriore	Rear mudguard	Garde-boue arriere	Hint. Kotfluegel	Guarda-barros trasero	1	
13	8000 40719	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
14	60N10 1081	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	6	
15	8000 64901	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
16	60N10 1079	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	6	
17	8000 64819	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	2	
18	8000 45166	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	6	
19	8000 66618	Piastra rinforzo	Plate	Plaque	Platte	Placa	1	





PANNELLI LATERALI, PARAFANGHI, SELLA - SIDE PANEL, FENDERS, SEAT
 PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE - STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL
 PANELES, GUARDABARROS, SILLIN

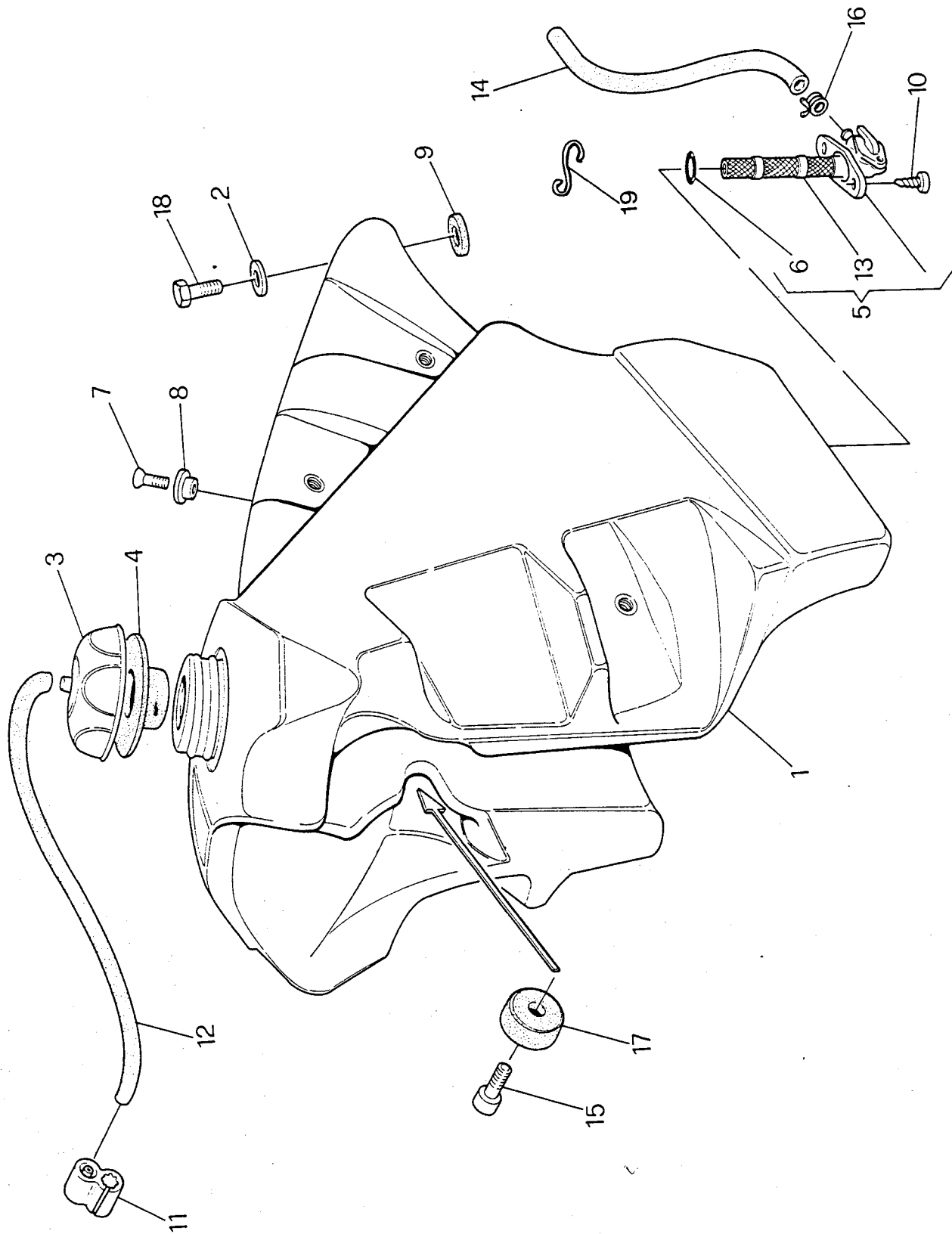
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

19

WR

240-250-260 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.té M.99 C.ad	Validità Validty Valicité Gültig Validez
	20	8000 65649	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	21	8000 13419	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	
	22	60N10 2506	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
★	23	8000 58964	Adesivo	Trim	Décalcomanie	Streifen	Adhesivo	1	
	24	8000 65650	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	25	8000 46893	Dado a graffetta	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
★	26	8000 67202	Adesivo posteriore destro	Trim R.	Décalcomanie D.	Strifen R.	Adhesivo der.	1	
★	27	8000 67203	Adesivo posteriore sinistro	Trim L.	Décalcomanie G.	Strifen L.	Adhesivo izq.	1	
	28	8000 67304	Kit adesivi portanumeri gialli	Trims kit number holder yellow	Gr. décal. porte numero jaune	Hinterabziehbild Gruppe Nummerhalter gelb	Kit adhesivo portanumero amarillo	1	
☆	29	8000 67305	Kit adesivi portanumeri rossi	Trims kit number holder red	Gr. décal. porte numero rouge	Hinterabziehbild Gruppe Nummerhalter gelb rot	Kit adhesivo portanumero rojo	1	
			★ = Contenuto in kit adesivi cod. 8000 67105 (mod.240) cod. 8000 67104 (mod.250) cod. 8000 67106 (mod.260)	★ = Content on trims kit cod. 8000 67105 (mod.240) cod. 8000 67104 (mod.250) cod. 8000 67106 (mod.260)	★ = Contenu en groupe décal. cod. 8000 67105 (mod.240) cod. 8000 67104 (mod.250) cod. 8000 67106 (mod.260)	★ = In den Hinterabziehbild Gr. cod. 8000 67105 (mod.240) cod. 8000 67104 (mod.250) cod. 8000 67106 (mod.260)	★ = Contenido en kit adhesivo cod. 8000 67105 (mod.240) cod. 8000 67104 (mod.250) cod. 8000 67106 (mod.260)		
			☆ = A richiesta	☆ = Upon request	☆ = Sur demande	☆ = Auf Anfrage	☆ = Bajo pedido		





SERBATOIO - GAS TANK
RESERVOIR - KRAFTSTOFFBEHALTER
DEPOSITO

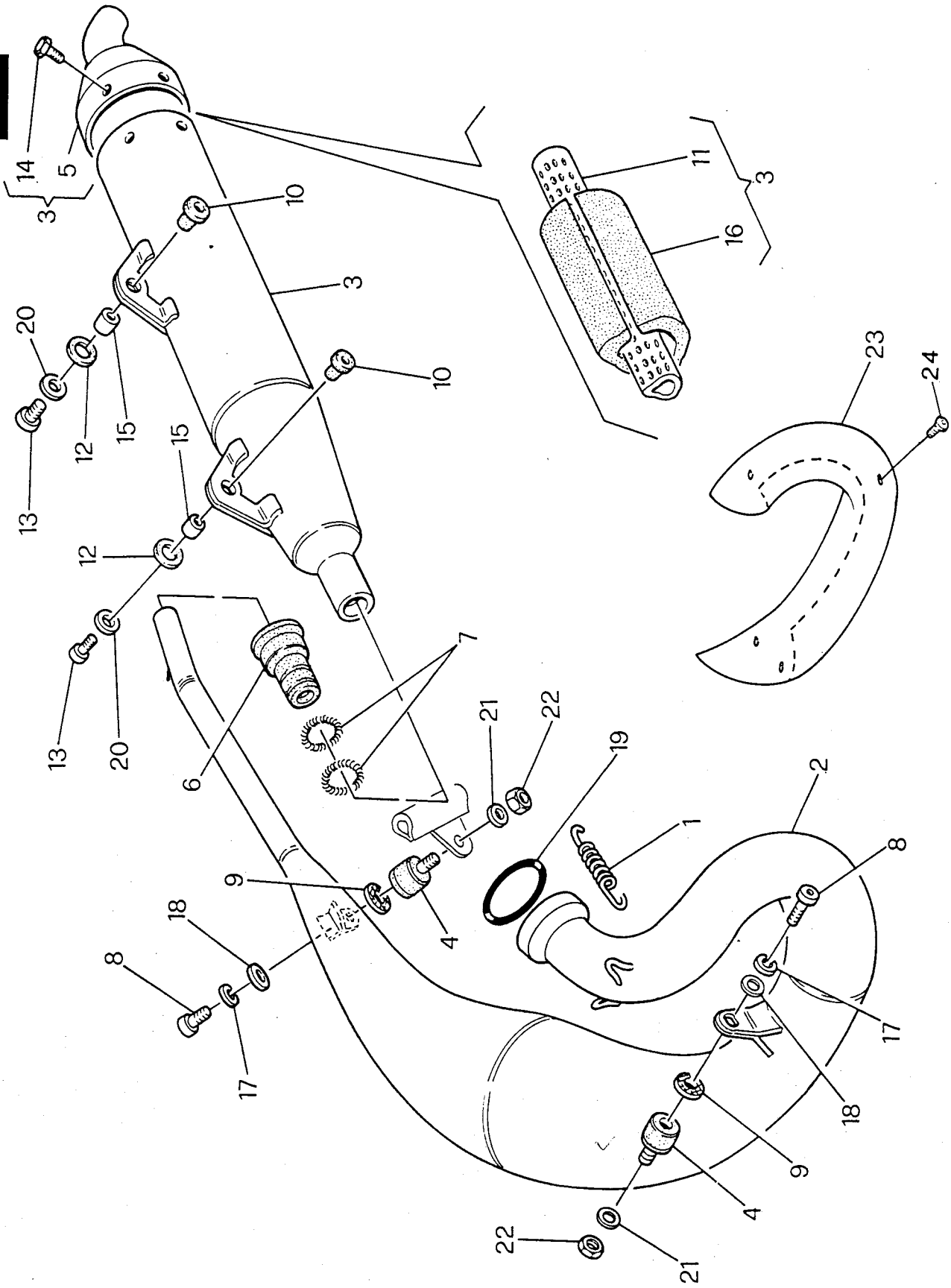
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

20

WR

240-250-260 / 90

Note Notes Notas	I. No. N. Nr. Code Mark Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	O.I.A O.I.y O.I.e M.ge C.ad	Valdita Valdity Valdihé Culing Valtoez
	1	80N0 64566	Serbatoio carburante	Fuel tank	Réservoir à carburant	Tank	Depósito gasolina	1	
	2	8000 30319	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	3	8000 65604	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	1	
	4	8000 56381	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	5	8000 43592	Rubinetto completo	Cock assy	Robinet compl.	Kraftstoffahh, Kpl.	Llave de paso compl.	1	
	6	80000 1199	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1	
	7	60N10 4134	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	8	8000 66238	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	9	8000 61362	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	1	
	10	8000 37745	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	11	8000 33536	Attacco sfciato serbatoio	Connection	Attaque	Anschluss	Fijación	1	
	12	800L 38752	Tubetto sfciato	Battery breather pipe	Event batterie	Batterieentlüfter	Tubo de purga batería	1	
	13	8000 38748	Filtro benzina	Fuel filter	Filter essence	Benzinfilter	Filtro gasolina	1	
	14	1514057 02	Condotto benzina	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	15	8000 41240	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	16	8000 18922	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
	17	8000 40813	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	2	
	18	60N10 2507	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	19	8000 34900	Asola guida	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	Guía-cable	1	





SCARICO - EXHAUST SYSTEM
TUYAU D'ÉCHAPPEMENT - AUSPUFFROHR
TUBO DE ESCAPE

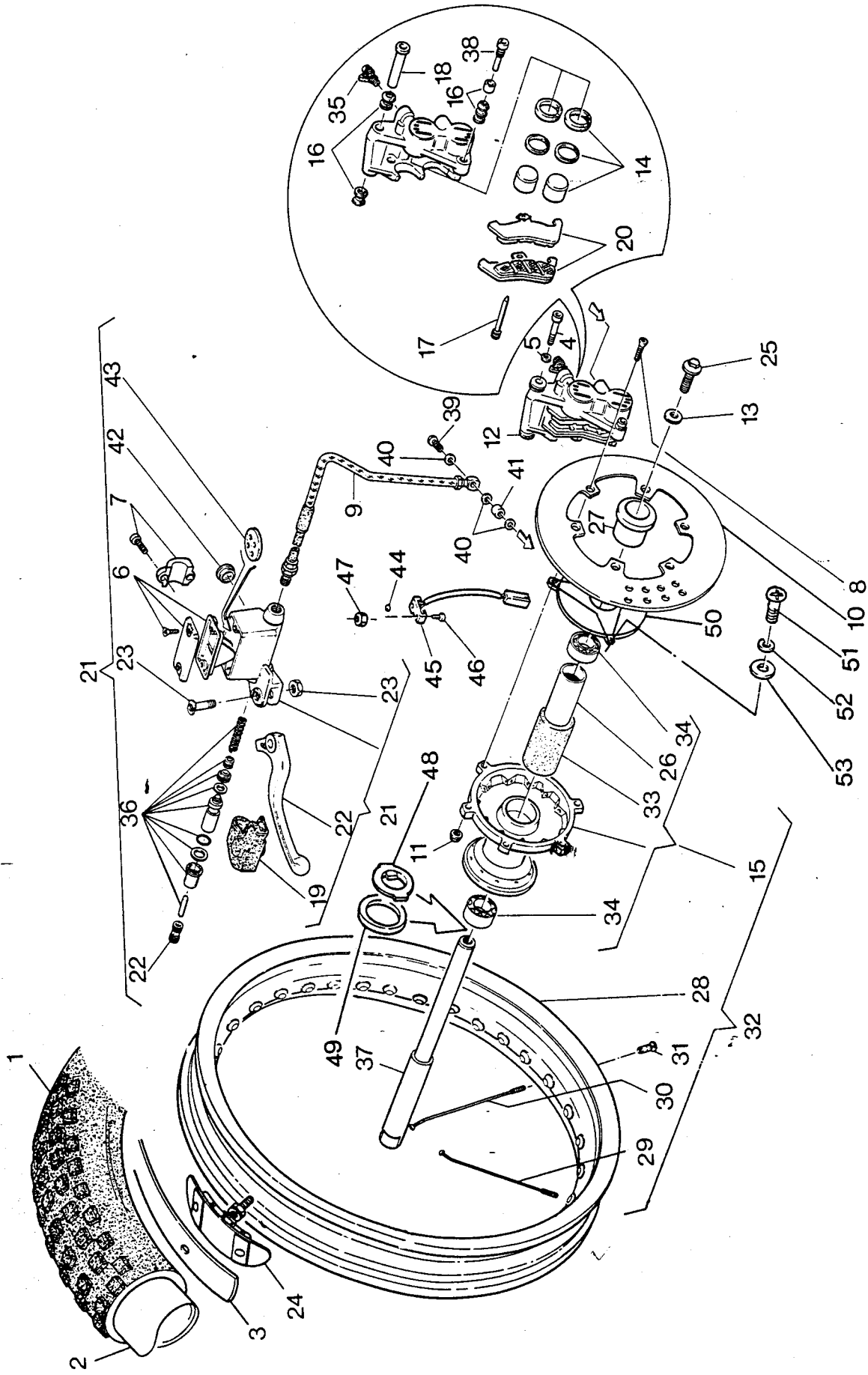
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

21

WR

240-250-260 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Mark. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	OIA O.I.V. O.I.E. M. 99 C. 80	Validita Validity Validità Gültig Validez
	1	8000 62341	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2	
	2	80A0 65599	Tubo di scarico	Exhaust pipe	Tuyau d'échapp.	Auspußrohr	Tubo de escape	1	
*	2	8AA0 65599	Tubo di scarico	Exhaust pipe	Tuyau d'échapp.	Auspußrohr	Tubo de escape	1	
	3	8000 65601	Silenziatore completo	Exhaust silencer	Silencieux d'échappement	Schalldämpfer	Silenciador de escape	1	
	4	8000 53863	Antivibrante	Silent-block	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibrador	2	
	5	8000 66229	Fondello	Bottom	Fond	Bodenscheibe	Casquillo	1	
	6	8000 66278	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	1	
	7	8000 66279	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2	
	8	60N10 2506	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	9	8000 43591	Rosetta in amianto	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	10	1514032-02	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	2	
	11	8000 66232	Tubo forato	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	12	1513414-01	Rosetta in gomma	Rubber washer	Rondella en caoutchouc	Gummischeibe	Roseta de goma	2	
	13	8000 61070	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	14	60N10 1852	Vite <	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	15	1515108-01	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
	16	8000 66231	Isolante (lana di roccia)	Insulation	Isolant	Isolierstoff	Aislante	1	
	17	60N1 15536	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica	2	
	18	8000 22271	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	19	8000 42158	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1	
	20	1513743-01	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	21	60N1 15504	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	22	60N1 15193	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	23	8000 63242	Protezione	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
	24	8A00 60898	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
			* = Solo per competizione	* = For competition only	* = Pour competition seulement.	* = Nur für Remen bestimmunt	* = Solo por competición		





**RUOTA ANTERIORE - FRONT WHEEL
ROUE AVANT - VORTERRAD
RUEDA DELANTERA**

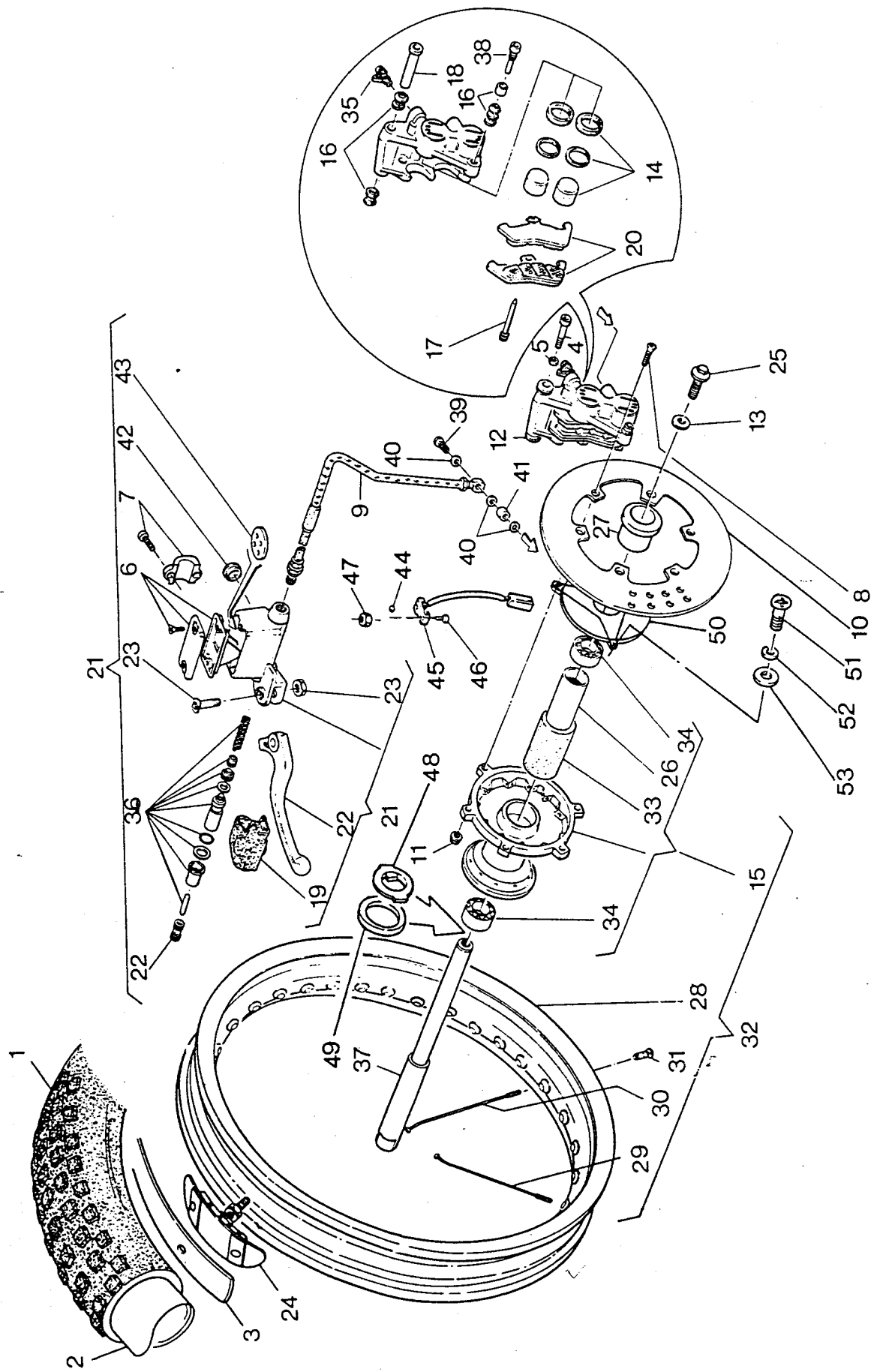
**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

22

WR

240-250-260 / 90

Note Notes Notas	Pos. N. Nr. Mark Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.tv Q.tle M. qe C. ad	Valdita Valcity Valckitè Guhlig Valckiez
	1	8000 51869	Pneumatico 90/90 - 21"	Tyre	Pneu	Reifen	Neumático	1	
	2	8000 18648	Camera d'aria	Air tube	Chambre à air	Luftschlauch	Cámara de aire con válvula	1	
	3	8000 13346	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	1	
	4	8000 53408	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	5	60N1 15507	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	6	8000 46665	Tappo completo	Plug compl.	Bouchon compl.	Verschluss kpl.	Tapón compl.	1	
	7	8000 46666	Kit cavalloitto	U-bolt kit	Kit cavalier	Bügelbolzen	Repuesto caballele	1	
	8	8000 56423	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	6	
	9	8000 66640	Tubo mandata olio	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	10	8000 62122	Disco freno	Brake disc	Disque frein	Bremsscheibe	Disco freno	1	
	11	8000 40719	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	6	
	12	8000 51984	Pinza freno	Brake caliper	Etrier frein	Bremssattel	Pinza	1	
	13	8000 48772	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	14	8000 53251	Gruppo guarnizioni e pistoni	Gasket set	Groupe garnitures	Dichtungssatz	Grupo juntas y pistones	1	
	15	8000 65286	Mozzo completo	Hub assy	Moyeau compl.	Radnabe, Kpl.	Cubo compl.	1	
	16	8000 53401	Gruppo cuffie guida	Guard guide group	Groupe protecteurs guide	Haubeführungsgruppe	Grupo protec. guías	1	
	17	8000 53256	Perno ritegno pastiglie	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	18	8000 53405	Guida principale	Guide	Guide	Führung	Guida principal	1	
	19	8000 46667	Protezione leva	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
	20	8000 63395	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire plaquettes	Bremsbelagpaar	Pareja pastillas	1	
	21	8000 63514	Pompa comando freno ant.	Brake pump	Pompe frein	Bremspumpe	Bomba freno	1	
	22	8000 63513	Leva completa di grano	Lever	Lever	Hebel	Palanca	1	
	23	8000 46664	Kit perno leva	Lever pin set	Kit revision pivot levier	Hebelbolzensatz	Grupo revis. perno palanca	1	
	24	8000 49036	Staffa fermacoperitone	Bracket	Etrier	Buegel	Brida	1	
	25	8000 48773	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	26	8000 65288	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	





**RUOTA ANTERIORE - FRONT WHEEL
ROUE AVANT - VORTERRAD
RUEDA DELANTERA**

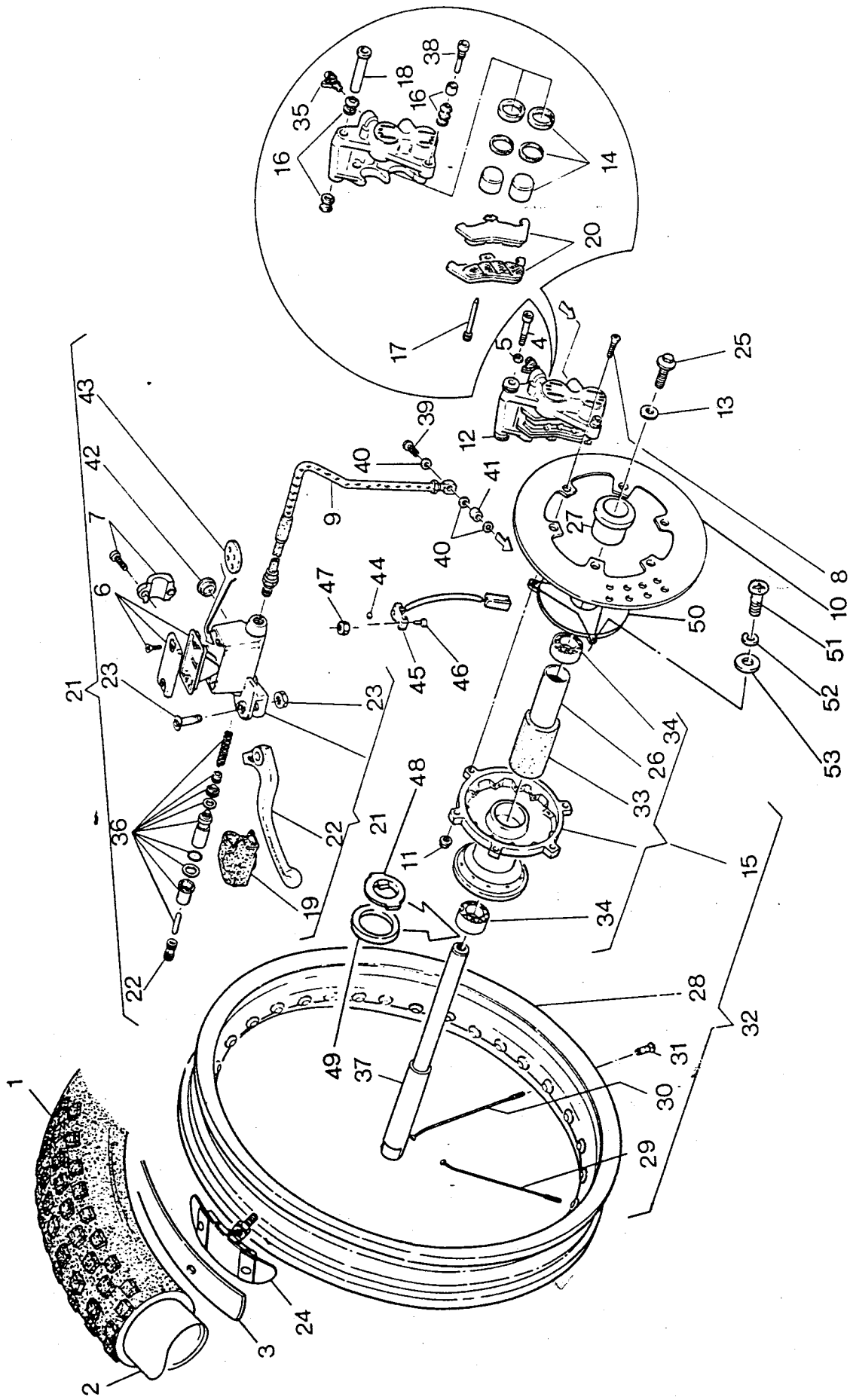
**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

22

WR

240-250-260 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Mark Index Notas	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.tie M.99 C.ad	Validità Validity Validité Gültigk. Validade
	27	8000 65573	Distanziale	Spacer	Entretroise	Distanzstück	Separador	1	
	28	8000 53504	Cerchio WM 1/1,6x21"	Rim	Jante	Felge	Llanta	1	
	29	8000 65285	Raggio destro	Spoke R.	Bras D.	Speiche R.	Radio der.	18	
	30	8000 61014	Raggio sinistro	Spoke L.	Bras G.	Speiche L.	Radio izq.	18	
	31	80N0 29004	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Nipple	36	
	32	8000 65284	Ruota anteriore nuda	Front wheel	Roue avant	Vorderrad	Rueda delant.	1	
	33	1516215-01	Portadistanziale	Spacer holder	Porte-entretroise	Abstandstückhalter	Porta-distancial	1	
	34	8000 43426	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	2	
	35	8000 53258	Gruppo revisione spurgo	Bleeding set	Kit de rev. curage	Reinigungsatz	Grupo revis. purga	1	
	36	8000 46645	Gruppo revisione guarnizioni	Gasket set	Kit revision garnitures	Dichtungssatz.	Grupo revis. juntas	1	
	37	8000 64920	Perno ruota	Pin	Pivot	Bolzen	Perno ruoda	1	
	38	8000 57342	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	39	8000 55259	Bocchettone	Pipe union	Goulotte	Stutzen	Boca	1	
	40	8000 21480	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	3	
	41	8000 56612	Distanziale	Spacer	Entretroise	Distanzstück	Separador	1	
	42	8000 57343	Oblò	Inspection plug	Capuchon de inspection	Stopfen	Portilla	1	
	43	8000 57344	Antiemulsione	Antiemulsion	Antiemulsion	Eulsionswidriger	Antiemulsion	1	
	44	8000 57772	Nottolino	Pawl	Cliquet	Klinke	Pestillo	1	
	45	8000 51110	Interruttore stop	Stop switch	Interrupteur stop	Stopschalter	Interruptor stop	1	
	46	60N10 7701	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	47	60N1 15001	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	48	8000 51963	Anello trascinatore	Ring	Bague	Ring	Anillo	1	
	49	8000 51957	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	50	8000 65572	Coperchio parapolvere	Dust cover	Pare poussière	Staubdeckel	Tapa retención polvo	1	





**RUOTA ANTERIORE - FRONT WHEEL
ROUE AVANT - VORTERRAD
RUEDA DELANTERA**

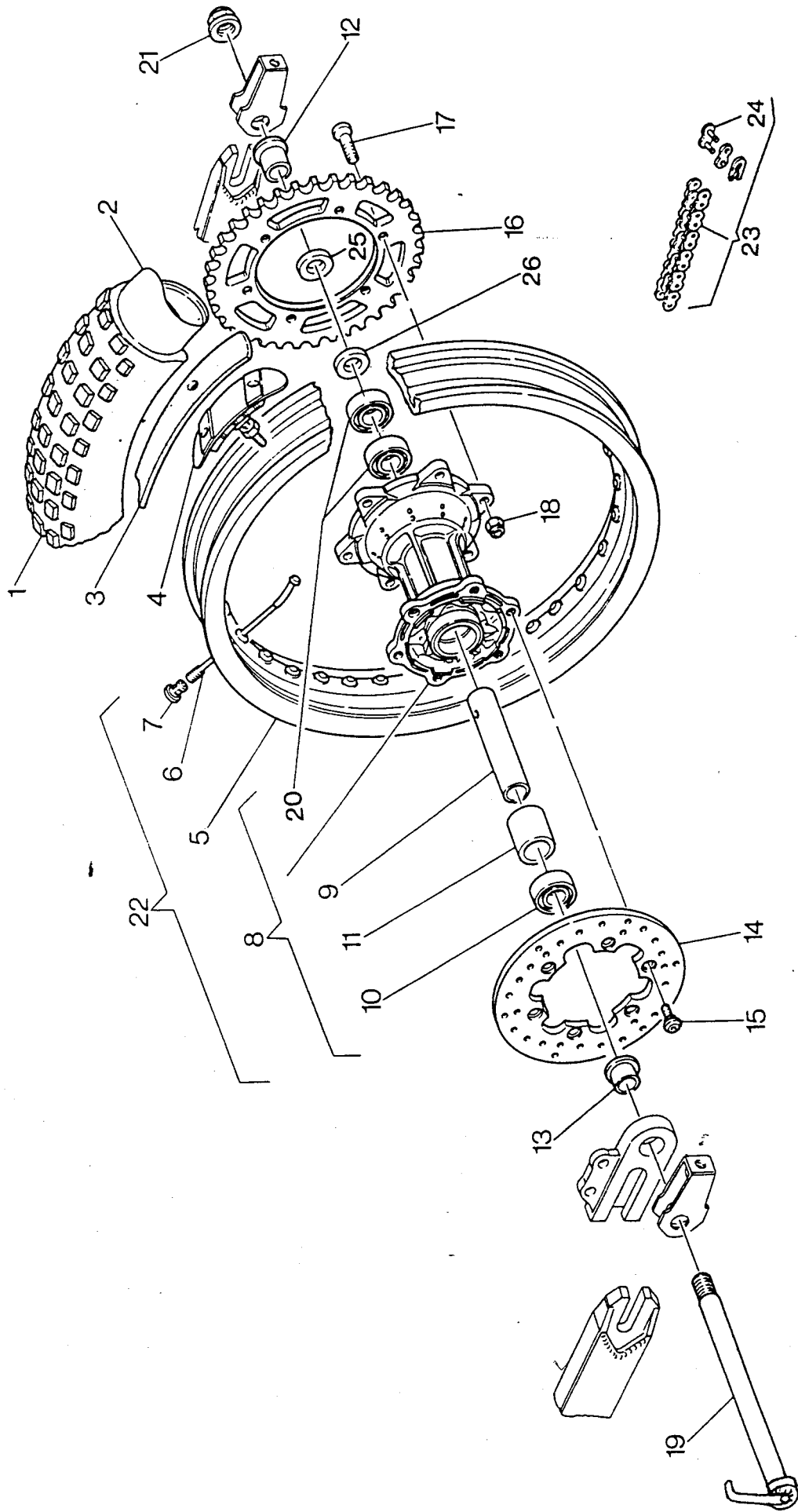
**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

22

WR

240-250-260 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Mark Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	OIA O.I. M.95 C.80	Validita Validity Validité Gültig Validez
	51	8000 14351	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3	
	52	80000 4090	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	3	
	53	60N1 15534	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica	3	





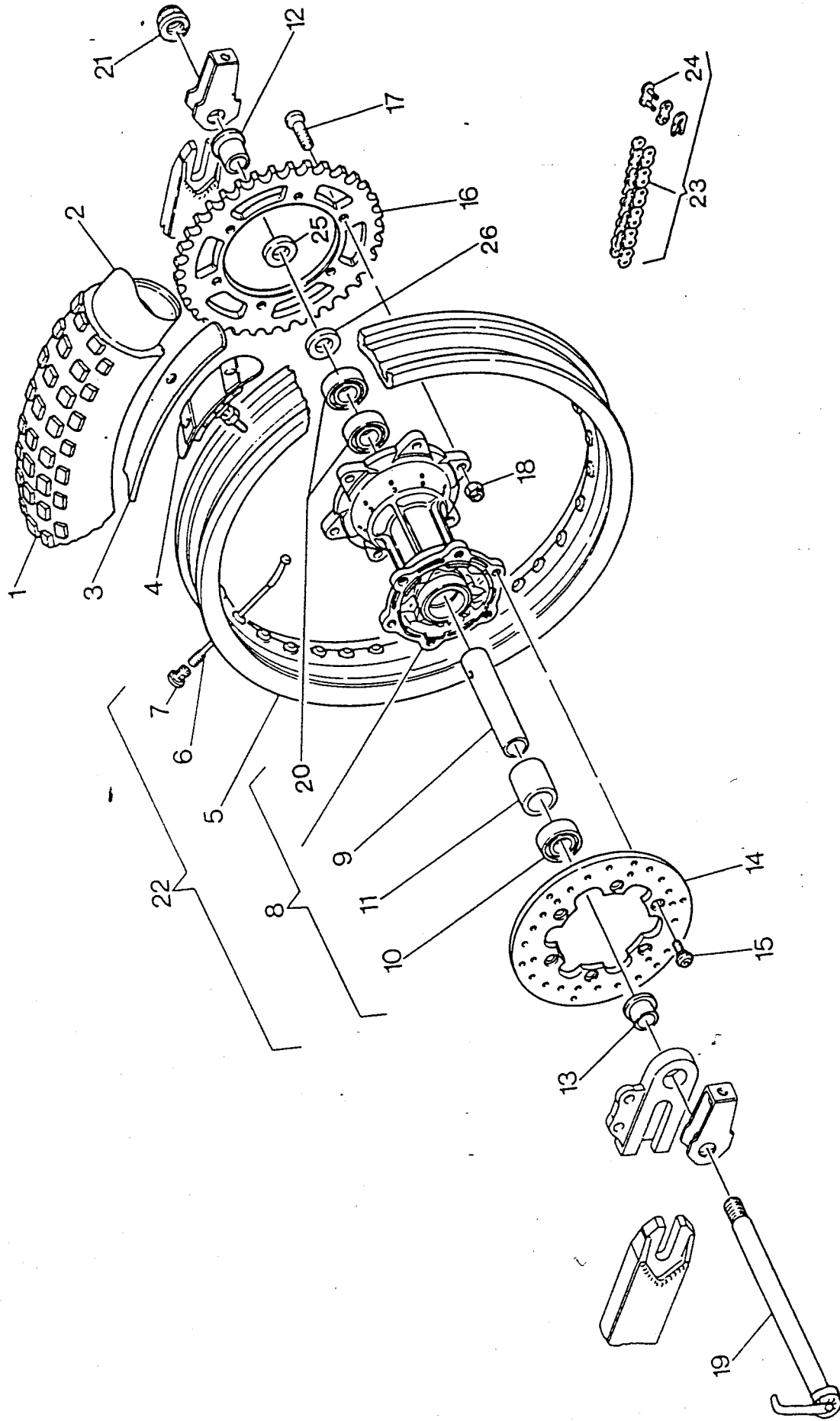
RUOTA POSTERIORE - REAR WHEEL
ROUE ARRIERE - HINTERRAD
RUEDA TRASERA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

23

WR
240-250-260 / 90

Note Notes Mark Notas	Pos. No. N. Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.I.A. O.I.R. O.I.R. M.99 C.99	Valiana Vakidry Valikaká Gullig Validaz
	1	8000 61348	Pneumatico 140/80x18" (MT 71)	Tyre	Pneu	Reifen	Neumático	1	
	2	8000 33607	Camera d'aria	Air tube	Chambre à air	Luftschlauch	Cámara de aire con válvula	1	
	3	80000 1688	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	1	
10	4	8000 54073	Staffa pneumatico	Bracket	Etrier	Buegel	Brida	1	
	5	8000 55860	Cerchio <i>Z, 15 - 18"</i>	Rim	Jante	Felge	Llanta	1	
100	6	8000 55877	Raggio	Spoke	Bras	Speiche	Radio	36	
	7	80N0 29005	Nipplo	Nipple	Nipplo	Nippel	Nippel	36	
100	8	8000 64986	Mozzo completo	Hub assy	Moyeau compl.	Radnabe, Kpl.	Cubo compl.	1	
	9	8000 64983	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	10	8000 55876	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager	Cojinete	1	
	11	8000 61064	Porta distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	12	8000 64985	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	13	8000 61028	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	14	8000 55858	Disco freno (Acc. Inox)	Brake disc (Acc. Inox)	Disque frein (Acc. Inox)	Bremsscheibe (Acc. Inox)	Disco freno (Acc. Inox)	1	
	15	8000 55878	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	6	
	16	8000 60060	Corona Z = 46 (di serie)	Ring gear (supplied)	Couronne (de série)	Kranz (standard)	Corona (de serie)	1	
★	16	8000 60061	Corona Z = 47	Ring gear	Couronne	Kranz	Corona	1	
★	16	8000 60062	Corona Z = 48	Ring gear	Couronne	Kranz	Corona	1	
★	16	8000 63694	Corona Z = 49	Ring gear	Couronne	Kranz	Corona	1	
★	16	8000 60064	Corona Z = 50	Ring gear	Couronne	Kranz	Corona	1	
★	16	8000 60065	Corona Z = 51	Ring gear	Couronne	Kranz	Corona	1	
	17	8000 40796	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	6	
	18	8000 43283	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	6	
	19	8000 63694	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	20	8000 43555	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager	Cojinete	2	
	21	8000 64301	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	





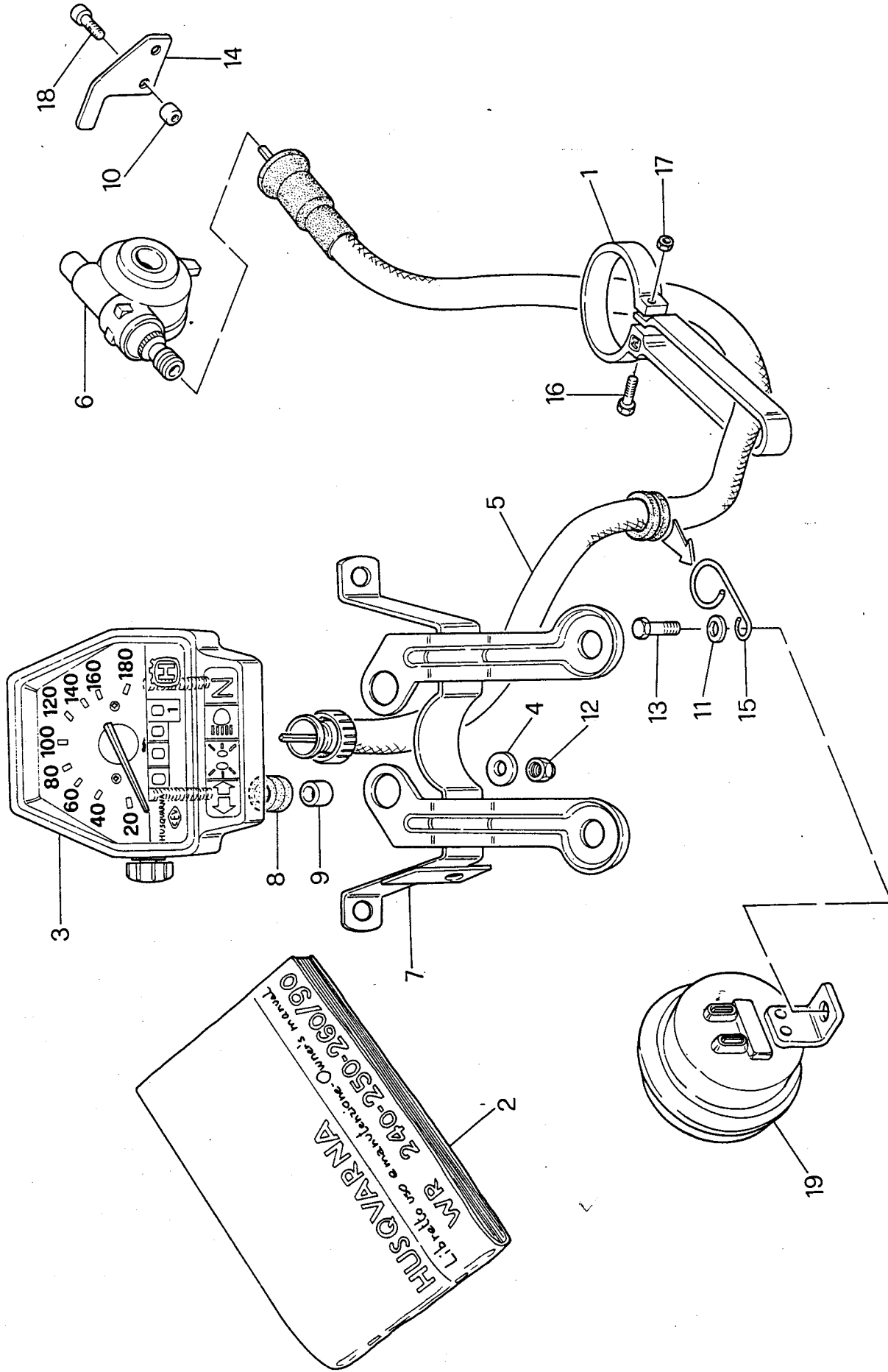
**RUOTA POSTERIORE - REAR WHEEL
ROUE ARRIERE - HINTERRAD
RUEDA TRASERA**

**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

23

**WR
240-250-260 / 90**

Note Notes Notas	Poe. No. N. Market Index Poe.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
22		8000 64570	Ruota post. nuda	Rear wheel assy	Roue arrière compl.	Hinterrad Kpl.	Rueda trasera completa	1	
23		8000 65442	Catena completa	Chain compl.	Chaîne compl.	Kette kpl.	Cadena compl.	1	
24		8000 65464	Giunto	Coupling	Joint	Kupplung	Junta	1	
25		8000 64863	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virola	1	
26		8000 36357	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
			★ = A richiesta	★ = Upon request	★ = Sur demande	★ = Auf Anfrage	★ = Bajo pedido		





**CONTACHILOMETRI, LIBRETTO USO E MANUTEN. - SPEEDOMETER, OWNER'S MANUAL, HORN
COMPTÉ-KILOM., EMPLOI D'ENTR., SIGNAL ACOUS. - TACHOMETER, BETRIEBSANLEITUNG, BREMS-
SCHEIBESCHUTZ, HUPE - CUENTA-KILOMETROS, FOLLETO DE INSTRUC., AVISADOR ACUSTICO**

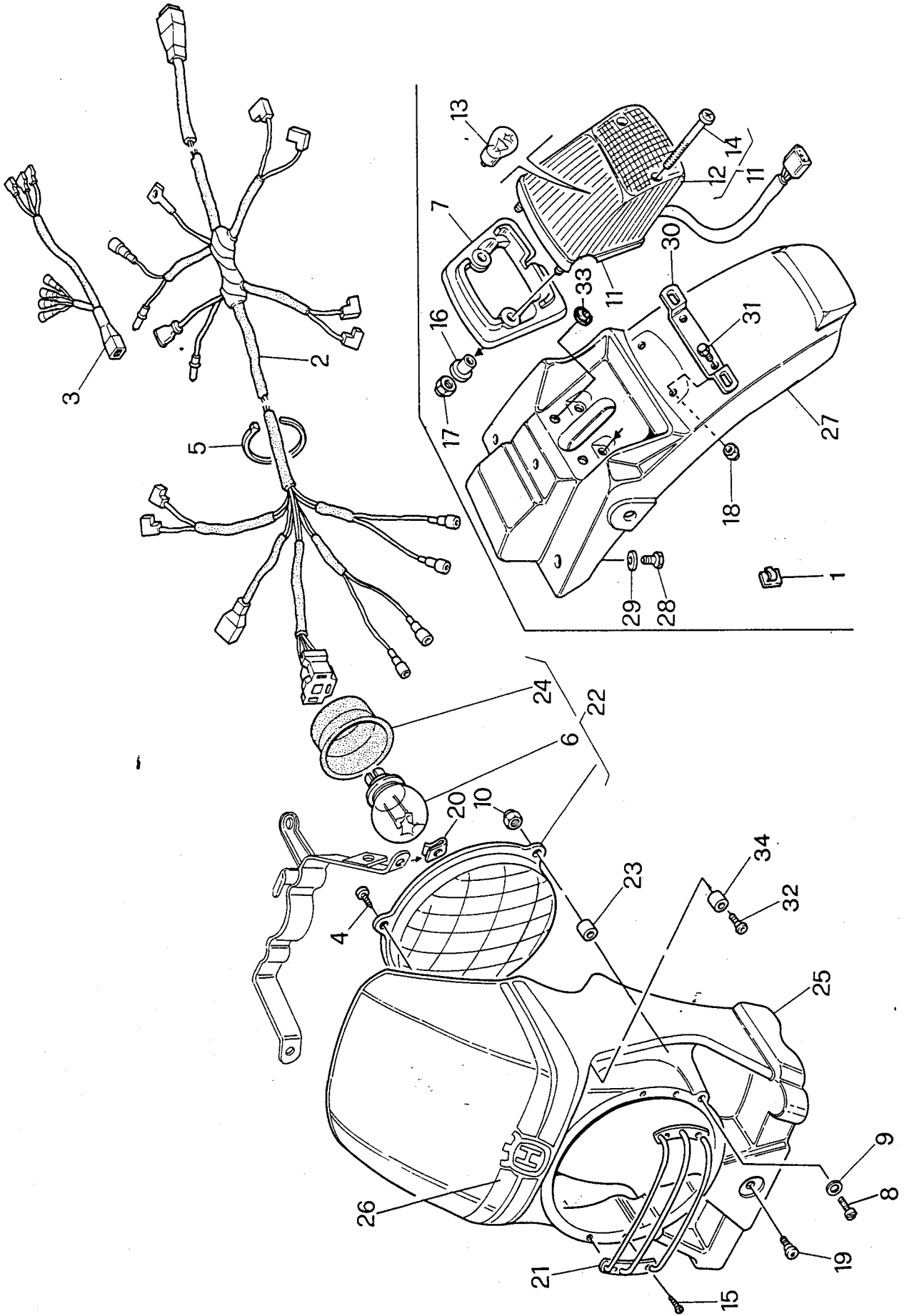
**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

WR

24

240-250-260 / 90

Note Notes Notas	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	OIA OIV OIE M.99 C.88	Validità Validity Validité Gültig Validez
1	8000 65340	Guidatrasmissioni	Cable	Cable	Kabel	Cable	1	
2	8000 65439	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Emploi d'entretien	Betriebsanleitung	Manual de uso y mantenimiento	1	
3	8000 64802	Contachilometri	Speedometer	Compteur-km.	Tachometer	Cuenta-kilómetros	1	
4	8000 22271	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
5	8000 65444	Trasmissione contachilometri	Speedometer cable	Câble compteur - km	Tachokabel	Cable cuenta-kilómetros	1	
6	8000 65238	Rinvio contachilometri	Odometer transm.	Renvoi compte-km.	Vorgelege Kilometerzähler	Reenvío cuenta-kilómetros	1	
7	8000 65476	Plastrina	Plate	Plaque	Platte	Placa	1	
8	8000 18048	Antivibrante	Silent-block	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibrador	2	
9	8000 18153	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
10	8000 65290	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
11	60N1 15561	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
12	8000 61313	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
13	60N10 1081	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
14	8000 65291	Plastrina	Plate	Plaque	Plättchen	Placa	1	
15	8000 34900	Asola guida	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	Guía-cable	1	
16	60N10 1059	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
17	60N1 15192	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
18	60N10 2511	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
19	8000 65530	Avisatore acustico	Horn	Signal acoustique	Hupe	Avisador acústico	1	
20	8000 20602	Lampadina	Lamp	Lampe	Lampe	Lamparilla	5	





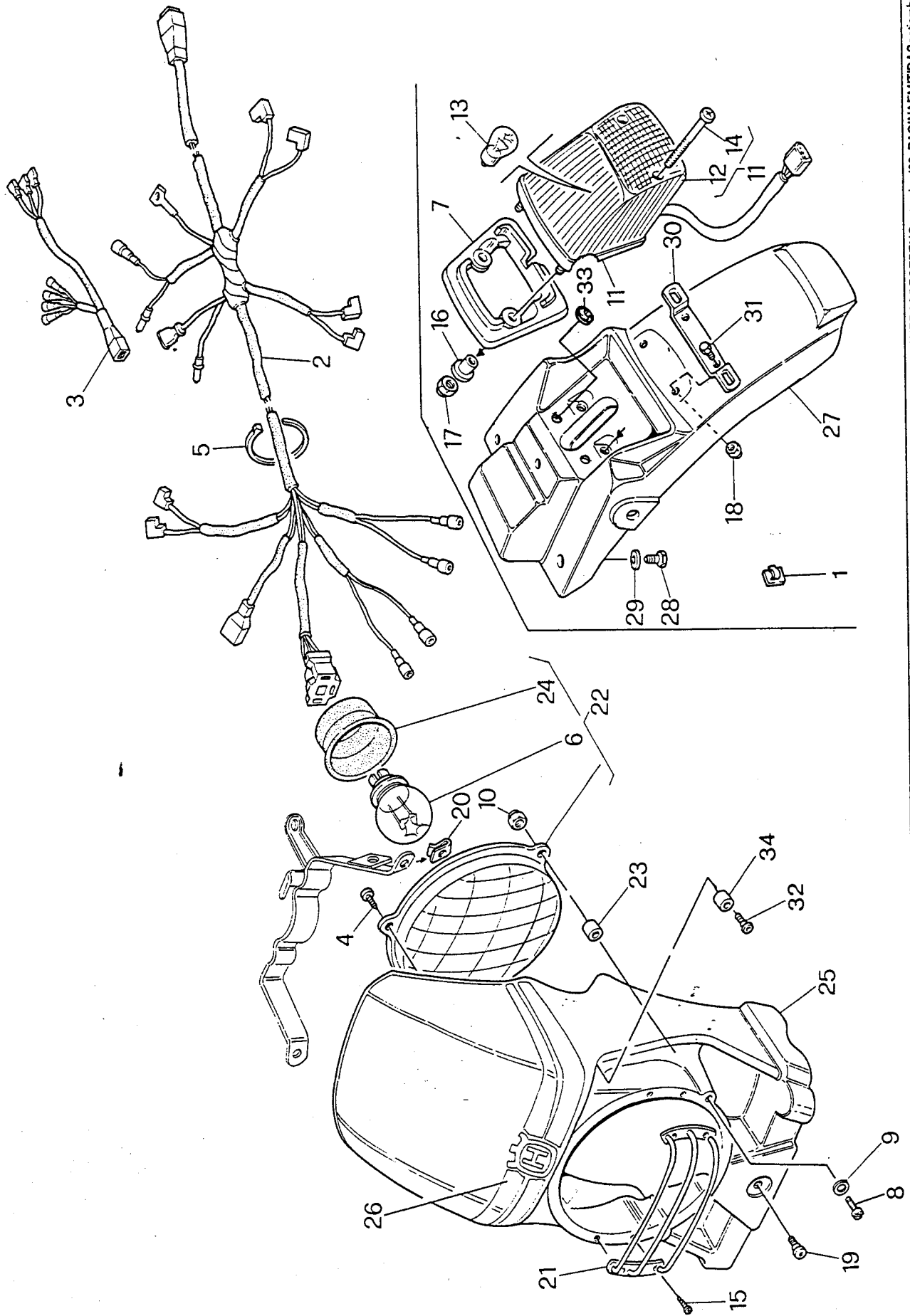
IMPIANTO ELETTRICO, PORTATARGA - ELECTRIC SYSTEM, PLATE HOLDER
 INSTALLATION ELECT., PORTE-BALAI - ELEKTR. ANLAGE, SCHILDTRAEGER
 INSTALAC. ELECTR., PORTA-MATRICULA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
TABLA

25

WR
240-250-260 / 90

Note Notes Notas	Pos. N. N. Mark Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	OIA Oly Oly M.99 C.90	Validita Validity Validità Gültig Validoz
	1	8000 56806	Passacavo	Fairlead	Pass-câble	Kabelführung	Prensa-cable	2	
	2	8000 65551	Gruppo principale cavi	Cable assy	Cables compl.	Kabel Kpl.	Grupo principal cables	1	
	3	8000 65552	Cavo tra fanale posteriore e gruppo principale cavi	Cable	Cable	Kabel	Cable	1	
	4	60N10 7083	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	5	8000 34002	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	2	
	6	8000 42946	Lampada	Lamp	Lampe	Lampe	Lamparilla	1	
	6	8000 46445	Lampada (F)	Lamp	Lampe	Lampe	Lamparilla	1	
	7	8000 66479	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	8	8000 37295	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	9	8000 66863	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	10	60N1 15192	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	11	8000 65555	Fanale posteriore completo	Tail light	Feux arrière	Hinterleuchte	Faro trasero	1	
	12	8000 66480	Lente	Lens	Loupe	Linse	Lente	1	
	13	8000 18246	Lampada	Lamp	Lampe	Lampe	Lamparilla	1	
	14	8000 66482	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	15	8000 41509	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	16	8000 62416	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
	17	60N1 15193	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	18	8000 41512	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	19	8000 65650	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	20	8000 55184	Dado a graffetta	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	21	8000 65518	Protezione	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
	22	8000 57314	Gruppo ottico completo	Optical group	Groupe optique	Optische Gruppe	Grupo óptico	1	
	23	8000 58900	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	3	
	24	8000 57317	Cuffia in gomma	Boot	Poussière	Gummihaupe	Gorro de protección en goma	1	





IMPIANTO ELETRICO, PORTATARGA - ELECTRIC SYSTEM, PLATE HOLDER
 INSTALLATION ELECT., PORTE-BALAI - ELEKTR. ANLAGE, SCHILDTRAEGER
 INSTALAC. ELECTR., PORTA-MATRICULA

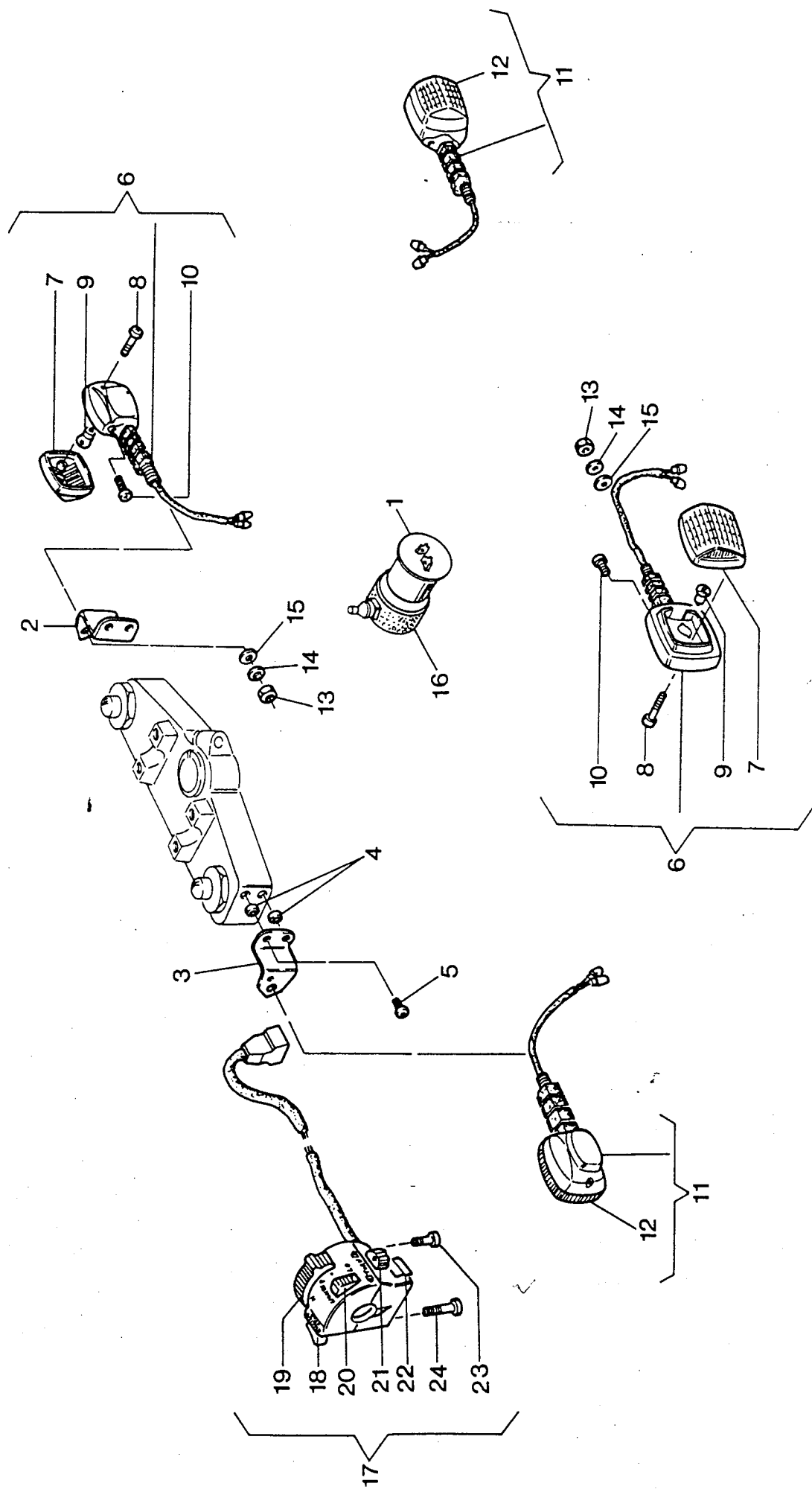
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

25

WR

240-250-260 / 90

Note Pos. Notes Notes Mark Notas	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.tà M. qts C. ad	Validità Validity Validité Gültigk. Validez
★	25	8000 65500	Cupolino	Fairing	Verkleidung	Cúpula	1	
	26	8000 65501	Adesivo	Trim	Streifen	Adhesivo	1	
	27	8000 65510	Portatarga	Plate holder	Schildtræger	Porta-matricula	1	
	28	60N10 2504	Vite	Screw	Schraube	Tornillo	3	
	29	8000 48814	Rosetta piana	Washer	Scheibe	Arandela	3	
	30	8000 66223	Staffa	Bracket	Buegel	Brida	1	
	31	8000 60898	Vite	Screw	Schraube	Tornillo	2	
	32	60N10 7330	Vite	Screw	Schraube	Tornillo	2	
	33	60N1 23028	Gommino	Rubber pad	Gummistück	Junta de goma	2	
	34	8000 67412	Distanziale	Spacer	Distanzstück	Separador	2	
			★ = Contenuo in kit adesivi cod. 8000 67105 (mod.240) cod. 8000 67104 (mod.250) cod. 8000 67106 (mod.260)	★ = Contenu en groupe décal. cod. 8000 67105 (mod.240) cod. 8000 67104 (mod.250) cod. 8000 67106 (mod.260)	★ = In den Hinterabziehbild Gr. cod. 8000 67105 (mod.240) cod. 8000 67104 (mod.250) cod. 8000 67106 (mod.260)	★ = Contenido en kit adhesivo cod. 8000 67105 (mod.240) cod. 8000 67104 (mod.250) cod. 8000 67106 (mod.260)		





**FRECCIE - BLINKER
CLIGNOTANT - BLINKER
INTERMITTENTE**

**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

26

WR

240-250-260 / 90

Note Pos. Notes No. Notas N. Marka Index Notas Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	O.I.A. O.I.y O.I.e M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
★	8000 57511	Intermittenza	Flash device	Intermittence	Blinkgeber	Intermittencia	1	
★	8000 57514	Staffa destra	R.H. bracket	Etrier D.	Buegel, R.	Brida derch.	1	
★	8000 57515	Staffa sinistra	L.H. bracket	Etrier G.	Buegel, L.	Brida izrda.	1	
★	8000 57306	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separator	4	
★	60N10 2560	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
★	8000 58186	Indicatore ant. dx., post. sx.	Blinker	Clignotant	Blinker	Intermittente	2	
★	8000 54373	Lente	Lens	Loupe	Linse	Lente	2	
★	8000 54375	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
★	8000 36726	Lampada 12V - 10W	Lamp	Lampe	Lampe	Lamparilla	4	
★	8000 36241	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	8	
★	8000 58185	Indicatore ant. sx., post. dx.	Blinker	Clignotant	Blinker	Intermittente	2	
★	8000 54374	Lente	Lens	Loupe	Linse	Lente	2	
★	60N1 15088	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	4	
★	60N1 15541	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle elastique	Federscheibe	Arandela elástica	4	
★	60N1 15508	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	
★	8000 55700	Supporto elastico	Support	Support	Halterung	Soporte	1	
★	8000 57620	Commutatore compl.	Switch compl.	Commutateur compl.	Kombischalter kpl.	Commutador compl.	1	
★	8000 50764	Pulsante «Engine Stop»	«Engine Stop» button	Bouton «Engine Stop»	Drucktaste «Engine Stop»	Pulsador «Engine Stop»	1	
★	8000 50765	Levetta luci	Lever	Lever	Hebel	Palanca	1	
★	8000 50766	Levetta anabbagbian.-abbagbian.	Lever	Lever	Hebel	Palanca	1	
★	8000 50767	Levetta indicatori	Lever	Lever	Hebel	Palanca	1	
★	8000 50768	Levetta avvisatore acustico	Lever	Lever	Hebel	Palanca	1	
★	8000 50769	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
★	8000 50770	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
		★ = Ad esclusione mercato italiano	★ = Except Italian market	★ = Au exclusion marché italien	★ = Italienischer Market ausgeschlassen	★ = A exclusion mercado italiano		



CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA
 DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN
 CARACTERISTICAS TECNICAS

TAVOLA
 DRAWING
 TABLE
 TABLA

27

WR

240-250-260 / 90

MOTORE

Tipo monocilindrico 2 tempi
 con valvola C.T.S. sullo scarico
 Raffreddamento a liquido
 Alésaggio (mod. 240) mm 68,5
 Alésaggio (mod. 250) mm 70,0
 Alésaggio (mod. 260) mm 71,5
 Corsa mm 64,8
 Cilindrata (mod. 240) cm³ 238,80
 Cilindrata (mod. 250) cm³ 249,38
 Cilindrata (mod. 260) cm³ 260,18
 Rap. di compressione 13,5:1
 Avviamento a pedale

ENGINE

Type two-strokes single cylinder
 by C.T.S. valve on the exhaust
 Cooling by liquid
 Bore (mod. 240) mm 68.5
 Bore (mod. 250) mm 70.0
 Bore (mod. 260) mm 71.5
 Stroke mm 64.8
 Piston Displacement (mod. 240) cm³ 238.80
 Piston Displacement (mod. 250) cm³ 249.38
 Piston Displacement (mod. 260) cm³ 260.18
 Compression ratio 13.5:1
 Starting kick start

MOTEUR

Type Monocylindrique à deux temps
 avec soupape C.T.S. sur l'échappement
 Refroidissement à liquide
 Alésage (mod. 240) mm 68,5
 Alésage (mod. 250) mm 70,0
 Alésage (mod. 260) mm 71,5
 Levée mm 64,8
 Cilindrée (mod. 240) cm³ 238,80
 Cilindrée (mod. 250) cm³ 249,38
 Cilindrée (mod. 260) cm³ 260,18
 Rapport de compression 13,5:1
 Démarrage à pedale

MOTOR

Typ Zweizylinder Einzylmotor,
 mit C.T.S. Ventiltrieb/Ausluft
 Kühlung durch Flüssigkeit
 Bohrung(mod.240) mm68,5
 Bohrung(mod.250) mm70,0
 Bohrung(mod.260) mm71,5
 Hub mm64,8
 Hubraum(mod.240) cm³238,80
 Hubraum(mod.250) cm³249,38
 Hubraum(mod.260) cm³260,18
 Verdichtungsverhältnis 13,5:1
 Anlass Kickstart

MOTOR

Tipo monocilindrico de 2 tiempos
 con válvula C.T.S. en el escape
 por líquido
 Entriamiento 68,5 mm
 Diámetro interior cilindros (mod. 240) 70,0 mm
 Diámetro interior cilindros (mod. 250) 71,5 mm
 Diámetro interior cilindros (mod. 260) 64,8 mm
 Carrera 238,80 cm³
 Cilindrada (mod. 240) 249,38 cm³
 Cilindrada (mod. 250) 260,18 cm³
 Cilindrada (mod. 260) 13,5:1
 Relación de compesión 13,5:1
 Arranque a pedale

LUBRIFICAZIONE

Motore miscela benzina-olio 2%
 (rodaggio 3%)
 Trasmissione primaria/
 Cambio velocità mediante l'olio
 contenuto nel basamento

LUBRICATION

Engine fuel-oil mixture, 2%
 (running-in 3%)
 Primary drive transmission/
 Gearbox by the oil contained
 in the crankcase

GRAISSAGE

Moteur pétrole mélange essence-huile 2%
 (rodage 3%)
 Transmission principale/
 Change vitesse avec la huile
 contenue dans le carter

SCHMIERUNG

Motor Benzol-Mischung 2%
 (Einlauföl 3%)
 Getriebe durchs im Kurbelgehäuse
 enthaltene Öl

LUBRICACION

Motor mezcla esencia-aceite
 (rodaje 3%)
 Transmisión primaria/
 Cambio de velocidad mediante el aceite
 contenido en la bancada

ACCENSIONE

Tipo elettronica
 Anticipo all'accensione 15° 30' P.P.M.S.
 (corsa pistone=1,45 mm)
 Distanza elettrodi candela mm 0,45 + 0,55

IGNITION

Type Electronic
 Ignition Timing 15° 30' B.T.D.C.
 (Piston stroke=1.45 mm)
 Gap mm 0.45 + 0.55

ACCENSIONE

Type électronique
 Avance à l'allumage 15° 30' P.P.M.S.
 (levée piston = 1.45 mm)
 Distance électrodes mm 0.45 + 0.55

ZÜNDUNG

Typ Elektronisch
 Zündovorstellung 15°-30° P.P.M.S.
 (Kolbenhub=1,45mm)
 Elektrodenabstand mm0,45+0,55

ENCENDIDO

Tipo electrónico
 Avance del encendido 15° 30' P.P.M.S.
 (carrera pistón = 1.45 mm)
 Distancia electrodos de la bujía 0.45 + 0.55 mm

ALIMENTAZIONE

Diametro diffusore mm 37
 Getto massimo 182
 Getto starter 50
 Getto minimo 40
 Valvola gas 50
 Spillo conico K 50
 Tacca fiss. spillo conico 3^a
 Poverizzatore 266 DQ
 Galleggiante (n° 2) 4,5 g
 Vite aria aperta di giri 2

CARBURETOR

Venturi diameter mm 37
 High Speed Jet 182
 Starter Jet 50
 Low Speed Jet 40
 Throttle Piston 50
 Metering pin K 50
 Metering pin position 3rd
 Main nozzle 266 DQ
 Float 4,5 g
 Idle mixture adjusting screw 2

ALIMENTATION

Diamètre diffuseur mm 37
 Jet max. 182
 Jet starter 50
 Jet min. 40
 Soupape gaz 50
 Epingle conique K 50
 Epigocce de fixation épigocce conique 3ème
 Pulvérisation 266 DQ
 Flotteur 4,5 g
 Vis air, ouverte de rotations 2

VERGASER

Luftdusendurchmesser mm37
 Max.Düse 182
 Starterdüse 50
 Min.düse 40
 Gasventil 50
 Konischekegel K50
 Einschnittdü Befestigungsdornkonischekegel 3
 Düse 266DQ
 Schwimmer 4,5g
 Luftschraubengeöffneum/Umdrehungen

ALIMENTAZIONE

Diámetro difusor mm 37
 Surtidor Máximo 182
 Surtidor starter 50
 Surtidor mínimo 40
 Válvula de mariposa 50
 Espiga cónica K 50
 Muesca fijación espiga cónica 3ª
 Pulverizador 266 DQ
 Flotador 4,5 g
 Tornillo aire abierto de revoluciones 2

TRASMISSIONE PRIMARIA

Pignone motore z 27
 Corona frizione z 69
 Rapporto di trasmissione 2,555

PRIMARY DRIVE

Drive pinion Gear z 27
 Clutch ring Gear z 69
 Ratio 2,555

TRANSMISSION PRINCIPALE

Pignon moteur z 27
 Couronne friction z 69
 Rapport de transmission 2,555

HAUPTANTRIEB

Antriebstriezel z 27
 Kupplungskranz z 69
 Übersetzungsverhältnis 2,555

TRANSMISSION PRIMARIA

Piñón motor z 27
 Corona embrague z 69
 Relación de transmisión 2,555



CAMBIO		TRANSMISSION		CHANGEMENT DE VITESSE		GETRIEBE		CAMBIO	
Tipo	con ingranaggi sempre in presa	Internal ratios:	constant mesh gear type	Type	à engrainages toujours en prise	Typ	mit ZahnrademimerEingriff	Relación de transmisión	con engranajes de toma constante
in 1ª velocità	2,545	1st	2,545	en 1ère	2,545	miterstemGangeingeschaltet	2,545	en 1ª velocidad	2,545
in 2ª velocità	2,071	2nd	2,071	en 2ème	2,071	mitzweitemGangeingeschaltet	2,071	en 2ª velocidad	2,071
in 3ª velocità	1,687	3rd	1,687	en 3ème	1,687	mitdrittemGangeingeschaltet	1,687	en 3ª velocidad	1,687
in 4ª velocità	1,388	4th	1,388	en 4ème	1,388	mitviertemGangeingeschaltet	1,388	en 4ª velocidad	1,388
in 5ª velocità	1,166	5th	1,166	en 5ème	1,166	mitfünftemGangeingeschaltet	1,166	en 5ª velocidad	1,166
in 6ª velocità	1,000	6th	1,000	en 6ème	1,000	mitschstemGangeingeschaltet	1,000	en 6ª velocidad	1,000

TRASMISSIONE SECONDARIA		SECONDARY DRIVE		TRANSMISSION SECONDAIRE		SEKUNDÄRANTRIEB		TRANSMISSION SECUNDARIA	
Pignone uscita cambio	z 14	Transmission sprocket	z 14	Pignon sortie change	z 14	Getrieberitzel	z 14	Pinón salida cambio	z 14
Corona sulla ruota	z 46	Rear wheel sprocket	z 46	Couronne sur la roue	z 46	Radkranz	z 46	Corona en la rueda	z 46
Rapporto di trasmissione	3,285	Ratio	3,285	Rapport de transmission	3,285	Übersetzungsverhältnis	3,285	Relación de transmisión	3,285
Catena di trasmissione	5/8"x6,5	Chain	5/8"x6,5	Chaîne de transmission	5/8"x6,5	Antriebskette	5/8"x6,5	Cadena de transmisión	5/8"x6,5

RAPPORTI TOTALI DI TRASMISSIONE		FINAL RATIOS		RAPPORTS TOTALS DE TRANSMISSION		RELACIONES TOTALES TRANSMISION	
in 1ª velocità	21,374	1st	21,374	en 1ère	21,374	miterstemGangeingeschaltet	21,374
in 2ª velocità	17,393	2nd	17,393	en 2ème	17,393	mitzweitemGangeingeschaltet	17,393
in 3ª velocità	14,169	3rd	14,169	en 3ème	14,169	mitdrittemGangeingeschaltet	14,169
in 4ª velocità	11,662	4th	11,662	en 4ème	11,662	mitviertemGangeingeschaltet	11,662
in 5ª velocità	9,796	5th	9,796	en 5ème	9,796	mitfünftemGangeingeschaltet	9,796
in 6ª velocità	8,397	6th	8,397	en 6ème	8,397	mitschstemGangeingeschaltet	8,397

TELAIO		FRAME		CARCASSE		CHASSIS		BASTIDOR	
Tipo	a doppia culla chiusa con trave superiore	Type	closed double cradle, with upper girder.	Type	à double berceau fermé avec poutre supérieure.	Typ	mitgeschlossenerDoppelwiege,mitoberemTräger.	Typ	a doble cuna cerrada con viga superior.

SOSPENSIONE ANTERIORE		FRONT SUSPENSION		SUSPENSION AVANT		VORDERFEDERUNG		SPENSIONE DELANTERA	
Tipo	forcella telescopica a steli rovesciati con ammortizzatori idraulici e scorrevoli in lega leggera	Type	hydraulic telescopic fork with sliding, light alloy legs.	Type	fourche télescopique à montants renversés avec amortisseurs hydrauliques et coulissants enalliage léger.	Typ	mitTeleskopgabelmitumgekehrtenHörnen,HydraulischeStosdämpferundLeichtmetallbeinen	Typ	horquilla telescópica a estela derramado con amortiguadores hidráulici y escurridizi en liga ligera.
Steli Ø 40 mm; Corsa sull'asse gambe 285 mm.		Fork tube diameter 40 mm. Front wheel travel 285 mm.		Diamètre montants 40 mm. Excursion roue avant 285 mm.		Schaltdurchmesser 40mm.HubaufBehrmaschine 285 mm.		Estela Ø 40 mm.Carrera en el eje de las patas 220mm.	

SOSPENSIONE POSTERIORE		REAR SUSPENSION		SUSPENSION ARRIERE		HINTERFEDERUNG		SUSPENSION TRASERA	
Tipo	SOFT DAMP a flessibilità variabile con monoammortizzatore idraulico.	Type	variable flexibility SOFT DAMP with hydraulic single shock absorber.	Type	SOFT DAMP à flexibilité variable avec monoamortisseur hydraulique.	Typ	SOFTDAMPmitvariablerBiegsamkeit,mithydraulischemEinzel dampfer.	Typ	SOFT DAMP de flexibilité variable con monoamortiguador hidráulico.
Corsa ruota	320 mm.	Wheel stroke	320 mm.	Levée roue	320 mm.	Radhub	320mm.	Carrera de la rueda	320 mm.

FRENO ANTERIORE		FRONT BRAKE		FREIN AVANT		VORDERBREMSE		FRENO DELANTERO	
Tipo	a disco fisso Ø 240 mm con comando idraulico; pinza flottante.	Type	fixed disc diam. 240 mm with hydraulic control; floating calliper.	Type	a disque fixe Ø 240 mm avec commande hydraulique; pinces flottante.	Typ	mitfesterScheibeØ240mmmithydraulischerSteuerungschwimmendeZange.	Typ	de disco fijo Ø 240 mm con mando hidráulico; pinza flotante.



CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA
DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN
CARACTERISTICAS TECNICAS

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

27

WR
240-250-260 / 90

FRENO POSTERIORE
 Tipo a disco fisso Ø220 mm con comando idraulico; pinza flottante.

REAR BRAKE
 Type fixed disc diam. 220 mm with hydraulic control; floating calliper.

FREIN ARRIERE
 Type a disque fixe Ø220 mm avec commande hydraulique; pince flottante.

HINTERBREMSSE
 Typ mit festem Scheibe Ø220 mm mit hydraulischer Steuerung; schwimmende Zange.

FRENO TRASERO
 Tipo de disco fijo Ø 220 mm con mando hidráulico; pinza flotante.

PNEUMATICO ANTERIORE
 Dimensioni 90x90/21"
 Pressione di gonfiaggio a freddo Kg/cm² 0,9+1,0 - psi 12,8+14,2

FRONT TIRE
 Tire size 90x90/21"
 Cold tire pressure Kg/cm² 0,9+1,0 - psi 12,8+14,2

PNEU AVANT
 Dimensions 90x90/21"
 Pression de gonflament à froid Kg/cm² 0,9+1,0 - psi 12,8+14,2

VORDERREIFEN
 Masse 90x90/21"
 Reifenluftdruck kalt Kg/cm² 0,9+1,0 - psi 12,8+14,2

NEUMATICO DELANTERO
 Dimensiones 90x90/21"
 Presión de inflado en frío Kg/cm² 0,9+1,0 - psi 12,8+14,2

PNEUMATICO POSTERIORE
 Dimensioni 140/80x18"
 Pressione di gonfiaggio a freddo Kg/cm² 0,8+0,9 - psi 11,4+12,8

REAR TIRE
 Size 140/80x18"
 Cold tire pressure Kg/cm² 0,8+0,9 - psi 11,4+12,8

PNEU ARRIERE
 Dimensions 140/80x18"
 Pression de gonflament à froid Kg/cm² 0,8+0,9 - psi 11,4+12,8

HINTERREIFEN
 Masse 140/80x18"
 Reifenluftdruck kalt Kg/cm² 0,8+0,9 - psi 11,4+12,8

NEUMATICO TRASERO
 Dimensiones 140/80x18"
 Presión de inflado en frío Kg/cm² 0,8+0,9 - psi 11,4+12,8

DIMENSIONI, PESO, CAPACITÀ
 Inertrasse mm 1490
 Lunghezza totale mm 2195
 Altezza massima mm 830
 Altezza massima mm 1280
 Altezza sella mm 920
 Altezza minima da terra mm 345
 Peso a secco Kg 101
 Capacità serbatoio carburante l 8,3
 Olio nel basamento l 0,75
 Liquido circuito di raffreddamento l 1,3

DIMENSION, WEIGHT, CAPACITIES
 Wheelbase mm 1490
 Overall length mm 2195
 Max width mm 830
 Overall Height mm 1280
 Saddle height mm 920
 Minimum ground clearance mm 345
 Dry weight Kg 101
 Fuel tank capacity l 8,3
 Transmission oil l 0,75
 Coolant l 1,3

DIMENSION, POIDS, CAPACITES
 Empattement mm 1490
 Longueur totale mm 2195
 Largeur guidon mm 830
 Hauteur max mm 1280
 Hauteur selle mm 920
 Hauteur min. du sol mm 345
 Poids à sec Kg 101
 Contenance réservoir à carburant l 8,3
 Huile dans l'infilt l 0,75
 Liquide circuit de refroidissement l 1,3

MASSE, GEWICHT, FASSUNGSVERMOGEN
 Achsenabstand mm 1490
 Gesamtlänge mm 2195
 Lenkerbreite mm 830
 Max höhe mm 1280
 Sattelhöhe mm 920
 Min. Höhen von Boden mm 345
 Gewicht ohne Kraftstoff Kg 101
 Kraftstoffbehälter Fassungsvermögen l 8,3
 Ölm. Kurbehälter l 0,75
 Kühlungsflüssigkeit l 1,3

DIMENSION, PESO, CAPACIDAD
 Distancia entre ejes mm 1490
 Longitud total mm 2195
 Anchura manillar mm 830
 Altura máxima mm 1280
 Altura sillín mm 920
 Altura mínima desde el suelo mm 345
 Peso en seco Kg 101
 Capacidad depósito del carburante l 8,3
 Aceite en el cárter l 0,75
 Liquido circuito de enfriamiento l 1,3

TABELLA DI LUBRIFICAZIONE — TABLE FOR LUBRICATION - TABELLE DE GRAISSAGE — SCHMIERUNGSTABELLE — TABLA DE LUBRICACION

Olio lubrificazione motore /Engine oil / Huile graissage moteur / Motorschmierungsöl / Aceite lubricacion motor	AGIP 2T SM RACING PLUS
Olio lubrificazione cambio - Trasmissione primaria / Transmission oil - Primary drive / Huile graissage change - Transmission principale	AGIP ROTRA SX SAE 75 W / 90
Getriebeschmierungsöl / Aceite lubricacion cambio - Transmisión primaria	AGIP NUOVO PERMANENT EXTRA
Liquido refrigerante motore / Coolant / Liquide de refroidissement moteur / Motorkühler / Liquido refrigerante motor	AGIP BRAKE FLUID DOT 4
Liquido impianti frenanti / Brakes fluid / Liquide freins / Bremsenflüssigkeit / Liquido instalaciones frenantes	AGIP GREASE 30
Grasso per trasmissioni flessibili / Cables grease / Graissage pour transmissions flexibles / Schmierung für biegsame Kabel / Grasa para transmisiones flexibles	SAE 10
Olio forcella anteriore / Front fork oil / Huile fourche avant / Öl für die Vordergabel / Aceite horquilla delantera	



ACCOPIAMENTI / GIOCHI

- Accoppiamento cilindro-pistone:
- a) rilevare il \varnothing di classificazione del cilindro a 10 mm dal piano superiore, parallelamente all'asse di aspirazione e scarico;
- b) rilevare il \varnothing di classificazione del pistone a 18 mm dalla base del mantello, perpendicolarmente all'asse spinotto.
- Gioco di riaccoppiamento: 0,045 mm
- Limite di usura: 0,08 mm
- Accoppiamento spinotto-pistone-piede biella:
- Gioco radiale: 0,002+0,010 mm
- Limite di usura: 0,015 mm
- Gioco radiale testa di biella: 0,026+0,034 mm
- Limite di usura: 0,054 mm
- Gioco assiale testa di biella: 0,50+0,70 mm
- Limite di usura: 0,075 mm
- Quote controllo cambio in fase ricomposizione motore (mm):

COUPLINGS / CLEARANCES

- Cylinder-piston coupling:
- a) measure the cylinder classifying \varnothing at a distance of 10 mm from the upper surface, parallel to the induction and exhaust axis;
- b) measure the piston classifying \varnothing at a distance of 18 mm from the skirt base, perpendicularly to the pin axis.
- Assembly clearance: 0,045 mm
- Wear limit: 0,08 mm
- Coupling among pin-piston-small end
- Radial clearance: 0,002+0,010 mm
- Wear limit: 0,015 mm
- Small end radial clearance: 0,026+0,034 mm
- Wear limit: 0,054 mm
- Small end axial clearance: 0,50+0,70 mm
- Wear limit: 0,075 mm
- Change control dimensions during motor recomposition (mm):

ACCOUPLMENTS / JEUX

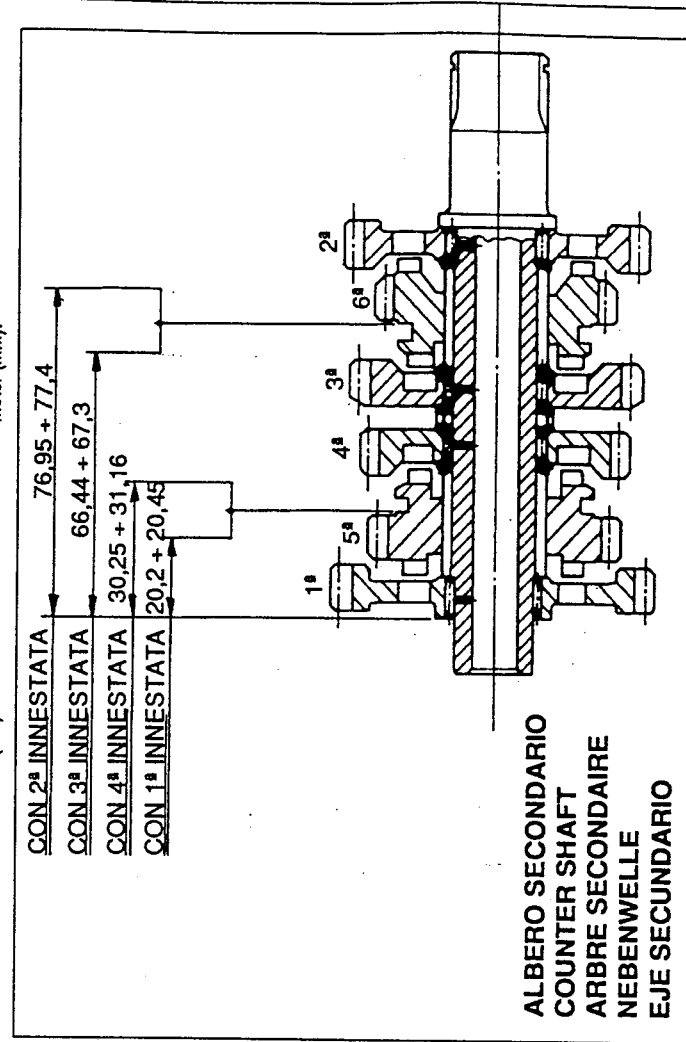
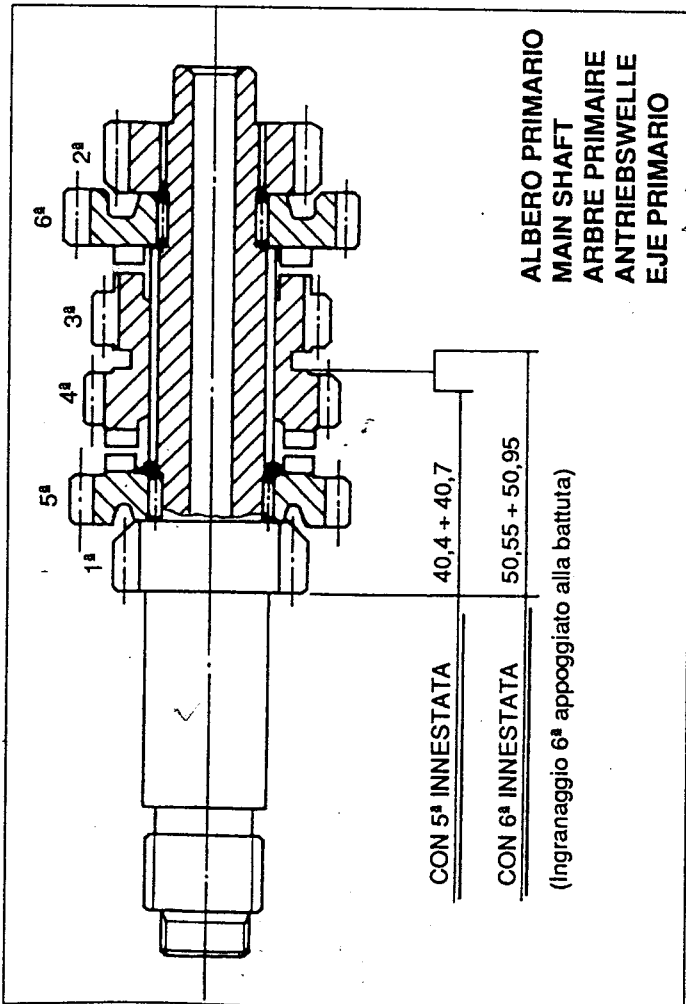
- Accouplement cylindre-piston:
- a) relever le \varnothing de classification du cylindre à 10 mm du plan supérieur, parallèlement à l'axe d'aspiration et d'échappement;
- b) relever le \varnothing de classification du piston à 18 mm de la base du manteau, perpendiculairement à l'axe du piston.
- Jeu d'accouplement: 0,045 mm
- Limite d'usure: 0,08 mm
- Accouplement axe-piston pied de bielle:
- Jeu radial: 0,002+0,010 mm
- Limite d'usure: 0,015 mm
- Jeu radiale tête de bielle: 0,026+0,034 mm
- Limite d'usure: 0,054 mm
- Jeu axial tête de bielle: 0,50+0,70 mm
- Limite d'usure: 0,075 mm
- Ce contrôle change en phase de recomposition moteur (mm):

KUPPLUNGSSPIELE

- Kupplung Zylinder/Kolben:
- a) den Klassierungsdurchmesser des Zylinders 10 mm entfernt von der oberen Ebene aufnehmen, der Saugund Auslassachse parallel;
- b) den Klassierungsdurchmesser des Kolbens 18 mm entfernt von der Basis des Schaftes, der Boizenachse senkrecht.
- Kupplungsspiel: 0,045 mm
- Abnutzungsgrenze: 0,08 mm
- Kupplung Bozen-Kolben-Kolbenbolzenende:
- Lagerspiel: 0,002+0,010 mm
- Abnutzungsgrenze: 0,015 mm
- Lagerspiel Pleuellkopf: 0,026+0,034 mm
- Abnutzungsgrenze: 0,054 mm
- Axialspiel Pleuellkopf: 0,50+0,70 mm
- Abnutzungsgrenze: 0,075 mm
- Mess für Kontrolle des Getriebe bei der Umarbeitung des Motors (mm):

ACCOPLAMENTOS / JUEGOS

- Acoplamiento cilindro/pistón:
- a) Anotar el \varnothing de clasificación del cilindro a 10 mm de la cara superior, paralelamente al eje de aspiración y escape;
- b) Anotar el \varnothing de clasificación del pistón a 18 mm de la base de la falda, perpendicularmente al eje de la clavija.
- Juego de acoplamiento: 0,045 mm
- Limite de desgaste: 0,08 mm
- Acoplamiento clavija-pistón-pie de biela:
- Juego radial: 0,002+0,010 mm
- Limite de desgaste: 0,015 mm
- Juego radial cabeza de biela: 0,026+0,034 mm
- Limite de desgaste: 0,054 mm
- Juego axial cabeza de biela: 0,50+0,70 mm
- Limite de desgaste: 0,075 mm
- Cotas control cambio en fase de recomposición del motor (mm):





CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA
DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN
CARACTERISTICAS TECNICAS

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

27

WR

240-250-260 / 90

PARTE ELETTRICA / IMPIANTO ELETTRICO

L'impianto di accensione è composto da:

—Generatore da 12V-110W a ricarica totale batteria;

—Bobina elettronica;

—Centralina elettronica;

—Regolatore di tensione;

L'impianto elettrico consta dei seguenti elementi principali:

—Faro anteriore con lampada biluce 12V-55/60W

—Farele posteriori con lampada segnalazione arresto 12V - 21W e lampada luce di posizione 12V - 5W.

ELECTRIC COMPONENTS / ELECTRIC SYSTEM

The ignition system is composed of:

—Generator: 12V-110W for a full battery recharge;

—Electronic coil;

—Electronic control unit;

—Voltage regulator;

Main components of the electric system:

—lights twin front headlamp with bulb 12V-55/60W

—Tail light with stop light 12V-21W and parking light bulb 12V-5W.

INSTALLATION ELECTRIQUE

L'installation d'allumage est composée par:

—Générateur 12V-110W à rechargement total batterie;

—Bobine électronique;

—Distributeur électronique;

—Régulateur de tension;

L'installation électrique se compose des éléments principaux suivants:

—Phare antérieur à lampe bi-feux 12V-55/60W

—Feux arrière avec lampe de signalisation d'arrêt 12V-21W et lampe feux de position 12V-5W.

ELEKTRISCHEANLAGE

Die Zündanlage besteht aus folgenden:

—Generator 12V-110W für die komplette Nachladung der Batterie;

—Elektronische Spule;

—Elektronische Gehäuse;

—Regelschalter;

Die elektrische Anlage besteht aus folgenden:

—Scheinwerfer mit zwei-lichtiger Lampe 12V-55/60W

—Hinterleuchten mit Bremslicht 12V-21W und Parkleuchte 12V-5W.

PARTE ELECTRICA / INSTALACION

ELECTRICA

La instalación de encendido está compuesta por:

—Generador de 12V-110W de recarga total batería;

—Bobina electrónica;

—Central electrónica;

—Regulador de tensión;

La instalación eléctrica consta de los siguientes elementos principales:

—Faro delantero con lámpara de luz doble 12V-55/60W

—Faro trasero con lámpara de señalización parada 12V - 21W y lámpara luz de situación 12V - 5W.



CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA
DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN
CARACTERISTICAS TECNICAS

27

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

WR

240-250-260 / 90

COPPIE DI SERRAGGIO / TIGHTENING TORQUES / COUPLES DE SERRAGE / ANZIEHDREHMOMENTE / PARES DE TORSION

APPLICAZIONE / APPLICATION APPLICATION / ANBRINGUNG APLICACION	FILETTATURA / THREADING FILETAGE / VERZIERUNG FILETEADO	NM	KGM	LB/FT (LIBBRA/PIEDE)
Vite fiss. coperchio volano / Flywheel cover screw Vis de fixation couvercle volant / Feststellschraube Schwungrad Deckel Tornillo tapa volante	M6x1	7,8+8,8	0,8+0,9	5,8+6,5
Vite fiss. coperchio pignone / Sprocket cover screw Vis de fixation couvercle pignon / Feststellschraube Ritzeledeckel Tornillo tapa piñón	M6x1	7,8+8,8	0,8+0,9	5,8+6,5
Dado fiss. rotore / Rotor nut Ecrou de fixation rotor / Festigungsmutter Schwungradläufer Tuerca rotor	M12x1,25	49+53,9	5+5,5	36,2+39,8
Vite fiss. piastra statore / Stator plate clamp screw Vis de fixation plaque du stator / Feststellschraube Statorplatte Tornillo placa estator	M5x0,8	2,6+3,1	0,27+0,32	1,9+2,3
Candela accensione / Spark plug Bougie d'allumage / Zündkerze Bujía de encendido	M14x1,25	20+30	2+3	15+22
Vite fiss. bobina / Coil screw Vis de fixation bobine / Feststellschraube Zündspule Tornillo bobina	M6x1	8,8+10,7	0,9+1,1	6,5+7,9
Vite fiss. regolatore / Regulator screw Vis de fixation régulateur / Feststellschraube Spannungsregler Tornillo regulador	M6x1	5,8+7,8	0,6+0,8	4,3+5,8
Tappo scarico olio / Plug discharged oil Bouchon écoulement huile / Entleerungsschraube Öl Tapón descargado aceite	M20x1,5	19,6+23,5	2+2,4	14,5+17,3
Dado fiss. mozzo frizione / Clamp nut for clutch hub Ecrou de fixation moyeu de l'embrayage / Festigungsmutter Nabe Kupplung Tuerca cubo embrague	M18x1	29,4+32,4	3+3,3	21,7+23,9
Vite fiss. disco ritegno molle frizione / Clamp screw for clutch spring disc Vis de fixation disque d'arrêt ressorts de l'embrayage / Feststellschraube Rückhaltscheibe Kupplungsfedern Tornillo disco resorte fricción	M6x1	6,8+7,8	0,7+0,8	5+5,8
Dado fiss. mozzo alb. avviamento / Starter shaft clamp nut Ecrou de fixation moyeu arbre demarrage / Festigungsmutter Nabe Kickstarterwelle Tuerca cubo eje arranque	M10x1,25	24,5+26,5	2,5+2,7	18,1+19,5
Vite fiss. coperchio pompa acqua / Water pump cover screw Vis de fixation couvercle pompe eau / Feststellschraube Wasserpumpendeckel Tornillo tapa bomba agua	M6x1	6,8+7,8	0,7+0,8	5+5,8
Vite fiss. piastrina motore / Motor plate screw Vis de fixation plaque moteur / Feststellschraube Motor Scheibe Tornillo placaqueta motor	M6x1	17,6+19,6	1,8+2	12,9+14,4
Vite fiss. piastrina motore ant. / Motor plate screw front Vis de fixation plaque moteur avant / Feststellschraube Motor Scheibe Tornillo placaqueta motor delantero	M8x1,25	24,5+27,4	2,5+2,8	18,2+20,2
Vite fiss. piastrina motore inf. / Motor plate screw lower Vis de fixation plaque moteur inf. / Feststellschraube Motor Scheibe Tornillo placaqueta motor inf.	M8x1,25	24,5+27,4	2,5+2,8	18,2+20,2



CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA
DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN
CARACTERISTICAS TECNICAS

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

27

WR
240-250-260 / 90

COPIE DI SERRAGGIO / TIGHTENING TORQUES / COUPLES DE SERRAGE / ANZIEHDREHMOMENTE / PARES DE TORSION

APPlicAZIONE / APPLICATION APPLICACION	FILETTATURA / THREADING FILETAGE / VERZIERUNG FILETEADO	NM	KGM	LB/FT (LIBBRA/PIEDE)
NOTA - Dove non diversamente indicato copie di serraggio standard per le seguenti filettature: NOTE - If not otherwise specified, standard tightening torques for the following thread: NOTE - Sinon différemment spécifié, couples de serrage standard pour les filetages suivant: MERKUNG - Wenn nicht anders angegeben gelten für die Standard-Befestigungspaare die folgenden Gewinde: NOTAS - Donde no diversamente indicado pares de torsion standard para la siguiente fileteado:	M5x0,8 M6x1 M8x1,25	4,6+6,9 8,8+9,8 21,6+23,5	0,5+0,7 0,9+1 2,2-2,4	3,6+5 6,51+7,23 15,9+17,3
Dado fiss. cilindro / Cylindrer nut Ecrou de fixation cylindre / Zylinderfestigungsmutter Tuercia cilindro	M10x1,25	21,6+24,5	2,2-2,5	15,9+18,1
Raccordo acqua / Water union Empalmadura agua	M20x1	39,2+45	4+4,6	28,9+33,3
Vite fiss. testa / Cylinder head screw Vis de fixation tête / Feststellschraube des Zylinderkopfes Tornillo culata	M6x1	8,8+9,8	0,9+1	6,5+7,2
Vite fiss. valvola aspirazione / Inlet valve screw Vis de fixation soupape d'aspiration / Feststellschraube Einlassventil Tornillo válvula de aspiración	M6x1	6,8+7,8	0,7+0,8	5,0+5,8
Dado fiss. pignone trasm. primaria / Primary drive pinion nut Ecrou de fixation pignon transmission primaire / Ritzelfestigungsmutter des Primärtriebtes Tuercia piñón transmisión primaria	M18x1	58,8+64,7	6+6,6	43,4+47,7
Vite fiss. forcella comando valvola / Clamp screw for valve fork Vis de fixation fourche soupape / Feststellschraube Ventilgabel Tornillo tapa horquilla válvula	M4x0,7	1,9+2,1	0,19+0,21	1,4+1,5
Vite fiss. piastrina cuscinetto alb. primario / Main shaft bearing plate screw Vis de fixation plaque roulement arbre primaire / Feststellschraube Plättchen Lager Antriebswelle Tornillo placa cojinete eje primario	M6x1	7,8+8,8	0,8+0,9	5,8+6,5
Vite fiss. perno avviamento / Starting pin screw Vis de fixation tourillon demarrage / Feststellschraube Anlassenbolzen Tornillo eje puesta en marcha	M6x1	7,8+8,8	0,8+0,9	5,8+6,5
Vite fiss. piastrina cuscinetto alb. secondario / Counter shaft bearing plate screw Vis de fixation plaque roulement arbre secondaire / Feststellschraube Plättchen Lager Nebenwelle Tornillo placa cojinete eje secundario	M6x1	7,8+8,8	0,8+0,9	5,8+6,5
Prigioniero fiss. cilindro / Cylinder stud bolt Prisonniers cylindre / Zylinderstiftschrauben Prisionero cilindro	M10x1,5	19,6+21,6	2,0+2,2	14,4+15,8
Perno fermo selettore / Lock selector pin Tourillon arrêt sélecteur / Bolzen Schallwelle Fest Eje parada selector	M10x1,25	26+29,4	2,65+3	19,2+21,7
Vite unione semicarteri / Crankcase screw Vis de jonction demi-carter / Verbindungsschraube der Gehäusenhälfte Tornillo unión semi-carter	M6x1	7,8+8,8	0,8+0,9	5,8+6,5
Vite fiss. coperchio sinistro / Left cover screw Vis de fixation couvercle gauche / Feststellschraube Linksdeckel Tornillo tapa izquierdo	M6x1	7,8+8,8	0,8+0,9	5,8+6,5
Vite fiss. coperchio frizione / Clutch cover screw Vis de fixation couvercle embrayage / Feststellschraube Kupplungsdeckel Tornillo tapa embrague	M6x1	5,8+7,8	0,6+0,8	4,3+5,8



**CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA
DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN
CARACTERISTICAS TECNICAS**

**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

27

**WR
240-250-260 / 90**

COPIE DI SERRAGGIO / TIGHTENING TORQUES / COUPLES DE SERRAGE / ANZIEHDREHMOMENTE / PARES DE TORSION

APPLICATION / APPLICATION / ANBRINGUNG / APLICACION	FILETTATURA / THREADING / FILETAGE / VERZIERUNG / FILETEADO	NM	KGM	LB/FT (LIBBRAP/PIEDE)
Vite fiss. ammortizzatore al telaio / Shock-absorber screw Vis de fixage amortisseur / Feststellschraube Stossdämpfer Tornillo amortiguador	M10x1,25	39,2+41,2	4+4,2	28,8+30,3
Vite fiss. parafranghi / Fenders screw Vis de fixage garde-boue / Feststellschraube Vorderkotflügel Tornillo guarda-barras	M6x1	5,9+7,8	0,6+0,8	4,3+5,8
Vite fiss. supporto parafrango ant. / Front mudguard support screw Vis de fixage support garde-boue arr. / Feststellschraube Halterung Vord. Kotflügel Tornillo soporte guarda-barras delantero	M6x1	5,9+7,8	0,6+0,8	4,3+5,8
Vite fiss. cupolino fiancate / Faring and panel clamp screw Vis de fixage carenage / Feststellschraube Verkleidung Tornillo cúpula	M6x1	5,9+7,8	0,6+0,8	4,3+5,8
Vite fiss. portatarga / Number plate holder screw Vis de fixage porte plaque / Feststellschraube Nummernschildhalter Tornillo porta-matricula	M6x1	5,9+7,8	0,6+0,8	4,3+5,8
Vite fiss. griglia / Guard screw Vis de fixage protection / Feststellschraube schutz Tornillo rejilla	M6x1	5,9+7,8	0,6+0,8	4,3+5,8
Vite fiss. fianchetti / Panel clamp screw Vis de fixage carter / Feststellschraube Flanken Tornillo cuarterón	M6x1	3,9+4,9	0,4+0,5	2,9+3,6
Vite fiss. copricatena / Chain guard screw Vis de fixage carter de chaîne / Feststellschraube Kettekasten Tornillo cubre-cadena	M6x1	3,9+5,9	0,4+0,6	2,9+4,3
Vite fiss. copricatena / Chain guard screw Vis de fixage carter de chaîne / Feststellschraube Kettekasten Tornillo cubre-cadena	M6x1	3,9+4,9	0,4+0,5	2,9+3,6
Vite fiss. rubinetto carburante e sonda riserva / Fuel and reserve feeder screw Vis de fixage robinet carburant et sonde de réserve / Feststellschraube Kraftstoff-hahn und Res. Sonde Tornillo llave carburante	Ø5,5	5,9+7,8	0,6+0,8	4,3+5,8
Nipplo raggi ruota ant. / Nipple for spokes front Nipple rayons roue av. / Nippel Radspeichen Nipplo rayo rueda delantero	M4,02x0,75	4,9+5,9	0,5+0,6	3,6+4,3
Nipplo raggi ruota post. / Nipple for spokes rear Nipple rayons roue arr. / Nippel Radspeichen Nipplo rayo rueda trasero	M4,5x0,75	4,9+5,9	0,5+0,6	3,6+4,3
Vite fiss. dischi freno / Brake discs screw Vis de fixage disques du frein / Feststellschraube Brems Scheiben Tornillo disco freno	M6x1	17,6+19,6	1,8+2	13+14,4
Vite fiss. perno ruota ant. / Front wheel axle screw Vis de fixage pivot de la roue antérieure / Feststellschraube des Zapfens des Vorderrades Tornillo perno rueda delantera	M10x1,5	44,1+49	4,5+5	32,4+36
Vite fiss. pinza / Collet clamp screw Vis de fixage étiér / Feststellschraube Zange Tornillo pinza	M10x1,5	29,4+34,3	3+3,5	21,7+25,2



CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA
DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN
CARACTERISTICAS TECNICAS

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

27

WR
240-250-260 / 90

COPIE DI SERRAGGIO / TIGHTENING TORQUES / COUPLES DE SERRAGE / ANZIEHDREHMOMENTE / PARES DE TORSION

APPLICAZIONE / APPLICATION APPLICATION / ANBRINGUNG APLICACION	FILETTATURA / THREADING FILETAGE / VERZIERUNG FILETEADO	NM	KGM	LB/FT (LIBBRA/PIEDE)
Vite fiss. telaio post. / Frame rear screw Tornillo bastidor post.	M8x1,25	19,6+23,5	2-2,4	14,5+17,3
Vite fiss. tubazione freno anteriore / Front brake pipe clamp screw Vis de fixation tuyauterie avant / Feststellschraube vorder Bremsrohr	M10x1	17,6+19,6	1,8+2	12,9+14,4
Vite fiss. pedale freno / Brake Pedal screw Tornillo pedal freno	M10x1,25	68,6+73,6	7-7,5	50,5+53
Interruttore stop idraulico / Stop switch Interrupteur stop / Stopschalter	M10x1,5	24,5+27,4	2,4+2,8	18+20,1
Vite fiss. serbatoio olio freno post. / Rear brake tank clamp screw Vis de fixation réservoir d'huile et frein postérieur / Feststellschraube Oeltank hintere Bremse	M6x1	5,9+7,8	0,6+0,8	4,3+5,8
Tornillo depósito aceite freno trasero	M8x1,25	17,6+19,6	1,8+2	12,9+14,4
Vite fiss. gambe ammort. / Shock leg screw Vis de fixation jambe amortisseur / Feststellschraube Fahrgestellstrebe	M25x1	9,8+11,8	1+1,2	6,5+8,6
Chiera registro cuscinetti sterzo / Steering bearings adjusting ring nut Collier de réglage paliers / Nutmutterregler der Lager Virola registro colineta de dirección	M20	63,7+68,6	6,5+7	46,9+50,5
Dado fiss. perno di sterzo / pin nut Ecrin de fixation pivot / Festigungsmutter Stift Tuercia perno de dirección	M8x1,25	24,5+27,4	2,5+2,8	18,2+20,2
Vite fiss. morsetto manubrio / H-bolt screw Tornillo abrazadera manubrio	M10x1,5	31,4+34,3	3,2+3,5	23+25,2
Vite fiss. supporto manubrio / Handlebarm support screw Vis de fixation support guidon / Feststellschraube Dreher Lager Tornillo soporte manubrio	M14x1,5	130+135	13,2+13,7	95,5+99
Dado fiss. perno forcellone / Fork pin check nut Ecrin de fixation axe de fourche / Festigungsmutter Gabelzapfen Tuercia perno horquilla	M12x1,75	39,2+41,1	4+4,2	28,8+30,3
Vite fiss. bilanciante-telaio, biella-forcellone, biella-bilanciante Clamp screw for compensator-chassis, rod-fork, rod-compensator Vis de fixation culbuteur-chassis, bielle-fourche, bielle-culbuteur Feststellschraube Kipphobel-Rahmen, Pleuelstange-Gabel, Pleuelstange-Kipphobel Tornillo biela-horquilla, biela-volante del relay	M12x1,25	58,8+63,7	6+6,5	43,3+46,9
Vite fiss. bilanciante-forcellone / Clamp screw for compensator-fork Vis de fixation culbuteur-fourche / Feststellschraube Kipphobel-Gabel Tornillo biela-volante	M10x1,25	39,2+41,2	4+4,2	28,8+30,3
Vite fiss. ammortizzatore bilanc. / Shock-absorber screw Vis de fixation amortisseur / Feststellschraube Stossdämpfer Tornillo amortiguador				

DISEÑO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEÑO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEÑO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEÑO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8MA00 5761	12	7	60N10 2509	6	10	60N1 15193	14	36	60N2 21208	7	11
8AA0 65599	21	2	60N10 2509	6	18	60N1 15193	16	33	80G00 1048	9	30
0370 37 040	16	22	60N10 2509	17	17	60N1 15193	21	22	80D00 1048	9	30
60N0 21002	11	4	60N10 2510	2	25	60N1 15193	25	17	80C00 1048	9	30
60N0 21010	8	15	60N10 2510	15	28	60N1 15195	16	30	80L00 1048	9	30
60N10 1059	24	16	60N10 2511	6	3	60N1 15197	15	16	80E00 1048	9	30
60N10 1061	15	21	60N10 2511	24	18	60N1 15503	3	10	80E0 36022	9	31
60N10 1070	18	17	60N10 2512	5	26	60N1 15503	15	22	80E0 36022	9	31
60N10 1078	18	39	60N10 2513	2	14	60N1 15503	15	26	80A0 38110	7	16
60N10 1079	10	23	60N10 2514	5	25	60N1 15503	16	49	80C0 38110	7	23
60N10 1079	19	16	60N10 2515	4	18	60N1 15504	2	26	80E0 38110	7	23
60N10 1081	8	1	60N10 2515	5	24	60N1 15504	6	15	8A00 38708	10	6
60N10 1081	10	28	60N10 2555	18	32	60N1 15504	11	9	800L 38752	20	12
60N10 1081	18	26	60N10 2557	15	18	60N1 15504	11	16	800L 43715	4	12
60N10 1081	19	14	60N10 2558	15	7	60N1 15504	14	42	800L 43716	4	9
60N10 1081	24	13	60N10 2560	26	5	60N1 15504	14	26	800L 45022	6	22
60N10 1083	11	15	60N10 2569	14	21	60N1 15504	16	19	80A0 48239	8	17
60N10 1085	11	8	60N10 2870	3	4	60N1 15504	18	38	80B0 48239	8	17
60N10 1089	16	29	60N10 2899	11	2	60N1 15504	21	21	80A0 50490	12	8
60N10 1140	14	18	60N10 2899	16	48	60N1 15506	14	5	800L 50632	2	2
60N10 1140	16	7	60N10 3209	15	25	60N1 15507	22	5	80B0 56003	15	19
60N10 1144	16	43	60N10 4134	20	7	60N1 15508	26	15	80B0 56004	15	20
60N10 1148	16	8	60N10 7083	25	4	60N1 15519	14	24	80B0 56005	15	24
60N10 1150	14	19	60N10 7330	3	14	60N1 15533	2	23	800L 57331	6	17
60N10 1152	14	14	60N10 7330	25	32	60N1 15534	22	53	80A0 58144	12	4
60N10 1218	15	15	60N10 7335	6	14	60N1 15535	3	11	80B0 59300	18	15
60N10 1850	2	13	60N10 7335	7	13	60N1 15536	21	17	80C0 60180	2	11
60N10 1852	21	14	60N10 7335	18	18	60N1 15541	26	14	80D0 60180	2	11
60N10 1883	7	21	60N10 7701	22	46	60N1 15548	13	8	80F0 60180	2	11
60N10 1895	16	40	60N1 15001	22	47	60N1 15549	13	10	80G0 60180	2	11
60N10 2482	3	12	60N1 15032	3	30	60N1 15561	24	11	80G0 10904	9	29
60N10 2483	3	17	60N1 15033	8	26	60N1 15567	16	5	80H0 10904	9	29
60N10 2489	3	27	60N1 15062	18	7	60N1 15636	19	7	80I0 10904	9	29
60N10 2504	14	41	60N1 15062	18	27	60N1 15658	16	4	80L0 10904	9	29
60N10 2504	25	10	60N1 15064	14	17	60N1 15672	2	32	80B0 12041	12	6
60N10 2505	5	28	60N1 15064	16	21	60N1 20068	14	13	80N0 21507	7	25
60N10 2506	6	26	60N1 15088	26	13	60N1 23028	25	33	80N0 21508	8	18
60N10 2506	19	22	60N1 15192	15	23	60N2 21202	7	28	80N0 29004	22	31
60N10 2506	21	8	60N1 15192	24	17	60N2 21202	10	17	80N0 29005	23	7
60N10 2507	20	18	60N1 15192	25	10	60N2 21205	7	17	80A0 29665	12	10
60N10 2509	4	14	60N1 15193	11	13	60N2 21207	7	6	80F0 32069	7	8
									80E0 32069	7	8



CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA
DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN
CARACTERISTICAS TECNICAS

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

27

WR
240-250-260 / 90

COPIE DI SERRAGGIO / TIGHTENING TORQUES / COUPLES DE SERRAGE / ANZIEHDREHMOMENTE / PARES DE TORSION

APPLICAZIONE / APPLICATION APPLICATION / ANBRINGUNG APLICACION	FILETTATURA / THREADING FILETAGE/VERZIERUNG FILETEADO	NM	KGM	LB/FT (LIBBRA/PIEDE)
Vite fiss. pinza ant. / Collet clamp screw front Vis de fixation étrier av. / Feststellschraube Zange	M10x1,5	49+54	5+5,8	36+41
Tornillo pinza delantero				
Vite fiss. corona / Sprocket screw Vis de fixation couronne / Feststellschraube Kranz	M8x1,25	47+49	4,8+5	32+36
Tornillo corona				
Perno ruota posteriore / Rear wheel axle Pivot de roue postérieure / Zapfen Hinterrad	M20x1,5	133+137	13,5+14	97,5+101,2
Eie ruota trasera				
Vite fiss. tubo di scarico / Exhaust clamp screw Vis de fixation tuyau d'échappement / Feststellschraube Auspuffrohr	M6x1	15+17,6	1,5+1,8	10,8+13
Tornillo tubo de escape				
Vite fiss. commutatore / Commutator screw Vis de fixation commutateur / Feststellschraube kommulator	M5x0,8	4,9+6,8	0,5+0,7	3,6+5,0
Tornillo commutador				
Dado fiss. fanale post. / Rear light nut Ecrou de fixation feu arrière / Festigungsmutter Hinterlicht	M6x1	5,9+7,8	0,6+0,8	4,3+5,8
Tuerca lato trasero				
Dado fiss. indicatore dir. / Blinking nut Ecrou de fixation clignotant / Festigungsmutter Hinterlinker	M6x1	5,9+7,8	0,6+0,8	4,3+5,8
Tuerca intermitente				
Vite fiss. supporto indicatore dir. / Blinking support screw Vis de fixation support clignotant / Feststellschraube Lager Hinterlinker	M8x1,25	17,6+19,6	1,8+2	13+14,4
Tornillo soporte intermitente				
Dado fiss. contachilometri / Speedometer nut Ecrou de fixation compte-km. / Festigungsmutter Tachometer	M6x1	5,9+7,8	0,6+0,8	4,3+5,8
Tuerca cuenta-kilómetros				

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
80N0 64528	4	3	8000 17826	2	4	8000 31748	3	22	8000 37295	25	8
80N0 64530	4	4	8000 18048	13	12	8000 31748	6	6	8000 37622	13	2
80N0 64566	20	1	8000 18048	24	8	8000 31772	9	6	8000 37632	13	4
800L 65371	14	2	8000 18153	24	9	8000 31773	7	15	8000 37745	16A	25
80A0 65599	21	2	8000 18246	25	13	8000 32064	16	11	8000 37745	20	10
1513414-01	21	12	8000 18648	22	2	8000 32065	16	12	8000 37746	13	9
1513743-01	21	20	8000 18921	18	21	8000 32203	7	26	8000 37862	13	6
1514032-02	21	10	8000 18922	20	16	8000 32389	5	16	8000 37891	18	35
1514057 02	20	14	8000 19620	6	21	8000 32540	15	11	8000 37906	13	7
1515108-01	21	15	8000 19965	4	23	8000 32907	16	46	8000 37906	13	13
1515439-01	16	28	8000 20474	7	20	8000 33536	20	11	8000 37946	13	4
1515500-01	16	27	8000 20602	24	20	8000 33564	16	23	8000 37961	15	9
1515506-01	16	34	8000 21480	18	25	8000 33607	23	2	8000 38115	16A	19
1516215-01	22	33	8000 21480	22	40	8000 33683	16	25	8000 38215	6	5
1517850-01	16	17	8000 21615	11	12	8000 34002	25	5	8000 38350	8	8
80000 1199	20	6	8000 21811	11	6	8000 34083	4	25	8000 38518	5	9
80000 1412	16A	33	8000 21812	17	20	8000 34292	3	2	8000 38622	7	27
80000 1676	14	20	8000 22271	21	18	8000 34451	6	8	8000 38623	7	19
80000 1688	23	3	8000 22271	24	4	8000 34900	20	19	8000 38624	2	18
80000 1911	14	32	8000 22373	9	21	8000 34900	24	15	8000 38624	7	12
80000 2124	5	22	8000 22551	18	3	8000 35353	12	18	8000 38707	10	4
80000 2709	10	25	8000 22613	4	13	8000 35408	2	22	8000 38711	10	13
80000 4090	22	52	8000 23158	11	11	8000 35531	14	34	8000 38712	10	14
80000 4167	16A	18	8000 24952	5	4	8000 35620	3	3	8000 38721	10	21
80000 4646	15	4	8000 25044	8	16	8000 35778	8	3	8000 38728	10	12
80000 5934	16A	15	8000 25572	9	9	8000 35780	8	23	8000 38748	20	13
80000 6597	5	8	8000 25988	18	24	8000 35781	8	24	8000 38797	17	12
80000 6597	6	2	8000 26548	11	11	8000 35900	16A	12	8000 38798	17	13
80000 7719	5	15	8000 27142	14	25	8000 36125	18	29	8000 38799	17	15
80000 9329	16	14	8000 27143	14	26	8000 36241	26	10	8000 38802	17	14
80000 9671	7	29	8000 27521	2	27	8000 36334	3	20	8000 38805	17	8
8000 10350	2	15	8000 27690	9	10	8000 36357	23	26	8000 38956	16A	5
8000 11276	18	2	8000 27910	12	3	8000 36380	3	26	8000 39248	8	2
8000 11524	6	19	8000 27960	6	12	8000 36440	5	5	8000 39260	16A	21
8000 11928	16	9	8000 29116	15	2	8000 36726	26	9	8000 39509	11	10
8000 13346	22	3	8000 30319	20	2	8000 36786	6	11	8000 39524	1	7
8000 13419	19	21	8000 30728	5	3	8000 36856	8	9	8000 40719	14	30
8000 13825	16	20	8000 31089	15	17	8000 36856	8	13	8000 40719	16	41
8000 14351	22	51	8000 31128	15	10	8000 36857	8	10	8000 40719	18	36
8000 15397	15	1	8000 31695	7	18	8000 36888	9	18	8000 40719	19	13
8000 17040	10	2	8000 31717	5	12	8000 36889	9	4	8000 40719	22	11
8000 40720	14	31	8000 40720	16	44	8000 40720	16	44	8000 40720	16	44
8000 40720	16	44	8000 40720	23	17	8000 40813	20	17	8000 40720	20	15
8000 40720	20	17	8000 41240	20	15	8000 41240	20	15	8000 41240	20	15
8000 40813	20	17	8000 41509	25	15	8000 41509	25	15	8000 41509	25	15
8000 41240	20	15	8000 41512	25	18	8000 41512	25	18	8000 41512	25	18
8000 41509	20	15	8000 42022	16A	16	8000 42022	16A	16	8000 42022	16A	16
8000 41512	25	15	8000 42022	16A	17	8000 42022	16A	17	8000 42022	16A	17
8000 42022	16A	16	8000 42023	16A	30	8000 42023	16A	30	8000 42023	16A	30
8000 42022	16A	17	8000 42024	16A	4	8000 42024	16A	4	8000 42024	16A	4
8000 42023	16A	30	8000 42027	16A	10	8000 42027	16A	10	8000 42027	16A	10
8000 42024	16A	4	8000 42028	16A	7	8000 42028	16A	7	8000 42028	16A	7
8000 42027	16A	10	8000 42029	16	10	8000 42029	16	10	8000 42029	16	10
8000 42028	16A	7	8000 42030	16A	9	8000 42030	16A	9	8000 42030	16A	9
8000 42029	16	10	8000 42100	5	9	8000 42100	5	9	8000 42100	5	9
8000 42030	16A	9	8000 42155	5	9	8000 42155	5	9	8000 42155	5	9
8000 42100	5	9	8000 42158	21	19	8000 42158	21	19	8000 42158	21	19
8000 42155	5	9	8000 42185	5	13	8000 42185	5	13	8000 42185	5	13
8000 42158	21	19	8000 42186	5	14	8000 42186	5	14	8000 42186	5	14
8000 42185	5	13	8000 42202	3	25	8000 42202	3	25	8000 42202	3	25
8000 42186	5	14	8000 42244	5	29	8000 42244	5	29	8000 42244	5	29
8000 42202	3	25	8000 42487	10	24	8000 42487	10	24	8000 42487	10	24
8000 42244	5	29	8000 42643	5	20	8000 42643	5	20	8000 42643	5	20
8000 42487	10	24	8000 42700	9	24	8000 42700	9	24	8000 42700	9	24
8000 42643	5	20	8000 42946	25	6	8000 42946	25	6	8000 42946	25	6
8000 42700	9	24	8000 43283	23	18	8000 43283	23	18	8000 43283	23	18
8000 42946	25	6	8000 43391	14	29	8000 43391	14	29	8000 43391	14	29
8000 43283	23	18	8000 43426	22	34	8000 43426	22	34	8000 43426	22	34
8000 43391	14	29	8000 43534	16A	3	8000 43534	16A	3	8000 43534	16A	3
8000 43426	22	34	8000 43537	16A	31	8000 43537	16A	31	8000 43537	16A	31
8000 43534	16A	3	8000 43555	23	20	8000 43555	23	20	8000 43555	23	20
8000 43537	16A	31	8000 43591	21	9	8000 43591	21	9	8000 43591	21	9
8000 43555	23	20	8000 43592	20	5	8000 43592	20	5	8000 43592	20	5
8000 43591	21	9	8000 43714	4	17	8000 43714	4	17	8000 43714	4	17
8000 43592	20	5	8000 43720	1	4	8000 43720	1	4	8000 43720	1	4
8000 43714	4	17	8000 43789	5	30	8000 43789	5	30	8000 43789	5	30
8000 43720	1	4	8000 43824	1	5	8000 43824	1	5	8000 43824	1	5
8000 43789	5	30	8000 43944	14	27	8000 43944	14	27	8000 43944	14	27
8000 43824	1	5	8000 43946	14	28	8000 43946	14	28	8000 43946	14	28
8000 43944	14	27	8000 43947	14	6	8000 43947	14	6	8000 43947	14	6
8000 43946	14	28									
8000 43947	14	28									

DISEÑO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEÑO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEÑO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEÑO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8000 44091	13	3	8000 48163	9	19	8000 50478	12	31	8000 53863	21	4
8000 44117	2	17	8000 48168	9	28	8000 50482	12	34	8000 54055	16	2
8000 44978	6	4	8000 48188	8	22	8000 50483	12	35	8000 54069	4	31
8000 45166	19	18	8000 48208	5	17	8000 50491	12	9	8000 54073	23	4
8000 45495	18	16	8000 48209	5	21	8000 50557	3	15	8000 54236	13	1
8000 45497	16A	28	8000 48210	5	11	8000 50559	3	18	8000 54274	17	1
8000 45498	14	33	8000 48211	5	18	8000 50619	9	26	8000 54319	9	5
8000 45499	14	37	8000 48212	5	6	8000 50620	9	26	8000 54360	14	25
8000 46171	16A	13	8000 48216	6	9	8000 50629	2	3	8000 54373	26	7
8000 46172	16A	29	8000 48224	6	16	8000 50764	26	18	8000 54374	26	12
8000 46225	10	18	8000 48225	2	16	8000 50765	26	19	8000 54375	26	8
8000 46226	10	29	8000 48238	8	14	8000 50766	26	20	8000 54397	15	27
8000 46412	1	6	8000 48239	8	17	8000 50767	26	21	8000 54477	8	11
8000 46426	14	15	8000 48435	16A	6	8000 50768	26	22	8000 54692	8	25
8000 46445	25	6	8000 48436	16A	8	8000 50769	26	23	8000 55184	25	4
8000 46645	22	36	8000 48772	22	13	8000 50770	26	24	8000 55259	22	39
8000 46664	22	23	8000 48773	22	25	8000 51110	22	45	8000 55532	8	21
8000 46665	22	6	8000 48814	19	4	8000 51148	8	6	8000 55536	7	19
8000 46666	22	7	8000 48814	25	29	8000 51214	2	21	8000 55700	26	16
8000 46667	22	19	8000 48837	4	1	8000 51215	2	20	8000 55757	18	6
8000 46993	4	20	8000 48856	5	27	8000 51342	2	19	8000 55858	23	14
8000 46993	19	25	8000 48916	17	16	8000 51461	7	22	8000 55860	23	5
8000 47160	10	7	8000 48917	17	5	8000 51869	22	1	8000 55876	23	10
8000 47496	10	5	8000 48918	17	10	8000 51957	22	49	8000 55877	23	6
8000 48110	7	1	8000 48971	13	5	8000 51963	22	48	8000 55878	23	15
8000 48111	7	2	8000 49016	5	28	8000 51984	22	12	8000 55902	18	4
8000 48112	7	3	8000 49036	22	24	8000 51986	12	12	8000 55903	18	13
8000 48113	7	4	8000 49620	3	29	8000 51987	12	13	8000 55917	2	8
8000 48114	7	5	8000 49733	11	7	8000 52545	3	9	8000 56326	16A	1
8000 48115	7	7	8000 49792	2	5	8000 52704	2	30	8000 56329	16A	2
8000 48116	7	9	8000 49917	3	28	8000 53153	15	8	8000 56361	16A	22
8000 48117	7	10	8000 49967	11	3	8000 53155	15	14	8000 56363	16A	32
8000 48122	7	24	8000 50466	12	17	8000 53251	22	14	8000 56364	16A	27
8000 48126	10	10	8000 50467	12	19	8000 53256	22	17	8000 56366	16A	23
8000 48127	10	11	8000 50468	12	20	8000 53258	22	35	8000 56367	16A	26
8000 48132	10	19	8000 50469	12	21	8000 53259	18	30	8000 56368	16A	26
8000 48134	10	1	8000 50471	12	25	8000 53340	6	23	8000 56381	20	4
8000 48135	10	9	8000 50472	12	26	8000 53401	22	16	8000 56423	22	8
8000 48137	8	7	8000 50473	12	27	8000 53405	22	18	8000 56458	18	22
8000 48138	8	4	8000 50475	12	29	8000 53408	22	4	8000 56462	4	36
8000 48156	9	3	8000 50476	12	30	8000 53504	22	28	8000 56540	16	16
8000 50478	12	31	8000 50478	12	31	8000 50478	12	31	8000 53863	21	4
8000 50482	12	34	8000 50482	12	34	8000 50482	12	34	8000 54055	16	2
8000 50483	12	35	8000 50483	12	35	8000 50483	12	35	8000 54069	4	31
8000 50491	12	9	8000 50491	12	9	8000 50491	12	9	8000 54073	23	4
8000 50557	3	15	8000 50557	3	15	8000 50557	3	15	8000 54236	13	1
8000 50559	3	18	8000 50559	3	18	8000 50559	3	18	8000 54274	17	1
8000 50619	9	26	8000 50619	9	26	8000 50619	9	26	8000 54319	9	5
8000 50620	9	26	8000 50620	9	26	8000 50620	9	26	8000 54360	14	25
8000 50629	2	3	8000 50629	2	3	8000 50629	2	3	8000 54373	26	7
8000 50764	26	18	8000 50764	26	18	8000 50764	26	18	8000 54374	26	12
8000 50765	26	19	8000 50765	26	19	8000 50765	26	19	8000 54375	26	8
8000 50766	26	20	8000 50766	26	20	8000 50766	26	20	8000 54397	15	27
8000 50767	26	21	8000 50767	26	21	8000 50767	26	21	8000 54477	8	11
8000 50768	26	22	8000 50768	26	22	8000 50768	26	22	8000 54692	8	25
8000 50769	26	23	8000 50769	26	23	8000 50769	26	23	8000 55184	25	4
8000 50770	26	24	8000 50770	26	24	8000 50770	26	24	8000 55259	22	39
8000 51110	22	45	8000 51110	22	45	8000 51110	22	45	8000 55532	8	21
8000 51148	8	6	8000 51148	8	6	8000 51148	8	6	8000 55536	7	19
8000 51214	2	21	8000 51214	2	21	8000 51214	2	21	8000 55700	26	16
8000 51215	2	20	8000 51215	2	20	8000 51215	2	20	8000 55757	18	6
8000 51342	2	19	8000 51342	2	19	8000 51342	2	19	8000 55858	23	14
8000 51461	7	22	8000 51461	7	22	8000 51461	7	22	8000 55860	23	5
8000 51869	22	1	8000 51869	22	1	8000 51869	22	1	8000 55876	23	10
8000 51957	22	49	8000 51957	22	49	8000 51957	22	49	8000 55877	23	6
8000 51963	22	48	8000 51963	22	48	8000 51963	22	48	8000 55878	23	15
8000 51984	22	12	8000 51984	22	12	8000 51984	22	12	8000 55902	18	4
8000 51986	12	12	8000 51986	12	12	8000 51986	12	12	8000 55903	18	13
8000 51987	12	13	8000 51987	12	13	8000 51987	12	13	8000 55917	2	8
8000 52545	3	9	8000 52545	3	9	8000 52545	3	9	8000 56326	16A	1
8000 52704	2	30	8000 52704	2	30	8000 52704	2	30	8000 56329	16A	2
8000 53153	15	8	8000 53153	15	8	8000 53153	15	8	8000 56361	16A	22
8000 53155	15	14	8000 53155	15	14	8000 53155	15	14	8000 56363	16A	32
8000 53251	22	14	8000 53251	22	14	8000 53251	22	14	8000 56364	16A	27
8000 53256	22	17	8000 53256	22	17	8000 53256	22	17	8000 56366	16A	23
8000 53258	22	35	8000 53258	22	35	8000 53258	22	35	8000 56367	16A	26
8000 53259	18	30	8000 53259	18	30	8000 53259	18	30	8000 56368	16A	26
8000 53340	6	23	8000 53340	6	23	8000 53340	6	23	8000 56381	20	4
8000 53401	22	16	8000 53401	22	16	8000 53401	22	16	8000 56423	22	8
8000 53405	22	18	8000 53405	22	18	8000 53405	22	18	8000 56458	18	22
8000 53408	22	4	8000 53408	22	4	8000 53408	22	4	8000 56462	4	36
8000 53504	22	28	8000 53504	22	28	8000 53504	22	28	8000 56540	16	16

DISEÑO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEÑO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEÑO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEÑO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8000 58282	1	1	8000 59843	4	27	8000 62152	9	12	8000 64522	19	10
8000 58660	12	11	8000 59844	4	26	8000 62153	9	16	8000 64526	19	9
8000 58671	12	44	8000 59845	4	24	8000 62154	9	17	8000 64527	19	11
8000 58738	12	36	8000 59856	4	22	8000 62341	21	1	8000 64565	4	19
8000 58900	25	23	8000 59913	8	19	8000 62416	25	16	8000 64570	23	22
8000 58920	11	14	8000 60060	23	16	8000 62428	16	1	8000 64578	19	1
8000 58964	19	23	8000 60061	23	16	8000 62978	14	4	8000 64580	19	2
8000 59084	16A	24	8000 60062	23	16	8000 63205	18	33	8000 64581	19	1
8000 59087	2	18	8000 60064	23	16	8000 63240	11	10	8000 64617	18	34
8000 59289	16	24	8000 60065	23	16	8000 63242	21	23	8000 64802	24	3
8000 59299	16	15	8000 60072	11	1	8000 63312	14	39	8000 64819	19	17
8000 59303	18	37	8000 60148	18	20	8000 63312	16	36	8000 64863	23	25
8000 59305	16	3	8000 60165	4	5	8000 63356	12	1	8000 64868	9	23
8000 59309	18	9	8000 60195	18	31	8000 63357	12	23	8000 64874	10	3
8000 59326	17	2	8000 60233	15	12	8000 63358	12	24	8000 64901	19	15
8000 59327	17	3	8000 60234	15	13	8000 63360	12	33	8000 64911	19	2
8000 59403	14	10	8000 60242	15	3	8000 63361	12	11	8000 64912	9	11
8000 59406	14	9	8000 60288	6	1	8000 63362	12	41	8000 64920	22	37
8000 59433	14	38	8000 60289	5	23	8000 63365	12	43	8000 64983	23	9
8000 59434	14	40	8000 60367	14	28	8000 63395	22	20	8000 64985	23	12
8000 59487	16	35	8000 60873	4	32	8000 63513	22	22	8000 64986	23	8
8000 59603	6	25	8000 60898	4	21	8000 63514	22	21	8000 65069	19	8
8000 59689	9	1	8000 60898	18	12	8000 63618	6	24	8000 65101	4	16
8000 59691	9	2	8000 60898	19	6	8000 63621	10	27	8000 65102	4	15
8000 59692	9	8	8000 60898	25	31	8000 63686	15	30	8000 65122	10	15
8000 59693	9	7	8000 60926	4	34	8000 63694	23	16	8000 65238	24	6
8000 59694	9	13	8000 61014	22	30	8000 63694	23	19	8000 65284	22	32
8000 59695	9	27	8000 61025	16	18	8000 64296	3	23	8000 65285	22	29
8000 59696	9	15	8000 61028	23	13	8000 64296	6	7	8000 65286	22	15
8000 59697	9	14	8000 61048	17	6	8000 64301	23	21	8000 65288	22	26
8000 59698	9	22	8000 61064	23	11	8000 64386	2	12	8000 65290	24	10
8000 59699	9	20	8000 61070	21	13	8000 64425	3	19	8000 65291	24	14
8000 59760	12	40	8000 61078	18	14	8000 64436	3	16	8000 65340	24	1
8000 59801	4	35	8000 61095	8	5	8000 64450	8	12	8000 65353	15	29
8000 59802	4	28	8000 61115	8	20	8000 64454	3	1	8000 65354	15	31
8000 59803	4	7	8000 61313	24	12	8000 64465	2	12	8000 65372	16	42
8000 59808	18	8	8000 61348	23	1	8000 64474	2	1	8000 65373	16	39
8000 59814	9	3	8000 61349	7	31	8000 64484	5	1	8000 65409	16	6
8000 59815	9	19	8000 61362	20	9	8000 64501	2	12	8000 65411	16	38
8000 59839	16A	11	8000 61791	2	8	8000 64503	5	1	8000 65412	16	37
8000 59840	16A	14	8000 62122	22	10	8000 64516	19	3	8000 65413	16	32

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8000 65752	18	1	8000 67203	19	27	8000 66471	2	24	8000 62499/1	2	9
8000 66223	25	30	8000 67304	19	28	8000 66472	2	24	8000 62499/2	2	9
8000 66229	21	5	8000 67304	19	29	8000 66473	2	31	8000 62500/1	2	9
8000 66231	21	16	8000 67412	25	34	8000 66479	25	7	8000 62500/2	2	9
8000 66232	21	11	8000 67428	12	14	8000 66480	25	12	8000 62500/3	2	9
8000 66238	20	8	8000 67429	12	15	8000 66482	25	14			
8000 66275	2	28	8000 67430	12	45	8000 66487	17	11			
8000 66278	21	6	80000 6725/3	6	20	8000 66593	14	1			
8000 66279	21	7	8000 61789/1	2	9	8000 66618	19	19			
8000 66280	16	47	8000 61789/2	2	9	8000 66625	5	7			
8000 66398	4	11	8000 61789/3	2	9	8000 66640	22	9			
8000 66471	2	24	8000 62499/1	2	9	8000 66806	14	3			
8000 66472	2	24	8000 62499/2	2	9	8000 66822	4	2			
8000 66473	2	31	8000 62499/3	2	9	8000 66863	25	9			
8000 66479	25	7	8000 62500/1	2	9	8000 66868	18	23			
8000 66480	25	12	8000 62500/2	2	9	8000 66869	17	9			
8000 66482	25	14	8000 62500/3	2	9	8000 66879	11	17			
8000 66487	17	11				8000 66887	12	46			
8000 66593	14	1				8000 66888	4	8			
8000 66618	19	19				8000 66889	4	10			
8000 66625	5	7				8000 66932	11	18			
8000 66640	22	9				8000 66938	14	43			
8000 66806	14	3				8000 67101	19	11			
8000 66822	4	2				8000 67102	19	9			
8000 66863	25	9				8000 67108	19	9			
8000 66868	18	23				8000 67109	19	11			
8000 66869	17	9				8000 67132	14	22			
8000 66879	11	17				8000 67133	14	23			
8000 66887	12	46				8000 67181	18	5			
8000 66888	4	8				8000 67202	19	26			
8000 66889	4	10									
8000 66932	11	18									
8000 66938	14	43									
8000 67101	19	11									
8000 67102	19	9									
8000 67108	19	9									
8000 67109	19	11									
8000 67132	14	22									
8000 67133	14	23									
8000 67181	18	5									
8000 67202	19	26									